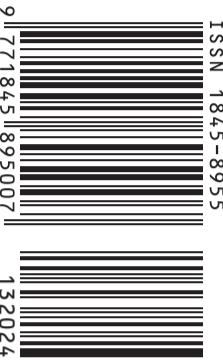


# NOVOSTI ИНОВОСТИ

#1267

Samostalni  
srpski  
tjednikPetak 29. 3. 2024.  
Cijena: 1.33€

## U mreži Agende

Analiza procurenih mailova u kojima su aktivisti, političari i grupacije iz mreže Agenda Europe razrađivali strategije o zabrani ili otežavanju pobačaja i podrivanju prava gej osoba pokazuje kako je ta mreža, nastala pod utjecajem američkih ultra-konzervativaca i ruskih oligarha, izlobirala stajalište Hrvatske u UN-u str. 6-8.



# Bez žena nema promjene

**Kampanjom opet dominiraju muškarci, stranke sa zamjetnijim brojem nositeljica lista su iznimka, kao i one čiji programi sadrže teme važne za dostizanje rodne jednakosti**

**N**EDOSTAJU nam sustavna podrška i poticaji za stvarnu participaciju žena u političkom životu. A da bi se to dogodilo, treba izaći iz patrijarhalnih okvira, govori NATAŠA VJAGIĆ, aktivistkinja Centra za građanske inicijative Poreč i voditeljica projekta Seksizam naš svagdašnji, komentujući aktualnu predizbornu kampanju kojom gotovo u svim segmentima dominiraju muškarci. Dvojac PLENKOVIĆ – MILANOVIĆ međusobnim prepucavanjima zaposjeo je dobar dio medijskog prostora, većina stranaka u izbornim programima u pravilu prešuće specifičnu rodnu problematiku ili nam se obraća kao inkubatoricama nacije, a vrhovima lista, makar kada su u pitanju opcije koje imaju najveće izglede za sastavljanje buduće vlade, ponovno caruju političari. Koalicija Rijeke pravde predvođena SDP-om predstavila je svega tri nositeljice lista, a HDZ nijednu, što Vjagić opisuje kao ‘simptom duboko ukorijenjenih patrijarhalnih struktura unutar većine političkih stranaka’.

— Radi se o sustavnoj marginalizaciji žena u politici i nedostatku prave volje da se ta neravnoteža ispravi — govori ona.

Pritom aktualni premijer ne želi čuti za kritiku, pa je na očiglednu rodnu neravnopravnost u svojim redovima uzvratio statistikom. ‘Za razliku od oporbenih stranaka, HDZ danas u Hrvatskom saboru ima 19 zastupnica. HDZ u Klubu u Saboru ima zastupnica koliko sve nezavisne zastupnice, SDP, Socijaldemokrati, Most i Domovinski pokret zajedno’, odgovorio je Plenković kritičarima, prešutjevši da je HDZ na prošlim parlamentarnim izborima bio rekorder po neispunjavanju tzv. ženske kvote jer je nije zadovoljio ni u jednoj od 11 izbornih jedinica.

RADA BORIĆ, predsjednica Povjerenstva za ravnopravnost spolova Grada Zagreba, bivša saborska zastupnica i kandidatkinja na listi stranke Možemo! za aktualne izbore, kaže da HDZ, kao i druge stranke desnog spektra, rodnu jednakost vidi kao prijetnju patrijarhalnom poretku i da je Plenković spominje tek po potrebi, ne bi li bio ‘na liniji EU-a’.

— Svjedočili smo da vladajući prava žena u paketu vezuju uz Lex AP, dok se ista ta prava dnevno urušavaju. Za HDZ žene ‘padaju u zaborav’ pred izbore, pa ne čudi da nema niti jedne nositeljice njihovih lista. Pravdaju se da će žena biti u Saboru, a tamo u pravilu dospiju kao zamjene, odnosno kada muškarci preuzmu izvršnu vlast. No i tada, nažalost, samo poslušno provode politiku vrha stranke ili premijera i tako ostaju čuvare patrijarhata. Bilo je to vidljivo i na posljednjim sjednicama Sabora kada su zastupnice HDZ-a bile iskoristene za napade na žene iz opozicije — govori Borić za Novosti.

Posljednjih 20 godina, odnosno od donošenja prve verzije Zakona o ravnopravnosti spolova, stranačka vodstva dužna su poticati uključivanje žena u svoje strukture, s ciljem raspolaganja makar relativno rodno uravnoteženim kadrom na izborima. Naknadnim izmjenama toga akta i Zakona o izborima zastupnika u Hrvatski sabor iz 2015. propisano je i da će liste na kojima nije zastupljeno najmanje 40 posto pripadnika svakog spola biti kažnjene novčanim iznosima koji sežu od 50 do 20 hiljada nekadašnjih kuna. Međutim, analize koje provodi Ured pravobraniteljice za ravnopravnost spolova pokazuju da se ti propisi u praksi provode otežano, parcialno i nedosljedno. Na prethodnim parlamentarnim izborima propisana kvota nije bila ispoštovana na 20 posto lista, a na kraju posljednjeg, desetog saziva Sabora zastupljenost žena iznosila je nešto više od 33 posto. Za to vrijeme njihovi muški kolege zasjeli su

u upravljačke strukture, na čelna mjesto u ministarstvima i na druge pozicije moći, a sva je prilika da čemo sličan skor imati i nakon predstojeće ture izbora. Nataša Vjagić zbog toga smatra da postojeća pravila koja podrazumijevaju kvote ‘neadekvatno adresiraju problem rodne neravnopravnosti u politici’.

— Često su imena žena na listi *pro forma*, dok su stvarne prilike za izražavanje mišljenja i donošenje odluka rezervirane za muškarce. Treba implementirati konkretne politike koje će osigurati stvarnu ravnopravnost u političkom procesu i sustavnu podršku za politički razvoj žena, s naglaskom da one svoj glas moraju imati u svim sektorima, a ne samo onima tradicionalno rezerviranim za njih, npr. u obrazovanju i kulturi — ističe Vjagić.

Rada Borić s druge strane smatra da se ravnopravnost neće dogoditi sama po sebi pa su u takvom kontekstu postojeća pravila nužna.

— Dakako, kvote su tek preduvjet da žene budu na listama, ali je do stranaka da ih podržavaju i urede da one ravnomjerno s muškarcima dijele liste, a ne da budu na njihovom začelju. Znamo da se u prijašnjim ciklusima većina stranaka formalno držala kvota, kada ne bi imali žene na listama slušale smo posve neprimjerena objašnjenja, a neki su radile plaćali kazne. Nažalost, ukoliko nije stvaran interes da na listama bude žena, i kada osvoje koje mjesto, po njima one su tu samo da provode stranačku politiku, bez zagovora politika rodne jednakosti — veli Borić.

Na nijoj razini, onoj glasačkoj, situacija se čini još poraznijom. Većina dosad objavljene



Imaju kandidatkinju za premijerku i osam nositeljica lista — Možemo! (Foto: Željko Hladika/PIXSELL)

## IMPRESSUM

Godina xxv / Zagreb | petak, 29/03/2024

**NOVOSTI #1267**

## Samostalni srpski tjednik

IZDAVAČ

Srpsko narodno vijeće

ZA IZDAVAČA

Milorad Pupovac

GLAVNA UREDNICA

Andrea Radak

ZAMJENIK GLAVNE UREDNICE

Tihomir Ponoš

IZVRŠNI UREDNICI

Goran Borković (Portal

Novosti), Petar Glodić,

Lujo Parežanić (Kultura)

REDAKTORICE

Ana Grbac,

Darija Mažuran-Bučević

KOLUMNISTI

Boris Dežulović,

Viktor Ivančić, Sinan

Gudžević, Boris Rašeta

REDAKCIJA

Paulina Arbutina, Jerko

Bakotin (urednik Interna-

cionalne), Dragana Bošnjak,

Milan Čimeša, Zoran

Daskalović, Ivica Đikić,

Tena Erceg, Dragan

Grozdić, Mirna Jasić Gašić,

Nenad Jovanović, Vladimir

Jurišić, Anja Kožul, Igor

Lasić, Branimira Lazarin,

Bojan Munjin, Tamara

Opačić, Ivana Perić, Boris

Postnikov, Srećko Pušić,

Hrvoje Šimičević i Nataša

Škarić

TAJNICA REDAKCIJE

Irena Bosnić

FOTOGRAF

Sandro Lendler

GRAFIČKI UREDNICI

Ivana Družak,

Darko Matošević

DIZAJN

Parabureau / Igor

Stanišić / Damir Bralić,

Nikola Đurek

ILUSTRACIJA NASLOVNICE

Luka Duplančić

ŠTAMPA Tiskara 'Zagreb',

Zagreb

TIRAŽA 6000

Novosti su financirane

sredstvima Savjeta za

nacionalne manjine Vlade Republike Hrvatske i sredstvima Ureda za ljudska prava i prava nacionalnih manjina Vlade Republike Hrvatske.

REDAKCIJA

Gajeva 7, 10 000 Zagreb

T/F 01/481198, 4811 281

info@portalnovosti.com

www.portalnovosti.com

nih programa ženama se ne obraća ili ih pak tretira kao nositeljice demografske obnove, obećavajući nam, poput HDZ-a, veće roditeljske naknade i mirovinski staž po svakom novorođenom djetetu.

— Jasno je da se HDZ neće baviti temama važnim za žene jer bi inače trebali reći da li će i dalje stajati iza Istanbulske konvencije, pošto im mogući postizborno partneri prijete deratifikacijom iste. Drugi s desnice snažno zaступaju stavove po kojima žene ne bi trebale imati pravo na izbor oko prekida trudnoće i to će promovirati i u kampanji — podsjeća Borić.

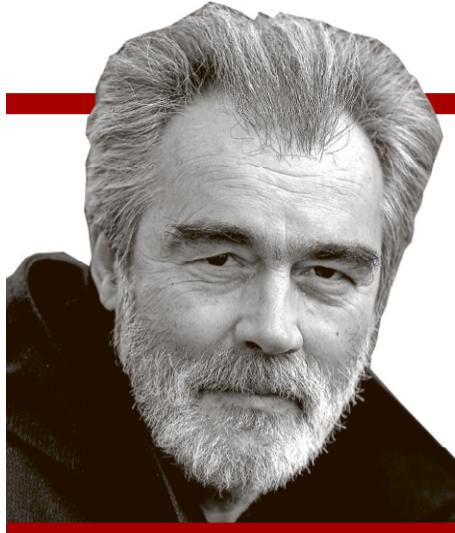
Nataša Vjagić ističe kako nedostatak tema važnih za dostizanje rodne jednakosti u većini predizbornih programa ukazuje na duboke strukturalne probleme u društvu.

— To rezultira i manjkom perspektive i reprezentacije ženskih interesa u političkim odlukama i politikama. Nadalje, politički subjekti nedovoljno su osvješteni o potrebama i perspektivama žena; prečesto se politička agenda fokusira na teme koje su tradicionalno smatrane ‘muškim’ i to također ukazuje na potrebu promjene paradigme u politici kako bi se adekvatno adresirale sve dimenzije društvenih problema, uključujući i one koji su specifični za žene — kaže ona i dodaje da se Možemo! ističe kao stranka koja ‘ne samo da promovira ravnopravnost, već je i aktivno implementira kroz svoje politike i etičke standarde’.

Možemo! je pritom jedina stranka koja je istaknula kandidatkinju, SANDRU BENČIĆ, za premijerku, a na vrhu njihovih lista i u ovom izbornom ciklus dominiraju žene. Zbog toga što na listi za Gradsko vijeće Osijeka nisu imali dovoljan broj muškaraca, ta se stranka nakon prošlih lokalnih izbora našla na udaru DORH-a, koji je protiv njih podnio optužni prijedlog zbog kršenja odredbi Zakona o ravnopravnosti spolova. Zahvaljujući presudi osječkog Prekrasnog suda, kaznu od 40.000 kuna napisljeku ipak nisu morali platiti. U aktualnom izbornom programu zalažu se za rodnu ravnopravnost kroz uvođenje besplatne skrbi za reproduktivno zdravlje žena, podršku žrtvama nasilja, smanjenje rodnog jaza u pogledu napredovanja i zapošljavanja te rasterećenje žena skrbi za djecu i starije. Na sličnom tragu vjerojatno će biti programi SDP-a i Radničke fronte, koji do završetka ovog teksta nisu javno objavljeni. Kada se podvuče crta, u kampanji, mimo one koju vode spomenute stranke, neće biti govora o pravima žena, ni manjina, nacionalnih ili seksualnih, već o njihovom dokidanju, kaže Rada Borić.

— I inače, govor o programima, stvarnim prijedlozima i načinima kako da se Hrvatska učini boljim mjestom mogao bi pasti u drugi plan zbog prepucavanja dvojice muškaraca (Milanovića i Plenkovića, op. a.). I to onih koji ne biraju riječi i koji svojim govorom i ponašanjem legitimiraju seksizam, posebno u obraćanju novinarkama ili političarkama. Nadam se da će ih žene kazniti na izborima, jer žene razumiju da ih se podcjenjuje — dodaje.

— S druge strane, vidljivo je da postoje političarke koje razumiju da su žene pokretači promjena, da znaju rješenja ne samo za ‘ženske teme’. Uostalom, takve teme su i borba za svi-ma dostupan i učinkovit zdravstveni sustav, za građanski odgoj, bolje mirovine ili nužnu zelenu transformaciju — zaključuje Borić. ■



PIŠE Viktor Ivančić

*Prihvativmo li vladajuću optiku po kojoj se hrvatsko političko polje oštro dijeli na 'snage reda' i 'snage nereda', paradoks leži u tome da se destrukcija društva i države obavlja u ambijentu reda. Dva primjera s početka predizborne kampanje sadrže gotovo sve zbog čega je nužno HDZ ukloniti s vlasti*

# Mačak u sreći

**P**OKAŽE li se da su ona dva metka pronađena u automobilu IVANA TURUDIĆA doista bila ispučana prije mjesec dana – a izgleda da istraga ozbiljno upućuje na takvu mogućnost – pa ih je vladajuća klika danas iskoristila za ozloglašavanje ZORANA MILANOVIĆA i opozicije, podmećući ih kao 'dokaz' da dotični inspiriraju teroriste i atentatore, ne bi li u tome manevru trebalo prepoznati karakterističan 'rukopis' mafije?

Već sad, kad o porijeklu tog olova službeno ne znamo ništa, ali zdrav razum nalaže oprez pred vjerojatnom manipulacijom, jasno je da su pripadnici vladajuće klike, na čelu s ANDREJOM PLENKOVIĆEM, sebi uzeli pravo da proglose krivca ne čekajući policijske nalaze. Ta inverzija – da presuda ne proizlazi iz prikupljenih dokaza, nego su 'dokazi' posljedica unaprijed donesene presude – upućuje na više nego opravданu sumnju: kad god se to desilo, netko je pucao u Turudićev Audi da bi pogodio Zorana Milanovića. Za nevolju, dva metka se zasad ne čine dovoljnima.

'Govor mržnje koji si najprije Zoran Milanović u hrvatskom političkom prostoru najčešće dovodi do prevodenja tih poruka na različitim nivoima – neki pucaju, neki viču, dobacuju i vrijedaju', izjavio je Plenković još dok je policija obavljala očevit. Ministar obnove BRANKO BAČIĆ iskopana je zrna odmah doveo u vezu 's današnjim ozračjem političkog kaosa, verbalne destrukcije, strašne difamacije i uvreda, čije su žrtve dužnosnici Hrvatske demokratske zajednice', implicirajući da hudezeovskoj vojsci pripada i budući državni tužilac. Zastupnik HRVOJE ZEKANOVIĆ kategorično tvrdi da je incident rezultat 'mržnje koju već mjesecima prema Turudiću sipaju oporbeni političari', među kojima 'prednjači predsjednik države Zoran Milanović', a zatim zakucava: 'To je država kakvu nam oni spremaaju. Hrvatska u kojoj nitko neće biti siguran.'

Tako to radi vladajuća klika: podmeće i konstruira 'dokaze' da njeni kritičari potiču teror i nasilje, siju kaos i ugrožavaju fizičku sigurnost hrvatskih građana. Radi jačeg umjetničkog dojma, budućem državnom tužitelju već je dodijeljena tjelesna straža, skupa s blindiranom limuzinom. To je bez dvojbe *modus operandi* mafije – proziran do mjere da je prosječnoj mašti lako predočiti čak i sigurnu ruku stranačkog aktivista, uposlenog u odgovarajućoj službi, kako isporučuje metke u karoseriju Turudićeva prometala – s tim da partija, za razliku od klasične kriminalne organizacije, takve mafijaške pothvate poduzima u ime reda i zakona, a protiv snaga nereda i bezakonja koje predvode, eto, njeni politički protivnici.

Istome tipu podviga pripada i oduran falsifikat što ga je priredila HDZ-ova propagandna mašinerija: snimka Milanovićeve izjave o tome da samo još fali da SDP-ove političare, nakon što im je zabranjeno slobodno govoriti tokom kampanje, počnu hapsiti i uzimati im djecu za taoce, isječena je na biranim mjestima, tako da joj se prida suprotan sadržaj, a zatim je krivotvorina javno distribuirana radi izazivanja zražanja i moralne panike.

'Pohapsiti sve i uzeti im djecu za taoce', glasi istrgnuti citat, nakon kojeg slijedi partijski komentar: 'To je Hrvatska kakvu bi Milanović htio. Znali smo da kršitelj Ustava želi i hapsiti i tužiti i presudjivati, ali nismo znali da želi Hrvatima čak i djecu otimati.' Operaciju se hitro pridružio stranački vođa kazavši na javnoj televiziji – zahuktalome propagandnom



servisu HDZ-a – da Milanović 'prijeti hapšenjem i otmicom djece', preciznije: da je 'čuo njegovu izjavu da su ustavni suci gangsteri i banda, da ih treba pohapsiti i da im djecu treba uzeti za taoce'.

Tako se to radi kada se preuzmu modeli dje-lovanja mafije – falsificiranje, zastrašivanje, plansko dezinformiranje, korištenje krivotvorina kao predložaka za harangu – s tim da vladajuća partija, za razliku od kriminalne organizacije s manje pompoznim nazivom, točni u ime reda i zakona, a protiv snaga nereda i bezakonja koje predvode, eto, njeni politički protivnici.

U samo dva navedena primjera s početka predizborne kampanje sadržano je gotovo sve zbog čega je nužno HDZ ukloniti s vlasti.

Prihvativmo li vladajuću optiku po kojoj se hrvatsko političko polje oštro dijeli na 'snage reda' i 'snage nereda', paradoks leži u tome da se destrukcija društva i države obavlja u ambijentu reda. Uzurpacija institucija dovršava se u skladu s pozitivnim zakonima. Korupcija ima odlike samorazumljive rutine. Postavljanje jataka kriminalaca, koji drsko laže pred saborskim povjerenstvom, na funkciju državnog tužioca, ili nametanje zakona kojim se ograničava sloboda štampe, odvijaju se uz strogo poštivanje zadanih procedura. Moralni sunovrat stekao je legalističku licencu. Hrvatska puca po šavovima od reda.

Ne spadam među simpatizere Zorana Milanovića, no nered što ga on donosi i navješćuje u okolnostima mafijaški konsolidirane stabilnosti smatram itekako dobrodošlim. Njegov napad na uspostavljeni 'red i zakon' čak je i u konceptualnom smislu zanimljiv: navesti institucije – poput Ustavnog suda – da 'rade svoj posao', kako bi se pokazalo kakve te institucije uistinu jesu.

A pokazalo se između ostalog da je famozni 'Duh ustava', o kojemu pobožno cvrkuću hrvatski pravni stručnjaci, neotuđiva svojina HDZ-a. Ustavni sud, kao pravosudna meta-staza vladajuće političke volje, tu je da udari drvenim batom i potvrdi čijemu profitnom interesu svetinja služi. Vrijedilo bi možda, u najboljoj socijalističkoj maniri, poraditi na povratku društvenog vlasništva nad tom spiritualnom vodiljom, pa da 'Duh ustava', ako se složi ŽARKO PUHOVSKI, konačno dospije u posjed građana.

Da je imao petlje dati ostavku na predsjedničku dužnost i mobilizirati prostodušnost prosječnih birača, Milanović bi vjerojatno znatno povećao svoje šanse da postane premijer. S druge strane, njegov strah da bi hudezevska mafija u tom slučaju manipulirala izbornim rezultatima čini se sasvim osnova-

Neočekivani akter u političkoj utakmici – Zoran Milanović  
(Foto: Zvonimir Barišić/PIXSELL)

nim. S treće strane, čak i realna zebnja može poslužiti kao izlika ako s pogrešne strane odmjeravaš balans rizika. Tako bi i ishod mogao ispasti paradoksalan: da glavni uzrok njegova poraza bude odluka o čuvanju odstupnice za slučaj poraza. Ili, u zlobnijoj izvedbi: da nisi kalkulirao s mogućnošću gubitka, ne bi ga ni doživio.

Svejedno, završio Zoran Milanović kao kamikaza ili kao samoproglašeni spasitelj, njegova intervencija u prostoru hrvatske političke močvare donosi puno više društvene koristi nego štete. Čak i unisone optužbe za 'vulgarnost', 'prostakluk' i 'verbalno nasilje' plod su one podjele na 'snage reda' i 'snage nereda', i više svjedoče o filistarskom karakteru medijske i političke sfere, gdje se nikad nije prepoznavalo skriveno lice nepristojnosti: em su uvrede vladajućih na račun predsjednika države u najmanju ruku podjednako žučne kao one što ih on isporučuje, a pritom neuopredivo učestalije, em je u retoričkom pogledu, čak i kada psuje, stanovnik Pantovčaka nadmoćan ostatku hrvatske političke klase.

Važnije od toga, s aspekta minimalno postavljenog cilja – a to je obustava vladavine kriminala, nesmetanog defilea mafije kroz establišment, dakle 'reda i zakona' – neočekivani akter u političkoj utakmici barem slobodnim govornim stilom uporno nagriza onu vrstu službeno zavedene hipokrizije koja sve vrijeme omogućuje da se redu i neredu zamjenjuju mjesto, lišavajući ih smisla. A ni djela nisu posve zanemariva, jer i u slučaju da prihvativmo objede ekonomskih eksperata HDZ-a kako je nekadašnja Milanovićeva vlast bila 'najneuspješnija u hrvatskoj povijesti', jedno je neosporno: ona se, za razliku od Plenkovićeve, nije iskazala na planu organiziranog lopovluka.

Ostaje dakle predsjednikov osobni doprinos inflaciji mesija, ostaje njegov šizofreni politički profil, zbog kojeg se počesto osjeća euforičnim poput mačka u sreći, ali ostaje i činjenica da meci u Turudićevu automobilu po svemu sudeći nisu zadnji što će ih upotrijebiti čuvati 'reda i zakona'. Samo što će, jasna stvar, i ta kriminalna rabota biti reklamirana kao borba protiv bezakonja. Iskrenost je u hrvatskoj politici ionako odlika samoubojica.

Zagrabilim li u osobnu kolekciju rabljenih metafora, stvari ovoga trenutka stoje tako da se Milanović nadaje kao otvorena knjiga, a Plenković kao otvorena zahodska školjka. Odnosno, uključimo li članove partije i partnerne, kao otvorena septička jama. ■



# DALIJA OREŠKOVIĆ SDP s partnerima ne smije ponoviti iste greške

Sustav se mora promijeniti iznutra. Kad se sustav dobro postavi, stvari se ne mogu lako uništiti. Ključ je u strategiji suzbijanja korupcije. Dobro znamo da je država najveći poslodavac i takav sustav hranili smo 30 godina. Zbog nedostatka političke volje i očekivanja socijalnog otpora, dosadašnje SDP-ove vlade nisu provodile reforme

**D**ALIJA OREŠKOVIĆ u pretvodnom sazivu Sabora bila je simbol borbe protiv korupcije i klijentelizma, zaštitnica koja je hrabro, bez ikakvih kočnica, ulazila u direktnu okršaje s HDZ-om, s vrlo jasnim i oštrim porukama o nagomilanim nepravdama u društvu. U koaliciju okupljenu oko SDP-a sa sloganom 'Rijeke pravde dolaze' ulazi sa svojim jakim političkim kredibilitetom pa je iza ARSENA BAUKA druga u prvoj izbornoj jedinici.

### Koliko nepravde stane u jedan ljudski život, a da ga ne slomi?

Po mom dubokom uvjerenju, čaša nepravde davno se prenila, davno. I već je na nekim prošlim izborima bio taj trenutak kad je bilo - dosta! Ovo nisu samo izbori, ovo je bitka da se građanima vrati država, osjećaj pravednosti i dostojanstva. U politiku sam ušla s tezom o otetoj državi, a kroz rad u Saboru došla sam do točke bijesa i nemoći, kad sam suprotnoj strani uputila poruku 'bando prokleta'. Demokratski standardi i demokratske institucije nikad se u Hrvatskoj nisu izgradili do kraja, nikad nisu dovoljno ojačali i dosegnuli stupanj neovisnosti i nepristranosti u radu da se ne bi mogli politički zloupotrijebiti i oteti kontroli. Sve vrijeme prelazimo preko činjenice da se dvije trećine građana kontinuirano u anketama izjašnjavaju da država ide u krovom smjeru. Velika većina građana na dan izbora ostaje kod kuće. Na prošlim izborima HDZ je osvojio 16,7 posto podrške biračkog tijela, to nije legitimna vlast, to je faktički talačka kriza jedne skupine parazita koja je uspjela izbornim inženjeringom, izbornim sustavom doći do pobjede. Treba napomenuti da je na prošlim izborima današnja opozicija dobila 240.000 glasova više od HDZ-a. Proteklih osam godina HDZ je dodatno ojačan utoliko što je onesposobio sve ključne državne institucije, pogotovo one koje sudjeluju u sustavu borbe protiv korupcije. Ojačalo je političko kadroviranje, politički utjecaj na svim razinama diktirano iz jednog jedinstvenog centra moći, a to je ANDREJ PLENKOVIĆ i njegov kružok ljudi koji sežu sve do Ustavnog suda. U jednom trenu, ne tako davno, činilo se da tako ojačanoj klijentelističkoj, koruptivnoj strukturi nitko i ništa ne može stati na kraj. To stvara rezignaciju građana. Razinu samouništenja već smo prešli, pitanje je samo koliko smo toga svjesni. Sve smo urušili do samih temelja, ali to je i prilika da se ti temelji izgrade iz početka. Godinama ranije sam tvrdila da Kartagu treba razoriti, da je HDZ jedna kancerogena, maligna tvorevina koja grize tkivo naše države i društva, pri čemu smo svi mi građani suodgovorni jer dugi trpimo takvo stanje i svojim smo nečinjenjem takvu praksu HDZ-u omogućili. Nije nam ova vlast zasjela na poziciju tenkovima, nego smo je mi postavili da postane toliko moćna. Ovu državu su uništili sluganski mentalitet, podaništvo, podvijanje repa i pristajanje iz vlastite koristi i vlastitog interesa na svaku nepravdu ili krivu namjeru koja dolazi s razine političke moći.

## Milanovićev potez

**Predsjednik Zoran Milanović nazvao vas je narikačom, prije godinu dana izašli ste iz Centra i razišli sa Ivicom Puljkom. Sad ste opet svi zajedno. Koliko ste suzbili svoj ego?**

Stranka Dalija Orešković i ljudi s imenom i prezimenom izačiće u svim izbornim jedinicama kako bi naši birači i simpatizeri

znali kome dati podršku, a sigurna sam da će njihova podrška pomoći čitavoj listi. Na zajednički stol stavljamo svoje ime, svoj integritet. Smatram da dajem neusporedivo više nego što ću dobiti i to dajem sa zadovoljstvom. Kompromis uvijek znači da se mora izaći izvan zone vlastitog komfora, izvan granica nečega što predstavlja naš izvorni habitus i spektar razmišljanja. U tim kompromisima moramo tražiti minimalni zajednički nazivnik da počnemo slušati i razumjeti jedni druge. Smatram da u politici treba očuvati svoj obraz i vlastiti integritet. O integritetu pojedinca na kraju dana ovisi i integritet institucije. Kad pogledamo Hrvatski sabor kao najvažnije predstavničko tijelo svih građana, vrlo je malo integriteta među saborskim klupama. Vladu su birali i podržavali zastupnici koji su prodali svoj integritet za beneficije i privilegije koje proizlaze iz saborske stolice. Saborski zastupnici dižu ruke u zrak za zakone koje nisu ni pročitali, ne propituju se jesu li ti zakoni doneseni po nalogu ili diktatu neke kriminalne, ortačke skupine, poput Borga. Kad u Sabor uđu zastupnici koji će držati do temeljnih principa i koji će uspravne glave moći prošetati kraj svojih sugrađana, tad će nam i politika biti bolja. Jedini način da se to promijeni bio je pokušaj stvaranja sile makar iste, ako ne i jače snage, koja se može takvom sustavu suprotstaviti - to je cijena ove koalicije. Odavno je vrijeme da Hrvatska preuzme uzde u svoje ruke, da svoju sudbinu ne puštamo u ruke HDZ-a koji se samo pokazao vješt u korištenju trikova i različitih vrsta izborne manipulacija.

**Mislite na Plenkovićevu glorificiranje posljednjih osam godina i kritiziranje vlade na koju se vaša koalicija naslanja?** Andrej Plenković se hvali davanjem našeg novca iz javnog proračuna, dobrim dijelom i iz europskih fondova. Svojim ponašanjem daje nam do znanja da smo svi mi njegovi podanici i da moramo biti zadovoljni mravicama koje nam on i njegovi bace sa stola, dok njegova vlast krade neusporedivo više. I da nikako, nikome ne bi palo na pamet da se kojim slučajem usudi pobuniti, zucnuti i negodovati. Krajnje uvredljivo prema svima koji su dovoljno svjesni da su u jednoj demokratskoj državi građani politički subjekt, a ne objekt kojim se vlast poigrava.

**Ali opet, Plenković kaže da nudi sigurnost, stabilnost, a vaša koalicija kaos u kome se ne zna ni tko je kandidat za premijera, a tko je predsjednik stranke koja okuplja koaliciju?** Za Plenkovića je uvijek sigurno. Diktature su uvijek najstabilnije vladavine i praktički se vrlo teško ili nikako ne mogu ugroziti, a kamoli promijeniti. Hrvatska je davno proklizala u jednu vrstu diktature, u jednu vrstu autoritarnog sustava propagande i zloupotrebe javnih resursa. Sigurnost za moje pojmove znači pravnu sigurnost, koju nemamo. Hrvatska je na rubu provalje. Nemamo institucije, nema jasnih kriterija, u takvom sustavu jedino prosperira HDZ. Pred nama je pitanje hoće li HDZ i dalje ostati na vlasti i vući nas sve zajedno kao državu prema dnu ili ćemo se svi probuditi i osvijestiti.

**Smatrate da Milanović nije uveo dodatni kaos u već stvoreni ustavnopravni nedre?**

ZORAN MILANOVIĆ je u svom stilu i svojom retorikom bio kao grom iz vedra neba. U ovom trenutku mislim da je njegov potez

bio nužan, postigao je svoj cilj, građani su ga čuli i neupitno je da sada izbornu utakmicu gledaju na drugačiji način. Svi smo svjesni da je većina sudaca na Ustavnom sudu i do sada bila HDZ-ov džoker iz rukava, da su u brojnim bitnim pitanjima služili kao HDZ-ova ispostava za zaštitu dnevno-političkih interesa, a ne kao Ustavni sud koji štiti ustavni poredak i ustavna prava građana. Ne možemo nove ustavne suce birati na isti način kao što smo to činili sada. Ustavni suci se biraju dogovorom ili trgovinom između HDZ-a i SDP-a, pa su tako u Ustavni sud ušli isluženi stranački kadrovi. U slučaju da HDZ izgubi ove izbore i da ne bude u situaciji da sastavi svoju, pa čak i kupljenu saborskiju većinu, ne bi me iznenadilo da Ustavni sud posegne za nekim modelom poništavanja izbornih rezultata, što bi onda zaista bilo ravno državnom udaru.

**Predsjednik Milanović otvoreno ističe da je kandidat i iznosi svoj program. Krši li time upozorenje Ustavnog suda i otvara li prostor za njegovo djelovanje?** Ustavni sud je dao tek upozorenje, a njegovo obrazloženje kao i izjave predsjednika suda MIROSLAVA ŠEPAROVIĆA puni su kontroverzi i sami po sebi predstavljaju kršenje ustavnih pravila i načela. Primjerice, tri suca ustavnog suda ukazala su na ozbiljne povrede postupka. S obzirom na iznimnu težinu pitanja kojim se Ustavni sud bavio, ovakav šlamperaj navodi nas na zaključak da se radi o opasnom pokušaju utjecaja na izborni proces, ne s ciljem zaštite ustavnih načela, već s ciljem opstrukcije pojedinih sudionika izbora. Sam Šeparović je izašao izvan okvira svojih ovlasti kad je izrekao da je predsjednik države već prekršio Ustav. To je nedopušteno prejudiciranje odluke za koju nije ni pokrenuta procedura, jer se postupak utvrđivanja je li predsjednik države prekršio Ustav može pokrenuti samo na zahtjev dvije trećine saborskih zastupnika.

**Uz uništene institucije, eventualna buduća lijevocentrička vlada morat će se nositi i s drugim naslijedenim problemima tvrdokorne HDZ-ove vladavine. SDP je u dva navrata formirao vladu, no nijednom nisu uspjeli ostvariti drugi mandat.**

Protokom vremena kao država ne rastemo, ne gradimo svoje potencijale, nego trošimo resurse i dosad smo ih već potrošili, ogolđali do kosti. Treći put SDP s partnerima ne smije ponoviti iste greške iz prošlosti. Mora napraviti krupne korake koje nisu uspjeli napraviti u prethodna dva navrata.

Sustav se mora promijeniti iznutra. Kad se sustav dobro postavi, stvari se ne mogu lako uništiti i urušiti, ne mogu se vratiti na staro preko noći. Ključ je u strategiji suzbijanja korupcije. Prije pet godina izradila sam jedan nacrt u koji sam prva uvrstila reformu izbornog zakonodavstva, ali i sadašnjeg teritorijalnog ustroja koji stvara interesnu mrežu vrlo često nekvalitetnih kadrova izabranih po ključu političke podobnosti. Dobro znamo da je država najveći poslodavac i takav sustav hranili smo 30 godina, postavljaljali su se kadrovi kojima nije bio cilj da se na radnom mjestu dokažu znanjem i sposobnostima, već da puste svoje korijene. Zbog nedostatka političke volje i očekivanja socijalnog otpora, dosadašnje SDP-ove vlade te reforme nisu provodile. Onakva kakva je danas, Hrvatska sigurno ne bi bila primljena u EU. Pravosude je uskladen, ali je disfunkcionalno. HDZ je prvo prevario hrvatske građane, a onda i Europu. Ne treba nikome obećavati da će

prvog dana nakon izbora odjednom sve biti bolje. Mora postojati razdoblje oporavka, u kojem će sigurno biti brojnih otpora. Ni prethodna dva dolaska SDP-a na vlast nisu prošla bez socijalnih nemira. Za vrijeme RAČANOVE vlade imali smo SANADEROVU okupljanja na splitskoj rivi, za vrijeme Zorana Milanovića nezakonit prosvjed šatoraša koji je trajao 555 dana i završio s plinskim bocama na zagrebačkim ulicama. Sad vidimo prijetnju koja dolazi s razine Ustavnog suda. Pitanje je samo što HDZ priprema u svojim političkim kuhinjama - što god da je, ne sluti na dobro.

## Neću biti ministrica

**Hoćete li biti nova ministrica pravosuda i uprave?**

Mislim da neću biti ministrica. Nisam o ministarskim pozicijama ni razgovarala. Moj primarni cilj je da se stvori potencijal za sastavljanje nehadezeovske vlade i da se dogovore prioriteti provedbe koji bi, po mom mišljenju, značili hrabre i krupne korake naprijed, što ću u okviru sljedećeg saborskog mandata zagovarati. Velika je zabluda da se problem pravosuđa rješava kroz Ministarstvo pravosuđa i uprave. Pravosuđe nam je uškoljeno zato što Sabor kroji loše zakone za sva područja postojanja i života, po kojima onda suci sude. Sve nepravde ovog svijeta svalili smo na sude, ne razmišljajući što su njihovi stvarni kapaciteti. Imamo jedan zaglušen sustav u kojem je prosječan građanin zakinut u svojim pravima, trpi nepravdu, a možda zbog svog socijalnog statusa ne može ni doći do suda i parnice jer treba besplatnu pravnu pomoć koju nije ostvario. Nepravda prema građanima kreira se u svakom ministarstvu, a ne samo u Ministarstvu pravosuđa, kontrolno točki ili tehničkoj stanici iz koje potplaćeni zapisnici i zemljinočinjaci referenti odlaze ili u Uskoku gdje radi svega tridesetak pravosudnih djelatnika... Politika je svjesno ciljala blokadu pravosuđa, da se stvara bijes građana idealan za prostor manipulacije i retoriku isključivo desničarskih populističkih stranaka, jahače apokalipse i destrukcije. Te stranke profitiraju i hrane se nezadovoljstvom, bijesom i razočaranosti naših građana, a HDZ-ova vlast stvara plodno tlo za rast takvog nezadovoljstva. Iako mora biti nekakva opozicija, HDZ-u je draga da su to upravo takve anarhističke, populističke, destruktivne stranke poput Domovinskog pokreta ili KOLAKUŠIĆEVE Pravo i pravda, koje neće tražiti rješenje, već će se samo hraniti lošim uvjetima u kojima živi veliki dio naših građana.

**Vjerujete u opstanak koalicije Rijeke pravde i nakon izbora i da se nećete raspasti, pogotovo ako dođete na vlast?**

Politika je prljava, sebična, egoistična, tu nema svetaca, ali vjerujem da političari imaju i onu drugu stranu da u ključnim, kritičnim situacijama iskoriste pruženu priliku kako bi pomogli društvu i da ispišu neku bolju povijest o sebi. Nova saborska većina mora osigurati nepristranost, cijeniti integritet pojedinca, njegovu profesionalnost, dokazane rezultate i ugled u struci ispred bilo kakve stranačke podrške. Kad naša koalicija bude sastavljala vlast, svaki pojedinac, pa čak i onaj o kojem nemam najbolje mišljenje, dobit će novu priliku, novu šansu da iz početka ispiše svoju povijest. Samo zadnja budala to ne bi iskoristila za društveno dobro. ■

# Umreži Agende

U suradnji s novinarima iz Poljske, Nizozemske, Velike Britanije i Švedske, Novosti su analizirale procurene mailove u kojima su aktivisti, političari i grupacije iz mreže Agenda Europe razrađivali strategije o zabrani ili otežavanju pobačaja, širenju priziva savjesti i podrivanju prava gej osoba. Otkrivamo i kako je mreža, nastala pod utjecajem američkih ultrakonzervativaca i ruskih oligarha, izlobirala stajalište Hrvatske u Ujedinjenim narodima

On Fri, Dec 16, 2016 at 12:23 PM Željka Markić <[Zeljka.Markic@](mailto:Zeljka.Markic@)> wrote:

Dear Stefano,

I have received yesterday personal assurances from the Croatian Minister of Foreign Affairs that Croatian representative will vote according to Croatian Constituion

- in favour of the African group proposal. Let us hope and pray . Please let me know which Eastern European Countries have not yet been contacted/covered.

Željka



Sophia Kuby  
Director of EU Advocacy  
+32 2 899 98 70 (Office)  
[skuby@](mailto:skuby@)  
[www.adfinternational.org](http://www.adfinternational.org)

**From:** Agenda Europe [mailto:[agendaeuropeusummit@gmail.com](mailto:agendaeuropeusummit@gmail.com)]  
**Sent:** Wednesday, March 15, 2017 18:09  
**To:** Andreas Thonhauser <[athonhauser@](mailto:athonhauser@)>; Paul Coleman <[pcoleman@](mailto:pcoleman@)>; Auke Minnema <[aaminnema@](mailto:aaminnema@)>; Ellen Kryger Fantini <[ekryger@](mailto:ekryger@)>; Robert Clarke <[rclarke@](mailto:rclarke@)>; Grégor Puppinck <[g.puppinck@](mailto:g.puppinck@)>; Željka Markić <[Zeljka.Markic@](mailto:Zeljka.Markic@)>; Hispanalex <[hispanalex@](mailto:hispanalex@)>; Sophia Kuby <[skuby@](mailto:skuby@)>  
**Subject:** Important information and preparatory questions for our Agenda Europe meeting in Vienna, 28-29 March

Dear strategists,

we are very happy that you have agreed to join us on the 28-29 March for a private seminar with Prof. Roger Trigg and for the preparation meeting for the next Agenda Europe Summit!

**Subject:** [AgendaEurope] Ratification of the Istanbul convention  
**From:** Ladislav Ilčić <[ladislavilcic@](mailto:ladislavilcic@)>  
**Date:** 13.01.2017, 13:14  
**To:** <[agendaeurope@googlegroups.com](mailto:agendaeurope@googlegroups.com)>

Dear all,  
 Discussion about the ratification of the "Istanbul" convention in Croatia has started. The Istanbul convention is an international treaty (made by Council of Europe) against violence against women. That's good, but the convention is based on gender theory and is very dangerous for culture, tradition, faith...  
 Does anybody know if there are arguments of some official body of states like Germany, Hungary, Ireland, Great Britain... which didn't ratify the Convention? (the list of countries which did or didn't ratify is here: <http://www.coe.int/en/web/conventions/full-list/-/conventions/treaty/210/signatures>)  
 Thank you for any information.  
 Ladislav Ilcic, special advisor of the vice president of the Croatian government

- After you fill out this form, you will receive the confirmation email and will be completely transferred to the new Vision Network Google group where our communication will be completely transferred.



From: Željka Markić <[Zeljka.Markic@](mailto:Zeljka.Markic@)>  
 Date: 23.09.2016, 11:55  
 To: "volonte.luca@<[volonte.luca@](mailto:volonte.luca@)>"; "astepkowski@<[astepkowski@](mailto:astepkowski@)>"; Grégor Puppinck <[g.puppinck@](mailto:g.puppinck@)>  
 Cc: Agenda Europe <[agendaeurope@googlegroups.com](mailto:agendaeurope@googlegroups.com)>  
 Long live Poland!!

**D**RAGI Stefano, jučer sam dobio osobna jamstva hrvatskog ministra vanjskih poslova da će hrvatski predstavnik glasovati u skladu s hrvatskim Ustavom – za prijedlog afričke skupine. Nadajmo se i molimo. Recite mi koje istočnoeuropejske zemlje još nisu kontaktirane/pokrivene. Željka'

Navedene rečenice napisala je 16. prosinca 2016. godine predsjednica udruge U ime obitelji ŽELJKI MARKIĆ. Putem maila poslala ih je STEFANU GENNARINI, zaposleniku američke ultrakonzervativne lobističke organizacije C-Fam, čije je vodstvo radilo u kampanji DONALDA TRUMPA. 'Ministar vanjskih poslova' koji je uvjerio Markić da će glasati po afričkom prijedlogu bio je DAVOR IVO STIER, na početku prvog mandata aktualnog premijera ANDREJA PLENKOVIĆA. Tadašnji šef hrvatske diplomacije obećao je zapravo Željki Markić da će Hrvatska u Ujedinjenim narodima sudjelovati u strateškom blokirajući mandata stručnjaka zaduženog za praćenje globalnog nasilja nad gej osobama.

Osim činjenice da je Plenkovićeva vlast u vrijeme ministra Stiera čelnici U ime obitelji otkrivala interne diplomatske poteze Republike Hrvatske, još je skandaloznije da navedena poruka nije odaslana samo spomenutom lobistu. Mail je, naime, dospio u google grupu Agenda Europe, tajnu lobističku mrežu nekoliko stotina moćnih globalnih organizacija i pojedinaca iz više od 30 zemalja, povezanih s američkim kapitalom nepoznatog porijekla i ruskim propagandnim operacijama za destabilizaciju Evrope. Pored gomile utjecajnih kršćanskih fanatika, hrvatske pozicije otkrivene su tako i PAVELU PARFENTIEVU, članu Agende i suradniku PUTINOVIH oligarha, koji je u mailovima aktivno branio rusku agresiju na Ukrajinu.

U suradnji s novinarima iz Poljske, Nizozemske, Velike Britanije i Švedske, Novosti su navedenu prepisku pronašle u nekoliko tisuća procurenih mailova, u kojima su aktivisti, političari i političke grupacije razradivali zajedničke strategije o zabrani ili otežavanju pobačaja, dostupnosti kontracepcijskih sredstava, širenju priziva savjeti i podrivanju svakog prava za gej osobe. U mreži Agenda Europe analizirani razgovori su vodenici od 2013. do 2019., nakon čega je zbog prvog vala javnog razotkrivanja njihove tajnosti osnovana grupa-sljednica s istim protagonistima, pod nazivom Vision Network, koja djeluje do danas. Na globalnoj razini, Željka Markić jedna je od četiri koordinatorice cijele mreže.

Njena poruka o hrvatskom glasanju uslijedila je nakon što je Gennarini zatražio od cijele mreže koordiniranu akciju koju su pokrenuli s ciljem zamrzavanja novoosnovane pozicije neovisnog stručnjaka UN-a za nasilje i diskriminaciju na temelju seksualne orientacije. Premda je stručnjaku VITITU MUNTARBHORNU na razini Vijeća za ljudska prava mandat već bio izglasani, Agendini lobisti su u suradnji s blokom homofobnih vlasti iz Afrike izradili plan da ga zaustave na Generalnoj skupštini UN-a. U sadržaju koji se može iščitati i kao neslužbeni manifest općih ciljeva cijele grupacije, Gennarini je napisao da nezavisnog eksperta treba zaustaviti zato što će se zalagati za 'dekriminaciju sodomije, sprječavanje stručnjaka za mentalno zdravlje da homoseksualnost tretiraju kao poremećaj, osiguravanje da pravni dokumenti odražavaju subjektivni rodni identitet pojedinca, nametanje društvenog prihvaćanja homoseksualnosti, uključujući osporavanje religija i indoktriniranje djece i društva putem propaganda na svim razinama'.



Davor Ivo Stier i Andrej Plenković 2016. na sjednici Vlade  
(Foto: Patrik Macek/PIXSELL)

Gennarini je tako od članova mreže Agenda Europe tražio da kod svojih vlasti lobiraju za blokadu borbe protiv dehumanizacije LGBT zajednice i za nastavak najokrutnijih svjetskih praksi prema gej i trans osobama. Prema mu je Markić odgovorila da će na Generalnoj skupštini UN-a Hrvatska glasati za takav amandman, to se nije dogodilo. Obrazlažući odluku Hrvatske, veleposlanik VLADIMIR DROBNJAK je rekao da nisu glasali protiv amandmana zato što imaju problem s njegovim sadržajem, nego iz tehničkih razloga – zbog održavanja autonomije Vijeća za ljudska prava koje je već donijelo odluku. 'Istdobro, Hrvatska čvrsto brani pravo svake države članice Ujedinjenih naroda da brak definira kao zajednicu muškarca i žene', rekao je Drobnjak.

S gotovo identičnim rečenicama i obrázloženjem glasale su Poljska i Mađarska. 'U većini tema u UN-u izašli smo kao pobednici. Ovo je jedan od slučajeva kad nismo', napisala je nakon glasanja u grupi Agenda Europe SHARON SLATER iz američke lobističke organizacije Family Watch International. Posebno je pritom pohvalila Poljsku, Hrvatsku i Mađarsku zbog navedenih opaski. 'Hrvatska i Mađarska otišle su još i korak dalje, rekavši da će nadzirati ovog novog stručnjaka kako bi se pobrinule da ne prelazi granice mandata. Naglasile su i da bi svaka država trebala imati pravo kako će definirati brak', objasnila je Slater, jedna od najvažnijih osoba u cijeloj mreži, koja je prije nekoliko godina razotkrivena kao tajni trener niza aktivističkih organizacija u Ugandi, čije je lobiranje i utjecaj u tamošnjoj vlasti doveo do doživotnih zatvorskih, a u nekim slučajevima i smrtnih kazni za LGBT osobe.

Osim u hrvatskom slučaju, mailovi dokazuju da su članovi Agenda Europe imali neposredan pristup i poljskoj i mađarskoj vlasti. Aktivisti GÁSPÁR i EDIT FRIVALDSZKY pojavili su se da su 2017. godine stranci VIKTORA ORBANA dostavili argumente lobista iz ADF Internationala, evropske podružnice američke organizacije Alliance Defending Freedom, koji su doveli do blokade ratifikacije Istanbulske konvencije. Šef poljske organizacije Ordo Iuris ALEKSANDER STEPKOWSKI otkrio je u mreži Agenda kako su upravo oni za tadašnju vladajuću stranku Pravo i pravda napisali nacrt zakona o zabranu pobačaja sa zatvorskim kaznama za žene.

Gennarini iz C-Fama, kojem je Markić prenijela naume hrvatske vlade, naknadno je dodao da se radilo o 'sjajnom primjeru što se može postići kroz grupu Agenda Europe'. 'Čak i ako nismo zaustavili mandat (stručnjaka za LGBT osobe, op. a.), zahvaljujući članovima Agenda Europe neke države EU-a pružile su određeni otpor. Nadajmo se da će toga biti još u budućnosti', poručio je krajem siječnja 2017. Prijateljske države pod njihovim utjecajem na koje se očigledno referirao – Hrvatska, Poljska i Mađarska – nastavile su još neko vrijeme 'pružati određeni otpor'. Početkom 2017. Hrvatska i Mađarska ušle su, naime, u UN-ovo Vijeće umjesto Rusije, koja je od tamo odstranjena zbog ratnih aktivnosti u Siriji. Nedugo poslije, u veljači iste godine, te su dvije zemlje uz Poljsku izrazile gotovo prepisana izdvojena mišljenja na Zaključke o prioritetima EU u radu cijelog UN-ovog Vijeća za ljudska prava, ne samo posebnog stručnjaka za praćenje nasilja protiv gejeva. S LGBT pitanja Hrvatska je proširila napad i na žene i njihova reproduktivna

**Iz onoga što je 16. prosinca 2016. Željka Markić napisala Stefanu Gennariniju, zaposleniku ultrakonzervativne lobističke organizacije C-Fam, jasno je da je Plenkovićeva vlast u vrijeme ministra Stiera čelnici U ime obitelji otkrivala interne diplomatske poteze RH**

prava, u zemljama gdje ona nisu zakonski zajamčena.

U obrázloženju koje je skandaliziralo dio hrvatske javnosti Plenkovićeva vlast je, između ostalog, upozorila da 'terminu 'seksualno i reproduktivno zdravlje i prava' nedostaje konsenzualna definicija na međunarodnoj razini' i dodala da 'u tom smislu Hrvatska interpretira taj termin tako da on ne uključuje pobačaj'. Vlada je još najavila da će u Vijeću za ljudska prava 'posvetiti posebnu pažnju promociji i zaštiti tradicionalne obitelji, bazirane na braku kao zajednici muškarca i žene, kao prirodnoj i osnovnoj jedinici društva'. Mailovi koje smo analizirali pokazuju da je agresivno lobiranje grupacije Agenda u brojnim državama bilo fokusirano upravo na izbacivanje 'seksualnog i reproduktivnog zdravlja i prava' žena iz svih UN-ovih dokumenata, pod obrázloženjem da se radi o promociji pobačaja. Čak i u slučajevima kad je nesigurni abortus u ekonomski nerazvijenim zemljama uzrok nemale smrtnosti žena. U hrvatskom obećanju da će inzistirati na tradicionalnoj obitelji kao 'prirodnoj i osnovnoj jedinici društva' stješnjeno je i cijelo jedno desetljeće suradnje lobista iz Agende s Putinovim režimom. S obzirom na to da je Hrvatska ušla u Vijeće za ljudska prava doslovnim korištenjem jezika i ciljeva Agende, ne čudi da su umreženi ultrakonzervativci percipirali nju i Mađarsku kao odličnu zamjenu za izbačenu Rusku Federaciju.

Premda pokrenuta prije desetak godina, mreža Agenda Europe začeta je u Moskvi dva desetljeća ranije. Sredinom devedesetih ondje je osnovan Svjetski kongres obitelji. Pokrenuli su ga kršćanski radikali iz SAD-a i Rusije. U ambijentu postsovjetskog raspadanja, američki i ruski istomišljenici naumili su pružiti otpor liberalnom konsenzusu. Nakon Putinovog dolaska na vlast dobili su partnera u Kremlju. Bio je to odnos od obostrane koristi: američki lobisti su neskriveno željeli od SAD-a i Evrope napraviti konzervativna društva po uzoru na Putinovu Rusiju. Proglašavajući se globalnim zaštitnicima 'tradicionalnih vrijednosti' Rusi su kroz ovo partnerstvo proveli jednu od uspješnijih strategija za širenje meke moći i doprinos tekućoj destabilizaciji liberalnih demokracija u Evropi.

S američke strane ključnu ulogu u Svjetskom kongresu obitelji preuzeo je BRIAN BROWN, a s Ruske dva financijera, ujedno i Putinova oligarha: bivši kolega iz KGB-a VLADIMIR YAKUNIN i KONSTANTIN MALOFEEV, fanatični sljedbenik ruskog predsjednika. Potonji je sve do prije nekoliko godina predvodio masivnu kampanju kreiranja 'euroskepticizma' preko tajne finansijske i političke suradnje s evropskim ekstremnim desničarima, poput Sjeverne lige MATEA SALVINIJA, njemačkog AfD-a, Slobodarske stranke u Austriji, Nacionalne fronte MARINE LE PEN u Francuskoj... I uvezivanjem sa zapadnim NGO-ima i američkim *think-tankovima*, kosturom mreže Agenda Europe. 'Rusi bi mogli biti kršćanski spasitelji svijeta', izjavio je 2013. godine LARRY JACOBS, jedan od direktora Svjetskog kongresa obitelji. Povod za njegovu reakciju je bilo donošenje jednog od niza zakona protiv gej propagande, koji je doveo do dramatičnog povećanja nasilja u Rusiji nad LGBT zajednicom. Amerikanci iz ove organizacije, koja je u međuvremenu pod sobom okupila stotine NGO-ova diljem svijeta, sudjelovali su u oblikovanju niza sličnih zakona u Rusiji. Njihov partner Malofeev je dospio pod evropske i američke sankcije zbog naoružavanja krimskih separatista. Optužen je i da je sudjelovao u neuspješnom pokušaju državnog udara u Crnoj Gori. Njegove interese među zapadnim aktivistima zastupao je ALEXEY KOMOV, za kojeg je utvrđeno da je također bio posrednik između Kremlja i pojedinih krajnjih desnih političara u Evropskom parlamentu. Komov je do 2022. godine cijelo desetljeće bio u upravi međunarodne peticione stranice Citizengo. Onamo je postavljen nakon što je na samim počecima španjolski osnivač IGNACIO ARSUAGA od Malofeeva zatražio kapital za pokretanje cijelog projekta. Prije nekoliko godina WikiLeaks je objavio finansijske transakcije organizacije Citizengo. U njima je navedeno da je dio novca 2015. godine išao u smjeru udruge U ime obitelji.

Komov se nalazi na popisu manjeg broja uzvanika koji su imali izlaganje na jednom od prvi sastanaka Agende Europe. U konspirativnom ambijentu Palače Fürstenried u Münchenu, u oktobru 2014. godine bio je najavljen kao govornik o spomenutom zakonu koji su podržali brojni sudionici mreže Agenda. Među predviđenim govornicima bio je i Brian Brown. Sastanak su vodile SOPHIA KUBY, aktualna direktorka ADF Internationala, i GUDRUN KUGLER, parlamentarka u Austriji. Na samitu su, nabrojimo najvažnije, bili najavljeni i predstavnici iz organizacije Citizengo, američki lobisti iz Alliance Defending Freedom i Family Watch Internationala, talijanske fondacije Novae Terrae, Evropskog centra za pravo i pravdu, Evropskog kršćanskog političkog pokreta (ECPM) koji okuplja desne političke stranke u Evropi... i Željka Markić.

Premda se radilo o šaćici ljudi, oni su zapravo predstavljali interes više stotina organizacija i više desetaka evropskih stranaka, stotine milijuna dolara kapitala i želju za zajedničkom borbotom za 'tradicionalne vrijednosti'. Na sastanku je podijeljen i neslužbeni manifest mreže pod nazivom 'Povratak naravnog poretku'. Kao krajnji ciljevi u njemu su navedeni potpuna zabrana pobačaja i kontracepcije, otežavanje razvoda i kriminaliziranje 'sodomita', odnosno cijele LGBT zajednice. U programu ovog samita navedene su institucije koje treba targetirati: Vijeće za ljudska prava u UN-u, tijela EU-a, Evropski sud za ljudska prava i Sud Evropske unije. Sudionici su raspravljali i o tome 'zašto je važno biti član ne jedne ili dvije organizacije, nego svagdje' i kako provesti 'marš kroz međunarodne institucije'.



Iste godine Rusija je ilegalno pripojila Krim, ali to nije umanjilo njihovu suradnju s američkim lobistima iz mreže Agenda. Dapače, u UN-u je postala još plodnija. Strategije je moguće pratiti u analiziranim mailovima. U izravnom dogovoru s lobistima iz ADF-a, C-Fama i drugih organizacija, Rusi su u UN-u izglasavali niz ultrakonzervativnih rezolucija, uspješno izbjegavajući 'nedopustivu terminologiju' poput 'reproaktivnih prava' i 'reproaktivnog zdravlja' što, po njima, zapravo znači 'pravo na abortus'. Jednako su uspješno ratovali s uvođenjem bilo kakvog spomena 'kontracepcije za dan poslije' ili 'sigurnog pobačaja' u takve dokumente.

Vodene smjernicama, pravnim savjetima i koordinacijom spomenutih američkih organizacija povezanih s Republikanskim strankom i Trumpom, EVOPLJANE su u ovoj grupi predstavljale najutjecajnije konzervativne udruge iz preko 30 evropskih država, mahom povezanih s oporbotom ili izvršnom vlašću. Pored iskazanih stavova u UN-u, Hrvatska je bila pokazna vježba evropske strategije. U prošlom broju pokazali smo kako je Plenkovićeva vlada skoro dvije godine odbijala ratificirati Istanbulsku konvenciju zbog 'rodne ideologije', koja je kao argumentacija najprije bila nametnuta iz ADF Internationala. Mreža Agende imala je u tome nemam

**Kada su se članovi Ordo Iurisa iz Poljske 2016. godine pohvalili da je njihov nacrt zakona o zabrani pobačaja s kaznama zatvora za žene ušao u parlamentarnu proceduru, dobili su niz čestitki. 'Živjela Poljska!' napisala je Markić**

Problem nije sadržaj, nego tehnički razlozi – Vladimir Drobnjak (Foto: Jurica Galočić/PIXSELL)

lu ulogu: uz kontakt s ministrom vanjskih poslova Stierom, njegov posebni savjetnik LADISLAV ILČIĆ u ovoj je grupi tražio argumente za vođenje kampanje protiv ratifikacije, dok je u isto vrijeme Plenkovićeva vlada u posebnu skupinu za izradu zakona o ratifikaciji instalirala pojedince iz U ime obitelji i Ordo Iurisa.

S namjerom da kao mreža oblikuju 'zajedničke ciljeve u Evropi', početkom 2017. koordinatori Agende organizirali su sastanak njužeg članstva. Na njega je pozvano samo 12 'stratega', među njima i Željka Markić. U temama razgovora navedene su i kratke opisne strategije: pobačaj treba prikazati kao 'oblik nasilja nad ženama', kontracepcijska sredstva 'štetnima za žene', a gej i ženska reproaktivna prava u zemljama u razvoju kao 'neokolonizaciju preko nametanja protuživotne i protuobiteljske agende'. Na tom sastanku raspravljalo se i 'je li govor mržnje u konfliktu sa slobodom govora', 'kako iskoristiti radikalizaciju u našu svrhu' i 'što kažu zakoni o prizivu savjeti radnika u farmaceutskoj industriji'.

U mailovima su koordinirali homofobne referendumne, raspravljali o peticijama protiv uništavanja ljudskih embrija u istraživačke svrhe, strategijama smanjenja dostupnosti kontracepcijskih pilula... Tražeći od aktivista iz svih evropskih država informacije o prizivu savjeti u apotekama, lobisti su skupljali podatke kako bi na Evropskom sudu za ljudska prava pomogli farmaceutu koji je odbio prodati kontraceptive. 'Želimo dokazati da u Evropi nema konsenzusa o toj temi', poručio je aktivist Evropskog centra za pravo i pravdu. HRVOJE VARGIĆ, tadašnji voditelj hrvatske podružnice organizacije World Youth Alliance, koja se financira i sredstvima američkih milijardera, nudi Nizozemcima informacije o spolnom odgoju u Hrvatskoj, ističući da je sredinom 2017. hrvatsko ministarstvo obrazovanja odobrilo njihov kurikulum za hrvatske škole 'koji daje nadu za budućnost spolnog odgoja u Hrvatskoj'. 'Dobra je stvar da je u potpunosti u skladu s kršćanskim vrijednostima, ali i sa smjernicama UN-a', poručio je Vargić i doda da njihov program mogu navoditi u Nizozemskoj kao alternativu u školama. Gudrun Kugler, austrijska parlamentarka i jedna od koordinatorica mreže, tražila je 2017. godine argumente za odgovaranje demokršćanskih

stranaka u Evropi od financiranja grupe za psihološku potporu LGBT osobama. MARI-ANNA ORLANDI iz američke organizacije C-Fam preporučila joj je da im kaže kako je pružanje takve potpore LGBT osobama 'pomaganje potvrđivanja 'seksualne' navike koja je uzrokovala psihičke i mentalne probleme'. 'Jedini efektivni način za pomoći LGBT ljudima je sugestija da promijene svoj životni stil', iznijela je svoje 'argumente'. Irci su tražili savjet kako oblikovati zakone o pobačaju nakon njihove dekriminalizacije. Čelnik Citizengo platforme Arsuaga pitao je za istovjetne zakone u Poljskoj, kako bi ih prosljedio zainteresiranoj stranci u Španjolskoj, koja stremi potpuno zabraniti pobačaju. Stranka Vox, koja ima odlične odnose s Citizengom, najavila je u nedavnoj predizbornoj kampanji zabranu abortusa.

Kada su se članovi Ordo Iurisa iz Poljske 2016. godine pohvalili da je njihov nacrt zakona o zabrani pobačaja s kaznama zatvora za žene ušao u parlamentarnu proceduru, dobili su niz čestitki. 'Živjela Poljska!' napisala je Željka Markić, koja je preko odvjetničkog društva prije nekoliko godina poslala demanti na medijski napis u Hrvatskoj, pod obrazloženjem da 'nikada nije, niti u jednoj svojoj izjavi ili javnom nastupu izrekla da se zalaže za zabranu prava žena na pobačaj'. Predstavnik Ordo Iurisa sve ih je zamolio da i oni pišu pisma potpore u smjeru vladajuće stranke Pravo i pravda, kako bi takav prijedlog bio izglasан. 'Prije svega, moramo zahvaliti Bogu što postoji evropska država u kojoj se može voditi javna rasprava o potpunoj zabrani i kažnjavanju pobačaja. Nadam se da će u bliskoj budućnosti Poljska biti svjetionik u ovom pitanju', napisao je Madar Gáspár Frivaldszky.

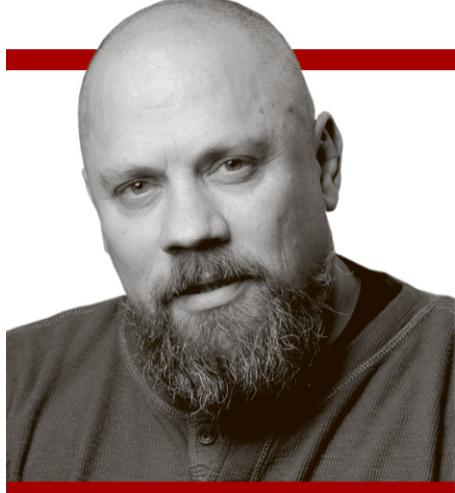
Predsjednik Pokreta za život Češke Republike RADIM UCHÁČ istaknuo je da zabrana pobačaja nije dovoljna. 'Mi nikada ne lažemo o našim ciljevima: oni nisu samo zabrana pobačaja. To je pre malo. Naš cilj je promijeniti društvo da odbije pobačaj kao što odbija nasilje nad ženama', poručio je 2018. godine i dodao kako je njegova organizacija sudjelovala u pripremi državne kampanje protiv pobačaja. Uspjeli su izlobirati i da država ginekolozima financira savjetodavno odgovaranje žena od pobačaja. Kao jedan od dugoročnih ciljeva, naveo je uvođenje obveznog registra za žene koje žele pobaciti. 'Ovo rješenje će poštivati slobodu izbora, ali će u isto vrijeme odvojiti zle žene od ostalih. Mali broj prijavljenih u registar i prezir društva postat će argument za potpunu zabranu pobačaja', mapirao je plan čeških organizacija u mreži.

Amerikanci iz ove grupe, koji su s Rusima i evropskim partnerima iz Agende više od deset godina radili na konzervativnoj kontrarevoluciji, nedavno su sudjelovali u ispisivanju manifesta pod nazivom 'Projekt 2025.' namijenjenog Trumpu u slučaju pobjede. Opsežni dokument predmjenjava uvođenje kršćanskog nacionalizma kao političke doktrine za cijelu Ameriku i uništenje institucija koje se brinu o ženskim, LGBT i radničkim pravima, zaštiti okoliša, odgoju. Nikada nisu bili bliže ciljevima koje su neki od njih pokrenuli sredinom devedesetih u Rusiji.

Tijekom pripreme ovog serijala tražili smo ocitovanje Davora Ive Stiera i drugih hrvatskih protagonisti o opisanim događajima. Osim Željke Markić, nitko nije odgovorio na upit. Ona je poručila da 'mediji i političari financirani milijunima javnog i SOROSEVOG novca žele odvratiti pažnju javnosti sa sebe i usmjeriti je na svoje izmišljotine o udružama koje se zalažu za zaštitu temeljnog ljudskog prava, prava na život od začeća do prirodnog smrti'. ■

(Nastavlja se)

# Sofijin referendum



PIŠE Boris Dežulović

**Milanović se nasuprot Plenkovića i njegova larpurlartističkog birpurbirokratizma ispostavlja kao hadezeovac s dna kace, maneken mantre koju premijer glasom pokvarene automatske sekretarice ponavlja već godinama, one o 'povratku izvornom Tuđmanovom HDZ-u'**

**P**OVIJESNI višestranački izbori održani u ovo doba 1990. godine bili su prvi i posljednji u cijelokupnoj povijesti Republike Hrvatske na kojima su građani Hrvatske uistinu *birali*, onako kako su to *biranje* vidjeli čitajući politološku literaturu i strane novine, zamišljajući demokratske izbore kao šarenu, bučnu tržnicu na kojoj svoje ideje i programe nude demokršćani, liberali, fašisti, republikanci, komunisti, socijalisti, zeleni, ovi, oni, pa biraj što ti srce, savjest i pamet žele.

Ili smo barem tako mislili.

I veličanstveno se zajebali.

Tada, jasno, nismo mogli znati, ali tog davnog travnja Hrvati nisu birali izvršnu vlast za mandat od četiri godine, već vlast za ostatak svojih života. Sve otada, punih trideset godina Hrvati neće birati političku opciju s kojom dijele ideju, već opciju koja je – kako će se to u decenijama pred njima pučki izbistriti – 'manje zlo'.

Kako god se to 'manje zlo' zvalo.

Eh, manje zlo. Ništa političku povijest moderne Hrvatske ne opisuje bolje od fenomena manjeg zla. Da smo barem 1990. godine znali da ti, kako ste rekli da se zovu, demokratski izbori nisu ništa drugo doli tek slobodno biranje većeg ili manjeg zla! Sljedećih trideset godina Hrvati će tako mjeriti zlo na glasačkom listiću i još osam puta na 'festivalu demokracije' radosno zaokruživati manje zlo, nijednom se ne upitavši zašto u klasičnom etičkom idealu 'dobro uvijek pobijeđuje zlo' i zašto nikad nije zapisano da 'manje zlo uvijek pobijeđuje veće'.

I kako bi onda bilo kad bi jednom, za promjenu, možda, birali ono za što misle da je, štajaznam – dobro. Pa da kažu: birali smo veće dobro, pa sve u pičku materinu!

Što je, međutim, to čuveno 'manje zlo'?

Prema 'Leksikonu političke kulture' glasovitog talijansko-urugvajskog politologa CLAUDIJA BATTISTELLIJA (Oxford Press, 2013.), 'manje zlo' politički je fenomen nastao u Hrvatskoj na izmaku dvadesetog stoljeća, i u najkraćemu predstavlja bilo koga ili bilo što osim HDZ-a'. Biranje manjeg zla svodi se onda na biranje stranke ili koalicije koja – prema procjeni hrvatskog biračkog tijela, nadaleko poznatog po pameti, pronicljivosti i mudrosti – ima najviše izgleda pobijediti HDZ. Ideja i program, to ste shvatili, nisu važni, ideja i program zastarjeli su koncepti, relikti parlamentarne demokracije: jedina ideja i jedini program jest smijeniti HDZ.

Sada znamo što je manje zlo, ali *tko* je manje zlo? Prema Battistelliju to teoretski može biti 'bilo tko', ali u hrvatskoj parlamentarnoj tradiciji kao ikonografsko manje zlo, jedino koje može pobijediti HDZ – samostalno ili u koaliciji s takozvanim 'sitnim zlićima' – profilirao se SDP. Etablirati se kao 'manje zlo' u političkom marketingu, dakako, nije najsretnije rješenje, ali SDP ionako nikad nije imao ambiciju stvarno pobijediti HDZ, već samo biti jedini koji to teoretski može.

Što, međutim, ako manje zlo ipak pobijedi HDZ?

O tome ćemo, jasno, razmišljati poslije.

Dopustite onda da preformuliram pitanje: što kad manje zlo zaista pobijedi HDZ?



Tko je manje zlo? (Foto: Ivo Čagalj/PIXSELL)

b) 'Franjo Tuđman išao je u zatvor dok je on uživao! Pitajte gospodina što je od toga što sam rekao neistina.'

Ili:

a) 'Hrvatska se obranila sama, zahvaljujući odlučnosti hrvatskog političkog vodstva tog vremena i prvog predsjednika Franje Tuđmana!'

b) 'Istina o Domovinskom ratu je pobjednička istina. Hrvatskoj u ratu nitko nije pomagao, ratni predsjednik Tuđman radio je u nemogućim uvjetima!'

Ili:

'Turska je bila uz Hrvatsku devedesetih. Kad je Hrvatska bila u komplikiranoj situaciji, predsjednik Turske je došao na sahranu predsjednika Tuđmana. To se ne zaboravlja.'

'Viktor Orban udostojio se i odvazio doći na sprovod predsjednika Tuđmana. Nije došao nitko, što je bio prilično ružan potez prema Hrvatskoj. To je gest, to se pamti.'

Onda, jeste li se odlučili?

Naravno, krivo. Ovo je, naime, bilo trik pitanje: svih osam izjava sišlo je s Milanovićevima. Kako je rekao jedan, mislim da se zove Zoran Milanović, 'svi koji se danas pozivaju na Tuđmana smješni su ljudi – svl!'

Nije mi, međutim, ambicija ovim jeftinim trikom aktualnog predsjednika raskrinkati kao hadezeovca istog kakav je i aktualni premijer: naprotiv, svojim plamenim populizmom – dosta je bilo čuti njegova razmišljanja o migrantima – Milanović se nasuprot Plenkoviću i njegova larpurlartističkog birpurbirokratizma ispostavlja kao hadezeovac s dna kace, maneken mantre koju premijer glasom pokvarene automatske sekretarice ponavlja već godinama, one o 'povratku izvornom Tuđmanovom HDZ-u'.

Ne treba tražiti dalje, Zoran Milanović je taj – on je HDZ prije Plenkovića i Sanadera, izvorni Tuđmanov HDZ. Provjerite, uostalom, i sami: izaberite nasumce bilo koju Milanovićevu izjavu, zatvorite oči i stavite je Tuđmanu u usta.

Onda? Rekao sam vam. Impresivno.

Ovi se parlamentarni izbori tako – i to je poanta priče – ispostavljaju kao klasični HDZ-ovi stranački izbori, sabor HDZ-a u Lisinskom. Manje zlo? Za tradicionalne glasače manjeg zla ovoga puta nema većeg i manjeg zla.

Ovoga puta, naime, Hrvatska nema izbora: prvi put u povijesti hrvatske demokracije manje zlo će birati – hadezeovci. ■

# Подешњели фах

Право и правда Мислава Колакушића једна је од три нове странке које су током овог мјесеца уписане у регистар политичких странака. Ове су године иначе регистриране укупно четири нове странке, док их је лани било шест, углавном у десном и конзервативном спектру

**Б**ивши судац Трговачког суда Мислав Колакушић, који од 2019. обнаша дужност заступника у Европском парламенту, лајског листопада на пленарној сједници у Стразбуру на тему европског акта о слободи медија казао је да је 'за повратак нормалним људским вриједностима нужно да се Сиенен, Ројтерс, Асошијетед прес, Дојче веле и слични медијски фанатици и талибани прогласе терористичким организацијама'. Хушкачким рјечником оптужио је угледне медијске куће да 'тијеком такозваних пандемија и форсираних ратова производе енормне количине лажних информација и шире мржњу међу људима и народима који за посљедицу имају милијуне жртава дијелем Европе и свијета'. 'Ово није акт о слободи медија', закључио је Колакушић, 'nego акт о слободи ширења мржње и лажних вијести које воде свијет у мрачно доба тоталитарних система.'

Нетрпељивост према појединим медијима зорно је презентирао и прије точно годину дана у расправи о прекограничним посвојењима из трећих земаља, прозвавши овај пут уз друге медије и чувени Њујорк тајмс због писања о сурогат мајчинству и томе да су 'истосполни парови и самци подигли потражњу за бебама'. Колакушић је притом изједначио сурогат мајчинство с трговином дјеце, утврдивши да 'svjedochimo brutalnim кампањама ускрате права на наставак живота нерођене дјеце и промовирања индустрије производње и трговине дјечком'.

Свој анимозитет и презир уперио је у сијечњу ове године и према невладиним удругама и према политичкој платформи Можемо! утврдивши, приликом расправе у Европском парламенту о транспарентности и одговорности невладиних организација које се финансирају из прорачуна ЕУ-а, да већина удруга које се данас финансирају из тог прорачуна у износу већем од пола милијарде евра нису никакве невладине организације, него Сорошеве политичке организације с јасним политичким циљевима усмјереним на слабљење држава чланица и потпуно уништење традиционалних европских вриједности и обитељи. 'Такозвана платформа Можемо! је у Хрватској најбољи примјер како су такозвани зелени активисти од уличних лежача постали политичка странка која данас уништава Загреб, главни град Републике Хрват-



ске. НГО су такозване зелене удруге чији чланови никада нису покосили травњак ни засадили неко дрво, а истовремено је немогуће пронаћи удругу која се брине о болесној дјеци, која је добила новац од Сороша или из прорачуна Европске уније', наставио је Колакушић, који се у јеку пандемије коронавируса такођер прославио својим антиваксерским ставовима.

С обзиром на такву назадну политичку агенду, коју заговара из врло лукративне фотеље у Европском парламенту, јаснији је и смјер Колакушићеве новоосноване странке Право и правда, чији је постао предсједник, док су двојица допредсједника бивши живозидаш Иван Вилибор Синчић и економист Иван Ловриновић. Колакушићева странка своје име очито дугује истоименој националистичкој и ултраконзервативној пољској странци, која успркос изборној победи лајског октобра није успјела изборити већину за формирање владе у тој земљи. Колакушић је најавио да ће на изборе изаћи с Домовинским покретом, својим идеолошким парњаком.

Право и правда једна је од три нове странке које су само током овог мјесеца уписане у регистар политичких странака, остale две су Заједно Хрватска Ивице Тодорића и Демокршћани којима је на челу бивши новинар Антун Крешимирић Бутерић. Ове су године иначе регистриране укупно четири нове странке, док их је лани било чак шест, углавном у десном и крајње десном и конзервативном спектру. У Републици Хрватској у овом је тренутку регистрирана укупно 161 странка – толико нека насеља немају становника.

Лајског студенога регистрирана је странка Хрватско било, која је настала

због прогона мусиманског живља око Витеза у пролеће 1993., укључујући и масакр стотину шеснаест цивила и дјеце у Ахмићима, пишу да он има необориве доказе о својој невиности и да њему и његовом одвјетнику Луки Мишетићу недостаје подршка хрватских институција како би покренули ревизију срамотне политичке пресуде Хашког трибунала. С таквим бизарним ставовима Хрватско било је изаћи на изборе. Један од до-предсједника те странке Анте Пркачин, који самог себе назива припадником усташке војске, био је донедавни саборски заступник, а други члан је извјесни Јуре Францетић, нећак истоименог заповједника усташке Црне легије.

Тајкун Ивица Тодорић, персонификација Туђманове претворбе и приватизације 1990-их, након бизниса одлучио се окупшати и у политици па је помпозно најавио с фришко регистрираном странком Заједно Хрватска поход на премијерску фотељу. Нетом прије закључења овог текста поручио је да ипак одустаје од изборне утрке јер се, најкраће речено, није стигао припремити. Добро је питање тко још сматра да је Тодорић вјеродостојан у тренутку када је оптужница против Агрокорова некадашњег власника и 14 супруженика за извлачење 1,2 милијарде куна у случају 'велики Агрокор' на доради након што је Високи казнени суд кључно вјештачење прогласио неважећим доказом.

Смјер странака нешто старијег датума у односу на досад споменуте, као што је Одлучност и праведност основана крајем 2022. године, већ је препознат из њиховог јавног дјеловања. Примјерице, из изјава предсједнице Одлучности и праведности Каролине Видовић Кришто да су (поједини) домаћи новинари пропагандисти Србије у оптужницама за 'Олују' или из лажних оптужби на рачун потпредсједнице Владе Ање Шимпраге да негира геноцид и велича ратне злочинце РАТКА МЛАДИЋА и МИЛНА МАРТИЋА. У сличне токсичне политичке спојеве могли бисмо убројити и странку Праведна Хрватска лијечника и донедавног заступника Милана Вркњана.

Занимљиво је примјетити да већ неко вријеме нема нових странака лијечник предзнака с јачим именима у својим редовима, не рачунамо ли оне 'неутралне' као што је странка Јавно добро са сједиштем у Супетру која је посвећена борби против комодификације опћег и јавног добра. ■

# Korporativna onkologija

**Projekt personaliziranog liječenja raka vrijedan je za oboljele od raka, ali problematičan kao aranžman države s Rocheom. Vlada je hrvatsku onkologiju trajno vezala za jednu korporaciju, kojoj je omogućila dugotrajni dotok komercijalno vrijednih podataka o pacijentima**

**P**ET godina nakon što je premijer ANDREJ PLENKOVIĆ s predsjednikom korporacije Roche CHRISTOPHOM FRANZOM u Davosu dogovorio suradnju na personaliziranom liječenju raka i genskom mapiranju tumora, 13. siječnja u KBC-u Zagreb otvoren je Zavod za personaliziranu medicinu, ključna komponenta tog pomozno najavljuvog državno-korporativnog projekta.

Započeo je tako što su Vlada RH i švicarska multinacionalka u srpnju 2019. potpisali Memorandum o suradnji na pripremi i provedbi Projekta personalizirane medicine u onkologiji i najavili ga kao najvažniji državni projekt u zdravstvu, pokrenut s ciljem da 'rak postane izlječiv'. Godinu kasnije, Vlada je izradila Akcijski plan pripreme i provedbe projekta prema kojem je osnivanje Zavoda za personaliziranu medicinu trebalo biti gotovo još u svibnju 2022. godine, kada je i Laboratorij za sveobuhvatno gensko profiliranje trebao dobiti sve dozvole za rad. U lipnju 2021. morali su biti definirani tehnički zahtjevi za izradu Hrvatske onkološke baze podataka (HOBP) i spajanje s Centralnim zdravstvenim informacijskim sustavom Republike Hrvatske (CEZIH), a razvijeno informatičko rješenje u potpuno funkcioniralo i implementirao u testnom okruženju. Uspješno testno povezivanje jedne javne zdravstvene ustanove s HOBP-om uz uspostavljenu funkcionalnost primanja kombiniranog skupa podataka iz ustanove trebalo je biti dovršeno u siječnju 2022., no Novosti su još prošle godine pisale o tome da nijedan rok nije ispoštovan i da Hrvatska još nema HOBP.

Generalni direktor Rochea MARK DAVIS 26. ožujka je na skupu 'Trendovi u zdravstvu – izazovi i prilike' okupljenima kazao da je ta faza započela s KBC-om Osijek i da nakon nedavnog testiranja ne funkcioniira. Zašto tako važan projekt kasni, iako je ugovoren da Roche za njegovu provedbu daje 90 milijuna kuna, nemoguće je rekonstruirati jer Ministarstvo zdravstva, Hrvatski zavod za osiguranje i KBC Zagreb uporno odbijaju odgovoriti na naša pitanja. Tako nismo mogli ni provjeriti objašnjenje da HOBP nije u funk-

ciji jer razmjena anonimiziranih podataka pacijenata još uvijek prolazi strogu analizu Agencije za zaštitu osobnih podataka (AZOP), kako tvrde neki izvori iz KBC-a Zagreb.

Vratimo se stoga na početak, na način i uvjete pod kojima je Vlada RH, na osobnu Plenkovićevu inicijativu, sklopila posao koji je trebao služiti poboljšanju ishoda liječenja onkoloških pacijenata, a ne tome da korporacija predatorski osvoji javni sektor. Onkološko liječenje skupim i tzv. pametnim lijekovima ekspandiralo je takvom brzinom da danas predstavlja ozbiljan financijski udar na sve zdravstvene budžete. Prvi lijek te vrste bio je Novartisov Glivec za mijeloičnu leukemiju, koji je na listu HZZO-a dospio 2001. godine, s cijenom od 20 tisuća kuna mjesечно po pacijentu, dok danas govorimo o troškovima od preko 500 tisuća eura po pacijentu. Tako je stvoren Sveti gral onkologije – skupi lijekovi i tehnologija koja omogućava izdvajanje onih pacijenata kojima će stvarno koristiti.

Sklapajući veliki posao u Davosu, Roche je ugovorio da Hrvatska dobije jedan od malobrojnih labosa za sekvencioniranje tumora, ali i dvije značajne stavke za sebe, od kojih jedna za korporaciju nosi novčano gotovo nemjerljivu korist – radi se o prikupljanju tzv. *real world data*, odnosno podataka o ogromnom broju onkoloških pacijenata koji su prošli gensko profiliranje, ishodima liječenja i stanju na 'tržištu'. To je protuusluga koju će korporacija dobiti

za ulaganje 90 milijuna kuna u hrvatski laboratorij i podršku osnivanju HOBP-a, a trajat će – prema prvoj verziji ugovora – dok traje sporazum i dodatno pet godina nakon njegovog isteka. Sve podatke iz HOBP-a Roche će dobiti bez naknade, svakog kalendarskog tromjesečja. Drugom je stavkom sporazuma Roche odmah dobio posao sveobuhvatnog genskog profiliranja tumora koje se obavlja u Foundation Medicine GmbH laboratoriju Rochea u Njemačkoj, a za što je (plus potrošnja odgovarajućih lijekova) HZZO već 2021. KBC-u Zagreb odobrio dodatnih 50 milijuna kuna. Do danas nijedna obrada karcinoma nije napravljena u hrvatskom labosu, nego u Rocheovom. Nitko od nadležnih ne odgovara na novinarsko pitanje zašto taj labos nije u HZZJ-u, nego ga je prisvojio KBC Zagreb i koliko je po toj osnovi Roche fakturirao bolnici, no nije nemoguće da je samo kroz tu stavku kompanija otplatila dobar dio 'poklonjenih' 90 milijuna kuna za hrvatsku onkologiju.

Također, nitko iz državnog vrha i zdravstvene administracije nije razjasnio da laboratorij u sklopu Zavoda nikada neće biti samostalan i da će konačnu analizu, nalaz i fakturu (!?) uvijek ispostavljati Rocheov laboratorij u Penzbergu i Rocheova tvrtka FMI u Bostonu. Vrijednost podataka o pacijentima koje će Roche kontinuirano primati kroz ovaj projekt, može se dovesti u korelaciju s troškovima kliničkog ispitivanja, koji se po bolesniku kreću između prosječnih 24



Otvaranje Zavoda za personaliziranu medicinu KBC-a Zagreb (Foto: Tomislav Miletić/PIXSELL)

tisuće dolara u dermatologiji, do 310 tisuća dolara u hematologiji. Preko hrvatskog će labosa – prema Rocheovim projekcijama – tvrtka godišnje obrađivati preko deset tisuća pacijenata.

Usput, Kodeksom Inovativne farmaceutske inicijative, čiji je Roche član, donacije zdravstvenim institucijama izričito se zabranjuju ako cilj nije zdravstveno-zaštitna ili istraživačka svrha, a donacija ne smije biti sredstvo za poticanje preporučivanja, propisivanja, kupnje, nabave, prodaje ili izdavanja lijeka. Činjenica da je svrha donacije komercijalna govori da je prekršen prvi dio odredbe o donacijama, dok za drugi to ne možemo izričito tvrditi jer je ograničen na lijekove, iako postoje i brojni drugi proizvodi i usluge kojima se doniranje može uvjetovati. Svaku sumnju da se radi o 'vezanoj trgovini', a ne humanitarnoj akciji, otklanja dio iz interne korporacijske projektne dokumentacije iz 2018./2019. koji je ekskluzivno u posjedu Novosti, a u kojemu стоји да je 'Rocheova investicija u hrvatski laboratorij "donekle rizična"', jer 'rupa između lansiranja laboratorija i FMI-eve decentralizirane opreme' otvara mogućnost uvodenja konkurenčke opreme. 'Stoga, moramo definirati adekvatan put za istovremeno uspostavljanje dugoročno održivilih rješenja za ciljeve hrvatske Vlade i maksimiziranje Rocheovog udjela u genskom profiliranju', stoje u korporacijskoj dokumentaciji za pripremu projekta. U istoj dokumentaciji Roche bilježi predviđanje da će u 2024. obrađivati 10.250 metastatskih tumora, što prema HZZJ-u otrplike čini ukupan godišnji broj novih metastatskih tumora u zemlji.

Za 90 milijuna kuna korporacija dakle uzima monopol na sekvencioniranje, analizu i pohranjivanje podataka o gotovo svim najskuplje liječenim karcinomima u Hrvatskoj. Odluka HZZO-a i KBC-a Zagreb koje smo ranije objavljivali ukazuju na to da Roche od početka projekta drži 100 posto sekvencioniranja tumora u javnom zdravstvu Hrvatske i da je svaka konkurenčija istisнутa danom potpisa Memoranduma o suradnji. U istoj dokumentaciji iz 2018./2019. Roche suradnju s Hrvatskom opisuje tvrdeći da će partneri (Hrvatska, KBC Zagreb) unaprijediti znanje, reputaciju i kliničku praksu, dok švicarski div dobiva 'pristup sveobuhvatnom genskom profiliranju za pacijente partnera i šire, kao i dugoročnu partnersku mrežu'. Usput, projekt je dio korporativne inicijative pod nazivom Shining Tower kojom je Roche pokušao prodrijeti u dva australska onkološka centra i jedan singapurski. U Australiji je projekt navodno propao, dok je sudsina singapskog nepoznata.

Hrvatska je jedina zemlja u kojoj je multinacionalka hakirala kompletну nacionalnu onkologiju, dok HDZ mantra o besplatnom ručku dobivenom – valjda – čudesnim Plenkovićevim sposobnostima pregovaranja. Tome treba priključiti najavu generalne direktorice Novartisa SANDRE VELASCO na već spomenutoj konferenciji o trendovima u zdravstvu, prema kojoj ta tvrtka sklapa strateško partnerstvo s KBC-om Zagreb za gensku terapiju lijekom Kymriah. Lijek je inače na listi HZZO-a već nekoliko godina, po jednom bolesniku košta od 370 do 530 tisuća dolara, a zašto bi ustanova u mreži javnog zdravstva sklapala posebno partnerstvo, treba pitati istu Vladu i isti HDZ koji su korporacijama omogućili neograničeni ulaz u najdelikatniji javni sektor.

U ovom času izvjesno je jedino da šef Rebra ANTE ĆORUŠIĆ, od ranije poznat po izjavama da će kvaliteta liječenja ovisiti o platežnoj moći bolesnika, elitnu državnu bolnicu dodatno uzdiže na ruševinama zdravstva i postavlja temelje najavljenе prakse. ■

# INTRIGATOR

# Na redu Vukovarsko ljetu 1991.

**Županijski tužioци u Osijeku dobili su dokaze iz spisa o osudenom ratnom zločincu Tomislavu Merčepu koji se odnose na srpske civile pobijene u Vukovaru**

**U**IZVJEŠTAJU o praćenju suđenja za ratne zločine za 2023. godinu, koji su predstavili Documenta – Centar za suočavanje s prošlošću i Centar za mir, nenasilje i ljudska prava Osijek, evidentirana su 64 kaznena postupka u fazi rasprave u nadležnosti županijskih sudova u Zagrebu, Rijeci, Osijeku i Splitu.

Od 64 postupka njih 42, odnosno dvije trećine, provode se u odsutnosti optuženika koji su uglavnom na teritoriju Srbije: 60 postupaka vodi se protiv pripadnika srpskih paravojnih postrojbi ili JNA, a samo četiri protiv pripadnika hrvatskih snaga i HVO-a. Radi se o optužnicima protiv BRANIMIRA GLAVAŠA i drugih za zločine u Osijeku, PERICE KUSTURE za Hrasnicu, TVRTKA PAŠALIĆA i drugih za Kuline te MARKA RADIĆA za zločine počinjenje u Uskoplju, BiH. Tokom 2023. godine, doneseno je 19 prvostupanjskih presuda protiv 30 optuženika od kojih je 16 osuđeno, od čega 12 pripadnika srpskih snaga i JNA te četiri osuđena iz hrvatskih snaga (Glavaš i drugi za zločine u Osijeku), dok je deset osoba oslobođeno (devet iz srpskih snaga i jedan iz HVO-a). Devet postupaka vraćeno je na prvostupanske sudove. Zabilježeno je 11 žalbenih postupaka na višim sudovima te jedan pred Vrhovnim sudom u kojem je za zločine u Joševici 1991. povećana kazna DUŠANU ŽARKOVIĆU i BOGDANU JEDNAKU sa 15 na 20 godina zatvora.

Na predstavljanju lanske evidencije najavljeno je pokretanje postupaka za zločine pripadnika HV-a. Županijski tužioci u Osijeku još ranije dobili su set dokaza iz spisa o osudnom ratnom zločincu TOMISLAVU MERČEPU koji se odnose na srpske civile pobijene u Vukovaru od ranog ljeta 1991. do početka oružanog sukoba. Na procesuiranje čeka i zločin u Bogdanovcima, gdje je dosada presuđen samo

dio na Višem sudu u Beogradu. Na čekanju je i zločin iz Sarvaša, također iz 1991. godine, pri čemu se ne zna ni točan broj pobijenih srpskih civila, a nije utvrđena ni odgovornost unatoč svjedočenju dvojice pripadnika HV-a. Među repovima su i zločini nad Srbima u Osijeku, jer nisu svi pobijeni obuhvaćeni u optužnicima protiv Glavaša i drugih. Čeka se i optužnica za zločin u Medarima u operaciji Bljesak 1995. godine koja bi uskoro konačno trebala biti završena, a zapela je – kako je rečeno aktivistima Documente i Centra – ‘zbog ograničenih kapaciteta policije’. Za zločine u Oluji od 2021. nema novih optužnica, tako da stoje tri dignute protiv sedam osoba, uz dvije osuđujuće presude za zločine u Prokljanu i Kijanima. Čeka se i nova optužnica za Loru kojom bi trebalo biti obuhvaćeno 14 osoba.

VESNA TERŠELIĆ pozdravila je lansku odлуčku Vlade o otpisu i povratu parničnih troškova za one koji nisu dočekali pravdu nego su umjesto odštete dobili visoke račune koje moraju platiti, ali i oštros usprotivila činjenici da su troškovi otpisani i ratnim zločincima, što je nazvala neprihvatljivim. Založila se za što skorije osnivanje Povjerenstva koje će odlučivati o tome. VESELINKA KASTRATOVIĆ iz Centra za mir, nenasilje i ljudska prava iz Osijeka istaknula je manjak edukacije sudaca koji često nisu upoznati s praksom Europskog suda za ljudska prava ili Haškog suda, niti ih ona zanima, premda bi njena primjena znatno ubrzala postupke i učinila ih efikasnijim. — Od svih suđenja, a pratila sam ih preko 300, samo sam jednom čula da se sudac očituje na praksi tih sudova – naglasila je Kastratović, podsjetivši da se lutalo i između optužnica za oružanu pobunu, za ratne zločine ili za genocid, što se radilo u početku, a nije držalo vodu u procesima.

Iz Documente upozoravaju kako zabrinjava činjenica da je trend suđenja u odsutnosti i dalje dominantan u Hrvatskoj, kao i da je sve rašireniji u Srbiji, iako se takvi postupci u pravilu ponavljaju pa se svjedoci opet pozivaju, kao i da je zabilježen isključivo u kaznenim postupcima koji se provode protiv pripadnika

srpskih paravojnih postrojbi/JNA. Upozoravaju također i na nerazumno dugo trajanje suđenja te problem slabe ekipiranosti, s obzirom na to da su, kako je kazala Vesna Teršelić iz Documente, u razgovoru s tužiocima doznali da su neki predmeti praktički netaknuti od dana počinjenja zločina tako da nisu ni blizu pripreme optužnice. Sve je češći problem i smjene generacije u DORH-u, što bi također moglo utjecati na dužinu trajanja postupaka.

■ Goran Borković

## KRATKO I JASNO

### Stop dezinformacijama

Fotografije na prvi dan proljeća pokrenuo Klimatski portal. O čemu ćete izvještavati?

Klimatski portal bit će fokusiran na problematiku klimatske krize, odnosno klimatskih promjena. Pokrenuli smo ga jer redakcija Klimatskog portala vjeruje da nema važnije teme. Izvještavat ćemo o svim važnim sastavnicama klimatske krize, od energetike, poljoprivrede i prometa, preko gospodarenja otpadom i zaštite okoliša, do korisnih znanstvenih otkrića i spoznaja. Klimatska kriza je problem koji će se za naših života morati rješavati i smatramo da je nužno povesti javnu raspravu o tome kakva su rješenja prihvatljiva i korisna.

Shvaćaju li političke stranke klimatsku prijetnju ozbiljno?

Stranke zasad mahom ignoriraju prijetnju. To se jasno vidi u predizbornoj kampanji tijekom koje se o klimatskim promjenama i zelenim politikama gotovo ne govori. Vodeće stranke u svojim se programima obično kurtoazno osvrnu na problematiku klimatske krize, ali kad se nađu u poziciji s koje bi doista mogli provoditi politike za sprječavanje i prilagodbu na štete od klimatskih promjena, uglavnom ne naprave ništa vrijedno spomena. Štoviše, u mnogim političkim strankama, uglavnom s desne strane političkog spektra, pojavljuju se potpuno neutemeljena tumačenja prema kojima klimatske promjene nisu stvarna ili urgentna prijetnja.

Koliko je u tome lažnih vijesti?

Dezinformacije o klimatskim promjenama na društvenim su mrežama i općenito u javnom diskursu prilično raširene. Primarno su posljedica propagandno-dezinformativske kampanje koju već desetljećima vode fosilna industrija i druge industrije koje profitiraju od ekonomskih aktivnosti što doprinose akumulaciji stakleničkih plinova u Zemljinoj atmosferi, o čemu pišemo u serijalu o povijesti negiranja klimatske krize. Cilj je što duže zadržati status quo i odgoditi regulaciju kojom bi bilo onemogućeno basnoslovno bogaćenje kompanijama čiji poslovni modeli postepeno uništavaju uvjete za život na Zemlji.

Što želite promijeniti?

Naš slogan, ‘fokus na rješenja’, pokazuje kakvim se novinarstvom želimo baviti. Ne želimo biti još jedan medij koji će senzacionalizirati problematiku klimatske krize i poticati kod čitatelja dojam da se ništa ne može napraviti. Smatramo da je klimatska kriza problem koji je moguće rješiti ako mu se pristupa konstruktivno. Baš zbog toga su javnom prostoru potrebni mediji koji neće izvještavati samo o problemima, nego se fokusirati na rješenja.

■ Mirna Jasić Gašić



Vesna Teršelić i Veselinka Kastratović  
(Foto: Davor Puklavec / PIXSELL)



Petar Vidov, urednik Klimatskog portala

- klima.faktograf.hr (Foto: Jordi Ilić/ Faktograf)

# Od kamenčića do kamenovanja



Iako su se po Kistanjama djeca nabacivala kamenčićima po svim kućama, u Srbiji su djeće spače interpretirane kao šovistički linč

**M**IODRAG LINTA, predsjednik Saveza Srba iz regiona i poslanik Srpske napredne stranke, sredinom marta proširoj je po medijima neprovjerenu i zapaljivu vijest o kamenovanju srpskih kuća u općini Kistanje. Linta je Tanjugu poslao priopćenje o nepostojećem vandalskom činu koji je, prema njegovim saznanjima, 'počinila grupa od pet-šest ljudi'. Iznio je paušalnu ocjenu da je u pitanju 'zločin iz mržnje', da se radilo o pokušaju zastrašivanja Srba u Kistanjama i šire s ciljem 'da se primoraju na iseljavanje sa svojih vjekovnih ognjišta'.

'Tragična je činjenica da policija nije uhapsila počinioce tog vandalskog čina iako postoji pretpostavka da se zna njihov identitet', naveo je Linta. Usput je pozvao Ministarstvo spoljnih poslova Srbije da od Hrvatske zatraži da 'nadležni organi hitno privedu počinitelje pravdi te da budu kažnjeni u skladu sa zakonom, kao i da zaštite Srbe u Kistanjama i njihovu imovinu'.

Kako bismo suvislo informirali javnost potražili smo službeno pojašnjenje od Policijske uprave Šibensko-kninske koja je nadležna za područje Kistanja. U odgovoru koji smo dobili, navodi se da su policijski službenici Policijske postaje Knin, temeljem zaprimljenih dojava od dana 14. i 19. ožujka, proveli kriminalističko istraživanje vezano za bacanje kamenja na kuće u Kistanjama. Osumnjičena za kamenovanje su – djeca.

'Provedenim istraživanjem je utvrđeno da se sedmero djece mlađe od 14 godina u zadnjih mjesec dana učestalo igralo igre pod nazivom 'dzin-dzan' (igru su naslijedili od starijih), odnosno da su se djeca nalazila u

Pustite nas da živimo – kažu u Kistanjama

parku pored škole, te u dogоворu odlazila do više kuća na koje bi bacala manje kamenje, a potom bi se sakrila iza zida, čekala da izide vlasnik kuće i slušala njihove reakcije', navode iz PU Šibensko-kninske.

Također je utvrđeno da na kućama nisu nastala oštećenja, a da vlasnici kuća nisu podnijeli kaznene prijave i prijedloge za pokretanje kaznenog progona za kazneno djelo oštećenje tuđe stvari. Osim toga, policijsko izvješće proslijedeno je Općinskom državnom odvjetništvu za mlađe i nadležnom Zavodu za socijalni rad.

Tanjug, a zatim i većina medija u Srbiji, prenijeli su Lintinu vijest ne mareći za novinarske i etičke kodekse, kao ni za posljedice takvog izvještavanja. Nitko se nije potrudio da prije objave utvrdi što se dogodilo u Kistanjama, da li je uopće bila riječ o zločinu iz mržnje i da li su ljudi pretrpjeli materijalnu štetu. Najproblematičniji segment pisma je iznošenje imena i prezimena ljudi čije su kuće bile meta. Ukoliko su navedene osobe žrtve, kako se tvrdilo, njihov je identitet trebao biti zaštićen. BORISLAV ŠARIĆ, zamjenik načelnika općine Kistanje iz redova SDSS-a, u izjavi za Novosti je osudio bacanje kamenja na kuće. No kazao je da su u ovoj, potencijalno opasnoj, dječjoj igri neselektivno gađane sve kuće u blizini igrališta – pretežno srpske, ali i one u kojima žive Hrvati.

— Zajedno s načelnikom bio sam u posjeti kod jedne obitelji. Rekli su nam da su čuli lupanje kamenčića po vratima i prozorima. Najbitnije je da nema štete. Rekao bih da se radi o nedostatku kućnog odgoja djece koja su gađala kuće, no sad je na policiji i Zavodu za socijalni rad da naprave svoj dio posla. Nama smeta kako za to što se desilo prije može znati Miodrag Linta, nego mi ovde. Javno su objavljena imena ljudi, to je nedopustivo. Ružno je kada se visoka po-

litika lomi preko malih ljudi, i to u drugoj državi. Ne želimo da nas se na takav način predstavlja. I nije takva situacija u Kistanjama kako se želi prikazati. Nikoga ovde ne mogu prozivati za diskriminaciju temeljem nacionalne pripadnosti. Neka nas puste da živimo – poručio je Šarić.

■ Anja Kožul

## Vukovar, zima 2024.

**O**PŠTINSKO državno tužilaštvo u Vukovaru je nakon provedenog istraživanja, podiglo pred Optužnim večem za mlađe na Opštinskem sudu u Vukovaru optužnicu protiv petorice okrivljenih, rođenih 2000., 1999., 1998., 2003. i 2004. godine zbog fizičkog napada na grupu maloletnika u januaru ove godine, koji se desio u centru Vukovara.

Optužnica je podignuta zbog nanošenja teških fizičkih povreda te pokušaja i pomanjkanja u tom kaznenom delu. Optužnicom se prvookriviljeni, drugookriviljeni, četvrtookriviljeni i petookriviljeni terete da su 6. januara u večernjim časovima, u centru Vukovara, na osnovu prethodnog dogovora i zajednički, s još jednom poznatom, zasad nedostupnom osobom i drugim nepoznatim licima, naneli teške fizičke povrede deci. Terete se da su ih udarali šakama i nogama u glavu i po telu, zbog čega je dvoje dece zabilo teške povrede, a troje je lakše povređeno. Okrivljene je u povređivanju dece, koje je moglo da ima još teže posledice, zaustavila njima poznata osoba, navedeno je u optužnici. Šestookriviljenom se na teret stavlja da je, sa ciljem da pomogne u skrivanju okrivljenih, iznajmio stan trojici mladića za kojima je bila raspisana policijska potraga, a potom im omogućio da uđu u navedeni stan u Vukovaru u kojem su se skrivali do 9. januara 2024., kada su ih pronašli policijski službenici. U optužnici se traži produžetak istražnog zatvora za četvoricu optuženih, za jednog se traži mera posebnog opreza, dok je šesti napadač trenutno nedostupan.

Ovaj vukovarski slučaj ujedinio je roditelje povređene dece, od kojih su dvojica braće završila u KBC-u Osijek s težim fizičkim povredama. Nekoliko dana kasnije organizovali su javni protest, tražeći od nadležnih procesuiranje napadača. Tom prilikom su istakli da neće odustati od traženja pravde za svoju decu, koja su, želeći da prošetaju gradom, ni kriva ni dužna završila kao meta napadača, samo iz jednog razloga, a to je da je jedan od dečaka nešto izgovorio ekavicom.

■ S. Nedeljković

## FRAGMENTI GRADA

### Vladavina birokracije

**N**OVINARKINA sugovornica u televizijskom prilogu reprezentirala je sve one klasične karakteristike koje povezujemo sa starim profilom kadrova u sustavu socijalne skrbi. Otpriklike je u srednjim šezdesetim godinama života, odnedavno u mirovini, u spomenutom je sektoru provela veći dio svog radnog vijeka, preko trideset godina. Pridružila se nedavnom prosvjednom okupljanju radnika i radnika u socijalnoj skrbi koji je održan u Zagrebu. Ostavlja dojam blage, tople, stalozene i racionalne osobe. Osobni habitus obilježen temeljnom empatijom upisivao se u svaku njenu izgovoreniju riječ, moglo ga se ne samo lako prepoznati, već i osjetiti, čak i preko medija kakav je današnja televizija. Bogato višegodišnje iskustvo rada u sektoru koji se već desetljećima sistematicno uništava i urušava, povezano s evidentno dobrim obrazovanjem i karakternom empatijom, bez dilema legitimiraju dotičnu gospodu da ponudi komparativnu perspektivu stanja stvari u Hrvatskoj po pitanju onog što kolokvijalno nazivamo socijalom.

Iz niza problema koje je taksativno navela, te ih argumentirano izložila i kratko pojasnila, izdvajamo onaj koji je sama posebno naglasila. Rekla je da im od svih poteškoća u radu s kojima se susreću njene kolegice iz resora, a doživjela ih je i sama, najteže pada količina administrativno-birokratskog posla što im se iz godine u godinu isporučuje u sve većim i većim količinama. Procjenjuje da je tijekom zadnje dvije-tri godine njenog radnog staža, barem 80 posto opterećenja radnog vremena otpadalo na administraciju i birokraciju, što je živuću svakodnevnu realnost posla radikalno transformiralo, do besmisla. Naprosto više nemaju vremena baviti se korisnicima usluga socijalne skrbi, a to bi trebala biti, i nominalno još uvijek jest, srž takvog posla. Isto je posvuda, u koji god sektor da zavirite. Recimo, u artikulaciji nedavneg nezadovoljstva evropskih poljoprivrednika jedan od temeljnih prigovora bio je da zbog bavljenja administrativnim formularima koje im zadaje grozomorna EU birokracija, više nemaju snage, ne stignu se baviti zemljom, stokom i ostalim aktivnostima karakterističnim za njihove tipove poslova.

Mi iz znanosti i obrazovanja reći ćemo da se zbog popunjavanja tablica i obrazaca, pisani projektnih prijava i izvještaja, više ne bavimo kvalitetno istraživanjima i nastavom, onim što nam definira radne profile. I tako dalje, i tako bliže, svaki je sektor simptomatično usporediv s drugima. Birokracijom se vlada, kontrolira, nadzoruje. Njome se provode učinkoviti režimi biopolitike, prakticira moć u društvu. Anticipirao je to još MAX WEBER. No, birokratsko-racionalistički modeli uređenja zapadnih društava iz 19. i većeg dijela 20. stoljeća, izgledaju romantično benigni u usporedbi s današnjim administrativnim tehologijama nadzornog kapitalizma digitalne epohe.

■ Hajrudin Hromadžić

# Клима се мијења, политике не

**Знанственици за климу упутили су апел политичким странкама да у своје програме уврсте климатске политike. 'Дубоко сам увјeren да се варају ако мисле да ће и даље без климатских политика мирно пловити кроз изборне циклусе', каже Никола Билишков**

**У**ПЕТАК, 22. ожујка на Марковом тргу у Загребу представници иницијативе Знанственици за климу упутили су политичким странкама које судјелују у изборима апел да у своје програме уврste климатске politike.

ЈЕЛЕНА ПУЂАК, социологија из Института друштвених знаности Иво Пилар и НИКОЛА БИЛИШКОВ, виши знанствени сурадник у Институту Руђер Бошковић, подсјетили су да су сличан апел, који је потписало 550 хрватских знанственика свих профилла, упутили и прије четири године свим релевантним институцијама власти, но политички је одговор на климатску кризу изостао. Тај одговор описали су као 'неадекватан' у односу на озбиљност и свеобухватност климатске кризе, што више 'разочарајући је' води у крајњи губитак перспективе, што се особито односи на младе генерације'. Исто се може констатирати и за глобалне климатске преговоре, који нису довели до значајнијих помака па је 'све јасније да се наш планетарни сustav ближи точкама пријелома', написали су знанственици у свом апелу.

У протекле четири године разина угљиковог диоксида у атмосferи и у океанима наставила је расти, а 'посљедице климатских промјена попримиле су катастроfalne размјере које су се очитовале у различитим метеоролошким доказањима и у нашим крајевима и које узрокују велику материјалну штету и огромну људску патњу', рекао је Билишков на конференцији за новинаре. 'У својеној застрашујућој реалности, климатска криза је тест зрелости наше цивилизације у целини, позив за буђење, јединствена прилика за глобалну трансформацију према одрживом друштву', наводе знанственици, истичући да је управо Средоземље једна од глобалних 'врућих точака' у смислу климатских промјена. Описујући шири контекст који онемогућава доношење сustавних климатских politika, Знанственици за клиmu наводе и да 'у задње вријеме свједочимо значајним притисцима различитих актера и лобија којима је изложен Зелени план ЕУ'.

'Непосредни узрок масовних просвједа пољопривредника дијелем ЕУ је неразумевање добробити које нам свима до-

носе амбициозне околишне politike, но дубљи узрок треба тражити у недовољно квалитетној комуникацији tih politika, као и у злонамјерним активностима интересних лобија, политички артикулираних kroz дјеловање све јачих конзервативних snaga u цijelokupnom političkom spekttru. С друге стране, agresija Ruse na Ukrajinu uzrokovala je velike pomembe na polju energetike EU, što se prelijeva i na globalnu razinu', navode u svom apelu, objašnjavaјућi i da 'sve veća nesigurnost, uzrokovana produbljenjem nejednakosti, revitalizacijom kolonijalnih praksi i odnosa, te gubitkom okolišne podloge zbog zaštitovanja klimatske krize, dovodi do sve intenzivnijih migracija становništva'.

Знанственици за клиmu стога инзистирају на развоју и имплементацији ефикасних климатских politika, a Јелена Пуђак истакнула је и да је недостатно и контрапродуктивно фокус стављати искључivo на смањење emisijsa stakleničkih plinova, već se dрушveni odgovor na suvremenе ekološke krize mora voditi i начелима ekološke pravednosti. 'Како бисмо на вријеме ублажили и прилагодили се на климатске промјене потребно је разматрати сustavnu промјену dрушvenih и ekonomskih односа који фокус са раста konzumerizma и БДП-а као главних мјера dрушvenog развоja стављају на kvalitetu живота građana i ekološku održivost', сматра социологија.

Пуђак и Билишков истакнули су да се у Хрватској тек спорадично могу наћи позитивни примјери, uglavnom na razini civilnog dруштva i локalnih самоу-

правa, no ti se projekti, kajžu, naјčešće događaju usprkos ili čak suprotno националним politikama i ovise o angajmanu pojedinača.

Када је у питању национална разина, Никола Билишков Novostima је рекао да се климатska politika u Hrvatskoj uglavnom 'svodi na zadovoljavanje forme, испuštanju obaveza prema EU-ju ili pak na најобичnije pribjegavanje lажnim rješenjima'.

— Нажалост, све је то донесено и проводи се oslađaњem na golu političku интуицију владајућих elita, bez dubinskog разумевања klimatske krize i осталих повезаних ekoloških kriza. С друге стране, цијeli niz странака заступљених u Сaboru отворено poriču znansvene чињенице. С треће стране, ambičiozne klimatske politike налазимо тек у траговима чак и код оних у чијим bi se агендама one очекivali. To је tako zbog vrlo nedostatne međusektorске комуникације, за што не krivim искључivo politički sektor. Врло су ријетки знанственици који су спремни искорачити из svojih akademskih komotnosti i otvorenno заговарати пријenos znansvenih spoznaja u efičasne, добро usmjerene politike — рекао nam је Bilišković.

Знанственици за клиmu стога су од političkih странака затражili da u svoje programske uvrste niz klimatskih politika, među kojima su ubrzaće процесa napuštanja fosilnih goriva, poticanje lokalne производњe i distriбуције dobara, разvoj i имплементација адаптивnih пољoprивrednih politika, увођењe ekološkog dopriноса u svim granama gospodarstva, увођењe indeksa

sa благostanja који ће се фокусирati на stabilitet okoliša i kvalitetu живота a ne na porast potrošnje, уношењe права okoliša u законодавstvo, очувањe i обновa degradiranih staništa, разvoj ekoloških kurikuluma u образовањu, te potpora znansvenim istraživačima koja се баве rješenjem klimatske krize.

С обзиром на ове приједлоге, Biliškova smo upitali да нам прокоментира programske stranaka koje судјeluju u izborima, прије свега one владајuћe, za коју каже како она 'misli da је klimatska politika ono kad говориш o jačanju plinske infrastrukture, уговарањu novih добавних праваца fosilnih goriva, uz повећањe kapaciteta обновљивих изворa'.

— И тако, dok се klimatske promjene заштитavaju i u нашим krajevima već sada poprimaju забрињavaјuћe размјере, наше političke elite bez problema говоре o истraživačima potencijalnih ležišta угљikovodika, повећањu капацитета LNG terminala, plinovodima, diverzifikacijom dobave plina i nafta, хвале се одржавањem прихватљиве цијene plina i slično. Pa онда u одговору na наш апел kajžu da се одговор Hrvatske na klimatske promjene oslađa na водикове технологије и на технологијe хватањa и складиштењa угљikovog dioksida. Све је ту препуно grinvošinga, и тоrudimentarnog – истиче Bilišković i dodaje da већina stranaka још није објавила своје предизборne programske, ali da од њих ни не очекују 'ništa spektakularno u klimatskom smislu'.

— Zato smo istupili novim апелом, како бисмо им упутили поруку што znansvena заједница од њих очекујe. Дубоко sam увјeren da се варају ако мисле da ћe и даљe без klimatskih politika мирно ploviti kroz izborne циклусе. Mi kao znansveniци можемо их upozoravati na znansvene чињенице i они могу, a i ne moraju prihvatiти naše zahtjeve. Но, ту су i mlađe generacije, kojima је jakoстало do kvalitetnog sustavnog odgovora na klimatsku krizu. Te mlađe generacije су показале kako odличno razumiju problem i vrlo su прецизne u razlikovanju kvalitetnih politika od grinvošinga i drugih lžajnih odgovora koji произлазе iz poričaњa знаnosti – zaključuju наш суговорник.



Јелена Пуђак и Никола Билишков (Фото: Патрик Мацек/pixsell)

# Pokazatelj naše snage

Večeras smo ovdje zato što smo zamislili mjesto prenošenja starih znanja i stvaranja novih. Pjesma, ples, govor Ži običaji pokazatelji su naše snage, rekao je Milan Uzelac, ličko-senjski dožupan na otvaranju Srpskog kulturnog centra u Udbini

Srpski kulturni centar bit će otvoren svim stanovnicima

**N**ovo mjesto susreta Ličana i Ličanki, Srpski kulturni centar na Udbini, mjesto je inspirirano zavičajem i teškom, ali velikom istorijom. Istovremeno, ovo je mjesto posvećeno zajedničkoj budućnosti. Sretni smo da imamo s kim podijeliti ovu svečanost, kao i teret zahtjeva koji pred nas postavlja naša zbilja. Svesni smo negativnih trendova depopulacije i odlaska ljudi, ali naše djelovanje ne možemo zasnivati samo na potvrđivanju onoga što je svima jasno. Potrebna nam je ideja, misao vodilja koja ne mora biti izvediva, ali koju možemo zajedno zamisliti. Večeras smo ovdje upravo zato što smo bili u mogućnosti zamisliti mjesto prenošenja starih znanja, ali i stvaranja novih. Pjesma, ples, govor i svi drugi običaji, pokazatelji su naše snage i kada snage ponestaje. Pokazatelji su naše volje i kada nema previše razloga za volju. Stoga računajte da su vrata ove kuće otvorena svima koji trebaju krov za svoju pjesmu, temelj za svoj ideju – kazao je ličko-senjski dožupan MILAN UZELAC na otvaranju prvog Srpskog kulturnog centra u općini Udbina.

Novootvoreni prostor srpske zajednice u Lici nalazi se u središtu Udbine, u Katedralskoj ulici. Ovaj srpski kulturni dom jedan je od četrdesetak sličnih projekata koje je SNV pokrenuo u posljednjih pet godina. Osim izgradnje kulturnih centara, SNV je samo na području Like obnovio devet mjesnih kulturnih domova: u Gornjoj Ploči, Mogoriću, Vrepku, Lipovom Polju, Doljanima, Gornjem Babinom Potoku, Ličkom Petrovom Selu, Debelom Brdu i Donjem Lapcu.

Srpski kulturni centar bit će otvoren svim stanovnicima općine Udbina, ali i šire. Kako je rekao dožupan Uzelac, i prije samog otvaranja prostor je bio ispunjen aktivnostima. Velika sala već je poslužila za desetak dječjih rođendana, za sastanke, priredbe i probe folklornog društva. Centrom će upravljati Vijeće srpske nacionalne manjine Ličko-senjske županije, a poslovi i zaduženja će se dijeliti između dožupana i aktivista jer su, objasnio



je Uzelac, 'svi redom iškusni majstori improvizacije'. MILORAD PUPOVAC, predsjednik Srpskog narodnog vijeća, izjavio je da 'Ličani mogu biti ponosni na ljude koji su se potrudili da stvore centre kulture u Udbini i Lici'.

— Sretni smo što imate ovakvu općinsku vlast, načelnika i zamjenika, vaše sumještane koji su u razmjeru kratkom vremenu od Udbine stvorili mjesto u kojem ljudi žive u dobrim odnosima. Općinska vlast se odnosi prema svima kao prema jednakima i kao prema svojima. Sve ovo smo postigli zahvaljujući onima koji su i prije vodili Općinu, zahvaljujući sadašnjem načelniku JOSIPU SEUČEKU, kao i dožupanu Uzelcu – izjavio je Pupovac. Ovaj govor Pupovac je posvetio uglednoj ličkoj lozi Budisavljević. Današnji Budisavljevići, kazao je, ni sami ne mogu pouzdano ustanoviti sve veze srodstva i porijekla. U Srpskom biografiskom rečniku Matice Srpske zasluzno se nalazi čak trinaest Budisavljevića rodom iz Like.

— ALEKSANDAR LEKO BUDISAVLJEVIĆ, carski pukovnik u Novom Sadu, 1890. objavio je knjigu 'Pleme Budisavljevića u Gornjoj Krajini.' Nedavno je, opet u Novom Sadu, izasao opširan genealoški atlas 37 grana rodoslova Budisavljević. Za to treba više od 300 godina, a Budisavljevići su loza koja još uvijek živi. Nema mnogo takvih loza, posebno ne među Srbima u Hrvatskoj. Takva je i loza Desnica, potomaka VLADANA DESNICE. U pravilu su Budisavljevići bili vojnici i sveštenici. Djeci su voljeli davati ime Bude. Najpoznatiji među njima je BUDIMIR BUDIĆ, general i plemić koji se proslavio kao vojnik i kum bana JOSIPA JELAČIĆA. Zaslužan je za izgradnju srpske škole u Gospicu – naveo je Pupovac.

Također je istaknuo BUDISLAVA BUDISAVLJEVIĆA, rođenog u Bijelopolju 1843. Riječ je o značajnom čovjeku koji je 30 godina vršio dužnost župana i velikog župana u Rumi, Požegi, Gospicu, Krbavskoj županiji i Bjelovarsko-križevačkoj županiji. U nekoliko navrata je bio poslanik u srpskim narodno-crkvenim saborima. Usto je bio popularan književnik. Kod njega se, ispričao je Pupovac, osjećaju narodna književnost, folklor i narodni humor. Književno djelo je skupio u dva sveska u izdanju Matice Srpske. Matica Hrvatska mu je 1968. podigla spomen-ploču u Gospicu. Od znanimenitih Budisavljevića u Hrvatskoj je zapažen i JULIJE, zagrebački kirurg. Njegova supruga DIANA BUDISAVLJEVIĆ poznata je humanitarka koja je organizirala akciju spašavanja i zbrinjavanja srpske djece iz ustaških logora tokom Drugog svjetskog rata. DANA BUDISAVLJEVIĆ, autorica filma 'Dnevnik Diane Budisavljević', također pripada ovaj ličkoj lozi, naveo je Pupovac.

Najmlađe folklorušice iz SKD-a Prosvjeta – Podobrda Udbina izvole su za publiku ličko gluvo kolo 'dikac'. Svečanom otvaranju prisustvovalo je mnoštvo ljudi iz Like i Dalmacije. ANKA MILOJEVIĆ iz podvelebitskog Mogorića smatra da su mesta poput ovog na Udbini uvijek potrebna kako bi se ljudi osjećali bolje.

— Naš dom u Mogoriću je sad dotjeran pa ga koristimo za razne prigode. Imamo dočeve Nove godine, skupimo se, dodu ljudi sa svih strana. I prije rata smo imali naša mesta za okupljanje, za priredbe. Ja sam još kao dijete učestvovala u tome. Naša škola u Mogoriću je bila na kat, imala je dvije smjene, uvijek puna djece. Lijepo mi je ovdje vidjeti malo folklora. Mi u selu nemamo folklorno društvo, manje nas je. Ovdje je veće mjesto, pa se i može nešto organizirati. Ali zato imamo 'džuboks'. Kad svak' pusti na telefon šta voli. Sluša se šta ko stavi, mi preferiramo narodno – opisuje Anka socijalizaciju na selu.

Glumac DEJAN STOJAKOVIĆ iz pozorišta Akademija 28 iz Beograda, odigrao je monodramu o životu i djelu SAVE MRKALJA, reformatora srpske cirilice i jezike te pjesnika, pod nazivom 'Slušaj kako govorim – Sava Mrkalj'. ANJA ŠIMPRAGA, potpredsjednica Vlade, naglasila je da su srpski kulturni centri diljem Hrvatske 'trajni spomenici srpske kulture, istorije i budućnosti'.

— Zavjet prema Savi Mrkalju mora biti da našu kulturu i tradiciju ne skrivamo i ne zanemarujemo, da naš jezik i pismo ponosno koristimo, pokazujemo svijetu. Želim da imate puno projekata, koncerata, posjetitelja koji će ovdje dolaziti i činiti ovo mjesto živim – poručila je Šimpraga Ličanima. ■



Svečanost otvorenja

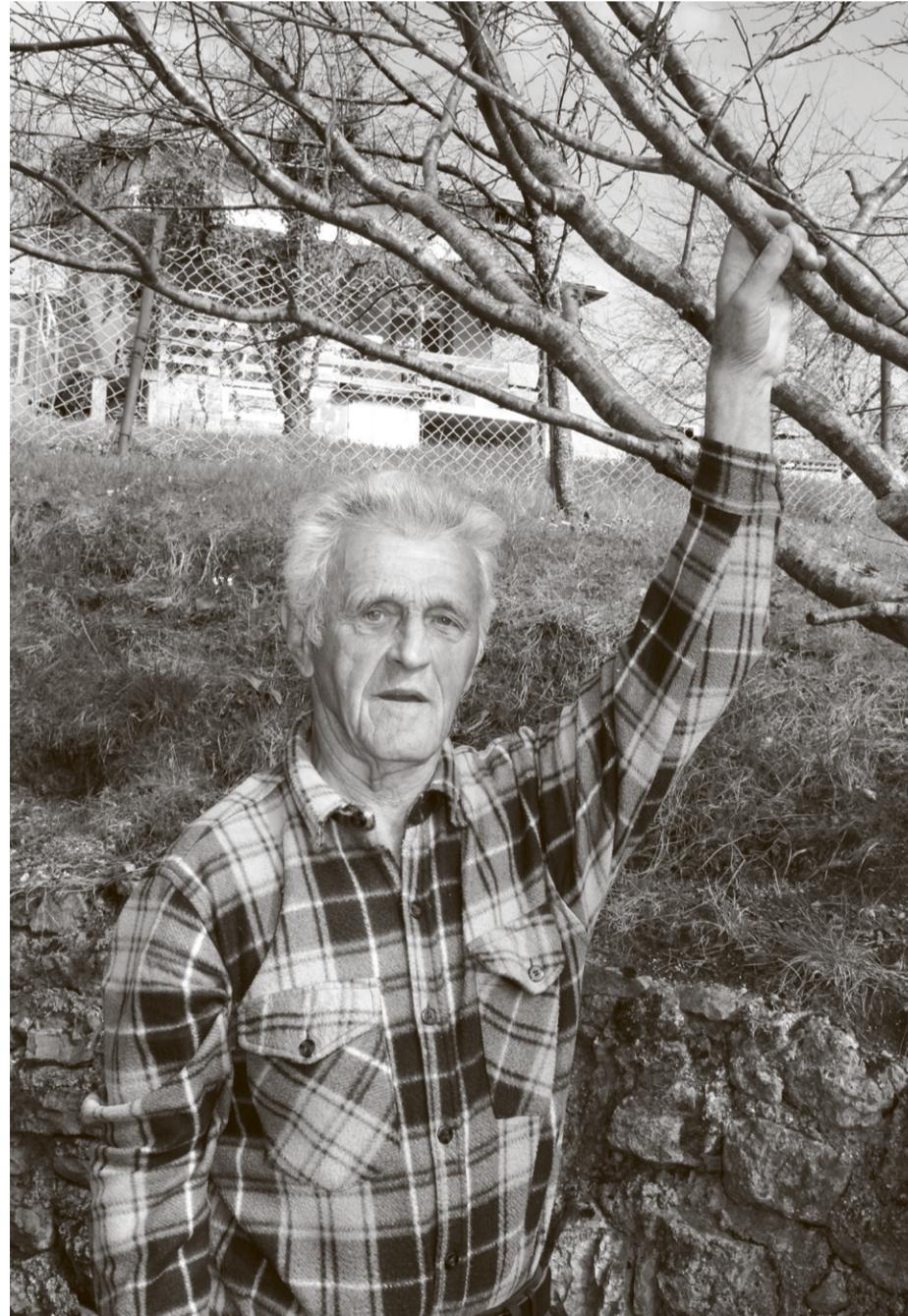
# Opustjeli raj na zemlji

**Mi Kordunaši nekako bismo preživjeli sve nevolje koje su nas snalazile, od rata i potresa do mizernih primanja. Al' sad je tu nešto najgore od svega: nestaju ljudi. To je ono što boli, kaže 89-godišnji Uroš Savić iz Točka**

**M**ALO je u Hrvatskoj mesta s kojih istodobno možete vidjeti vrhove čak triju planina – Kleka na rubu Velike Kapele iznad Ogulina, ličke Plješivice pa sve do masivnog Velebita. Ako vam pritom pogled padne na Koranu, koja vam teče odmah ispod kuće, sigurno je da će svakome, ne samo vama, od takve ljepote zastati dah. U toj smo ljepoti i mi imali priliku uživati kad smo posjetili 89-godišnjeg UROŠA SAVIĆA u njegovu Točku, na Kordunu. Nažlost, vremešni povratnik u jedinstvenoj panorami svog zavičaja više ne uživa kao nekad, kad mu je životna svakodnevница bila bitno drugačija, a godina na plećima manje nego danas.

— Nekoć mi je ovdje bio najljepši vidikovac na svijetu. Najviše bih uživao u ranim jutrima, kad bi mi izlazeće sunce pred očima buđilo planinske lance u daljinu. Taj se pogled još nije promjenio, ali ja jesam. Ponajviše kad je prije dvije godine umrla moja DANICA, a ja ostao sam. Naši su sinovi MIODRAG i PREDRAG odavno otišli odavde, jedan u Sloveniju a drugi u Ameriku. Ne bi to bila takva nevolja da nisam usamljen; biti sam i biti usamljen dvije su različite stvari. Ne samo u Točku, već je dugo da se na cijelom Kordunu puno toga promjenilo. Mi Kordunaši bismo još nekako preživjeli nevolje koje su nas oduvijek snalazile, od rata i potresa do neodržavanih putova i mizernih primanja. Na sve smo to nekako navikli. Prestale su i provokacije po nacionalnoj liniji, kao Srbi imamo svoje predstavnike u najvišoj vlasti, pa bismo trebali biti zadovoljni. Al' sad je tu nešto najgore od svega: nestaju ljudi. Ono malo preostale starčadi uvuklo se u sebe i čeka kraj, a mladi su se iselili, kaže Uroš

Mjesečno prima gotovo osamsto eura, što nije malo u usporedbi s drugima, pa ne čudi što je s te strane relativno zadovoljan. I zdravlje ga koliko-toliko dobro služi, samo što vid i sluh iz dana u dan slabe, pa nikako



da se na to privikne. Kad je započelo ludilo devedesetih, Savići su poput svih normalnih ljudi koji su vidjeli da je vrag odnio šalu, odlučili napustiti svoj Kordun. Već 1992. ostavljaju u Točku sve što se desetljećima stjecalo, pa kreću put Srbije. Nakon desetak dana riskantnog putovanja obreli su se u Pančevu, u kojem će provesti par godina. Kad Uroš uspije prodati njihov zagrebački stan, stečen od primanja za vrijeme dugo-

Najljepši vidikovac na svijetu – Uroš Savić

godišnjeg radnog odnosa u Chromosu, sele za Beograd. No vreve srpske metropole nije im odveć odgovarala, a čeznuli su i za onim pogledom na tri planine u svitanje. I tako, poslije dugih sedam godina izbjivanja, u osviti novog milenija, opet su na svom kordunskom imanju, sada zaraslom, devastiranom i opljačkanom uslijed oluja i Oluje. Malo toga

svoga su našli, nije bilo čak ni vrata i prozora, pa je valjalo dobro zasukati rukave.

— Radili smo danonoćno i mukotrpo, a spavali takoreko' pod vedrim nebom, na nekakvima daskama. Bilo je na početku dana da smo bili gladni, nedajbože nikome što smo sve preživjeli prije nego što je pomoć počela stizati. Mnogo toga smo ostavili, a zatekli nismo ništa. Brzo sam doznao da su nas opljačkali naši suseljani, koji su mislili da se nećemo vraćati. Slobodno to napišite – kaže Uroš, čija se povratnička priča razlikuje i ne razlikuje od tolikih drugih.

**P**RIJE rata, Uroš je prvo radio u zagrebačkom Končaru, potom i u Chromosu: osim 35 godina staža, nakupio je i nekoliko nagrada za doprinos svojim radnim zajednicama. Danica je bila zaposlena u Tvornici Franck, pa bi u svom zagrebačkom stanu koji su od plaća uspjeli kupiti i dalje živjeli da se međuljudski odnosi nisu stubokom promijenili gotovo preko noći. Pogotovu u Uroševom odjelu u kojem je bio jedini radnik srpske nacionalnosti. Dojučerašnji dobri kolege ne samo da su svako malo provaljivali u njegov garderobni ormarić, nego se nisu libili ni drugih nepodopština o kojima ne

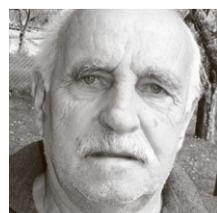
*Ono malo preostale starčadi uvuklo se u sebe i čeka kraj, a mladi su se iselili, kaže Uroš*

voli previše govoriti. A kad mu je sve to postalo prilično nepodnošljivo, šef kojem se požalio predložio mu je da – ode u mirovinu. Poslušao ga je, pa se nakon umirovljenja iz Zagreba preselio u Točak, ali to je zbog rata potrajalo samo godinu i par mjeseci.

— Mogli smo mi mirne duše ostati u Beogradu, ali, brate, nisu ona gužva i nervozna za mene. Pogledajte vi ovaj mir i ljepotu. Kordun je stvarno raj na zemlji, s ovom našom ljepoticom Koranom do koje smo se svakog dana još kao djeca spuštali, da se kupamo, lovimo ribu i igramo se kraj nje trule kobile i žmurke. Dok bismo se spuštali do rijeke, prejeli bismo se voća direktno s voćaka, pa za ručak više ne bi bilo mjesta. Bilo je tu nekoliko vodenica koje su svakog dana mljele žitarice, a danas su ruševine. Kad se ponekad spustim dolje do rijeke, dode mi da zaplačem – otvara se Uroš dok pijuckamo rakiju i zajedno promatramo plavkaste planinske vrhove u daljinu. Pridružuje nam se nenajavljeni gost, domaćinov prijatelj i sumještanin PETAR GOJSOVIĆ.

— Ma je li moguće da se bez mene družite? – upitao je u čudu umjesto pozdrava, no Uroš se retorički odmah snašao i uzvratio nekadašnjem bivšem predsjedniku slunjskog SNS-a koji još osobno poznaje gotovo svakog stanovnika svih srpskih selu u okolini Slunja. ‘A evo, došao ovaj novinar odnekud, pa me na prepad uhvatio!’

— Često posjećujem starog prijatelja, pogotovo otkako samuće. Dakako, svratim i zbog ovog čudesnog pogleda, mislim da boljeg i ljepšeg mesta za razgovor nadaleko nema. A naš Uroš je legenda cijelog kraja, još otkako je Točak imao više od 250 stanovnika u više od trideset domaćinstava. Danas je tu jedva tridesetak duša, uglavnom u poznim godinama. To je tužna tema o kojoj i nas dvojica za svakog susreta razglabamo, plašeći se za budućnost kordunaškog sela – završava Petar Gojsović naš susret u smiraj dana, proveden u pustom Točku usred rajske prirode. ■



Danas je tu jedva tridesetak duša – Petar Gojsović

# NATO-ovi kruzeri u Gružu

## Četiri ratna broda pod četiri zastave pristala su u Dubrovniku da bi se iz lokalnih medija čulo kako je flotila ustvari okupljena pod združenom komandom NATO-a

**S**ASVIM neobičan prizor zabilježen je protekli vikend u Luci Dubrovnik, tamo gdje se inače vezuju kruzeri u nizu, na potezu od ušća Omble do trajektnoga Velikog mula. Četiri ratna broda pod četiri zastave, tri veća i jedan manji, pristala su ondje bila jedan za drugim, e da bi se iz lokalnih medija čulo kako je flotila ustvari okupljena pod združenom komandom NATO-a radi nekakve svoje koreografije. Ukupno preko 500 mornara u trodnevnoj posjeti nije doduše udarilo temelj za novu izdašnu nišu domaće turističke ponude u predsezoni. Fregate belgijska, turska i talijanska dočekane su tako na jednom portalu blago ironičnim nadnaslovom: 'Kojim dobrom?'

Uopće nije dobro, uzgred kazano, nego baš zlokobno odzvanja već i npr. ime FRANCESCO MOROSINI koje nosi vojno plovilo iz Italije, po jednometu ratobornom mletačkom dužu. Onaj spomenuti portal, inače dio najveće hrvatske medijske grupacije, navest će usput da mu je nadimak bio Peloponežanin, jer je vojevao i u Peloponeskom ratu, mada se taj čuveni unutarnjčki okršaj zbio nekakvo tuce stoljeća ranije. A nije uputno ni povjesne ratove brkati, naročito kad se oružjem zvečka naveliko u ovom konkretnom času, te se bez rezerve najavljuju idući.

Na gornje pitanje stoga dobivamo odgovore svakodnevno, unutar svojevrsne kampanje mobilizacijskog alarmiranja europske

javnosti. Glavni tajnik NATO-a JENS STOLTENBERG iskazao je sredinom ovog mjeseca oduševljenje rastom volje država-članica za podizanjem ulaganja u vojne svrhe, s dva postotka od BDP-a kao svjetlim ciljem. Hrvatska izdvaja nezanemarivih 1,75 posto, dok poduzetniji akteri poput ANDRZEJA DUDE, poljskog predsjednika, navijaju da se letvica digne na tri postotka. No ima tu i utjecajnijih glasova, a u prvom je planu trojac koji predvodi francuski predsjednik EMMANUEL MACRON, najgorljiviji europsko-unijski pobornik naoružavanja i direktnog angažmana na ukrajinskoj fronti.

Macron proteklih tjedana intenzivno upozorava na tajni plan VLADIMIRA PUTINA – ili očitu nakanu – da Rusija nastavi svoj prodor i dalje od Ukrajine. Nije posve jasno na kakvom se to posvjedočenom ruskom vojnog potencijalu bazira taj zaključak, ali velike su oči u strahu, a još veće u prilici za iznenadni vojnoindustrijski te širi ekstra profit. S takvom osnovom, logika dalje nalaze hitno oboružavanje zemalja Europske unije, dok će francuski predsjednik iznova podsjetiti na nužnost skorog slanja vojske upomoći napadnutim Ukrajincima.

Nije pritom beznačajna činjenica to što je Emmanuel Macron prvo govorio o potrebi slanja vojnika u Ukrajinu, i tek zatim o Putinovim željama za širenjem agresije. Na kognologiju i kauzalitet u ovoj igri jačega ionako malo tko polaže računa, i tako još otkad je započela ukrajinska krvava kupka, a ni oko trenutka započinjanja nema konsenzusa. U svakom slučaju, Macron je prisnažio CHARLES MICHEL, predsjednik Europskog vijeća te Belgijanac, pa njih dvojica u zadnje vrijeme složno posežu za formulacijom kakvu ovdje najbolje znamo po jednoj izjavi JOSIPA BROZA TITA. Javnosti se obraćaju s rezonom da moramo biti spremni za rat ako želimo mir, a treći koji slijedi istu nit jest njemački kancelar OLAF SCHOLZ.

No tu gdje Nijemci ulaze u fabulu, počinje i komični dio priče, mada na ovakvu temu s ratnim trubama realno nije nikom do smijeha. Njemačko nesnalaženje u vojnim pitanjima, ogoljeno u jednom štapskom razgovoru koje su nedavno presrele ruske službe, može nam čak biti simpatično, nasprot klišeu s militarističkim pruskim figurama. Ipak, to što se Nijemci pokazuju evidentno nespremnima za ratovanje, nije im politički vrh pokolebal u pridruživanju rečenoj kampanji.

U raspravi koja ne jenjava, Scholzu ostatak njemačkog vodstva zamjera tek nevoljost da Ukrajini pošalje njemačke rakete dugog dometa Taurus kojima bi oni po želji mogli dosegnuti i Moskvu. Njemačkom kancelaru ipak se ne ulazi u takvu izravniju i težu konfrontaciju s Rusijom, pa zasad sve ostaje na krhkoh balansu oko kritične mase ukupne NATO-ove involviranosti u rat na području Ukrajine. Opći dojam sva-kako je pomno uskladen s procjenom Jensa Stoltenberga, kao i britanskog ministra vanjskih poslova DAVIDA CAMERONA, ali i porukama američkih medija Time i Wall Street Journal da Vladimir Putin čim prije treba još neki rat u Europi radi odvlačenja pažnje s Ukrajine, možda na Kosovu ili u Bosni i Hercegovini. S druge strane, čak i papa Franjo oglašen je, nakon više svojih mirotvornih apela, za Putinova korisnog idiota najvišeg ranga.

Tim su uočljivije druge inicijative koje podrazumijevaju dizanje vojne gotovosti, ako se još malo zadržimo na EU-lideru Njemačkoj, kao što je ona iz Rheinmetalla, najveće tamošnje vojnooružane tvornice. Njezin direktor ARMIN PAPPERGER ovih dana zaziva

projektiranje europske Željezne kupole, po uzoru na onu izraelsku – mobilnoga kopnenog proturaketnog sustava obrane. U isto vrijeme, Njemačka i Francuska sklopile su dogovor o razvoju zajedničkoga borbenog tenka nove generacije, čemu se žeze pridružiti i Nizozemska te Italija.

Rheinmetall je strateški partner u tom projektu, ali odmah se mora reći da je zapravo riječ o poslu započetom još 2012. godine, pa je zapeo na više prepreka od kojih je među značajnjima bilo sporenje s navedenom tvornicom oko zaštite njezina profita. Valjda je došlo vrijeme da se i to riješi, iako partneri demonstriraju nesposobnost za realizaciju koja se dade mjeriti s onom iz poznate holivudske komedije The Pentagon Wars, snimljene 1998. godine po stvarnim događajima. Ukratko, tema filma je budući ponos američke vojske, oklopno borbeno-transportno vozilo Bradley, koje uslijed sukoba više interesa prerasta u smrtonosnu zamku za vojниke koje prevozi, kao da je ispalo iz noćne more JOSEPHA HELLERA, autora slavnog romana Kvaka 22.

Njemačka politička scena drma se po takvim povodima danomice, uz primjere poput govorla ljevičarske zastupnice SAHRE WAGENKNECHT u Bundestagu 17. ožujka. Ona je tad pokušala kolege prizvati svijesti, da se ne bi dalje normalizirala situacija u kojoj njemački vojni aparat razmatra napad na Rusiju. Nešto bliže nama, u Sloveniji, ministrica kulture ASTA VREČKO pozvala je na otpor NATO-u, povodom obljetnice ulaska njezine zemlje u taj savez. Aktualije nas ne bi smjele lako zavarati, poanta je ovih istupa, jer NATO producira ratove, i to je u njegovoj naravi, a ne obrana mira u svijetu.

U potrazi za boljim uzorima za postavljanje u ovim pitanjima, Slovenija bi Hrvatskoj mogla poslužiti i kad je posrijedi Izrael, odnosno genocidno zatiranje Palestinaca u Gazi i šire. No previše očekivati nemojmo, kamoli da bismo ulazili u komparaciju slovenske i hrvatske ministrici kulture. Čak niti jedna NINA OBULJEN KORŽINEK ne zaslužuje takvo isticanje, s obzirom na držanje kudikamo pozvanih ministara, na čelu s premijerom ANDREJEM PLENKOVIĆEM. Mogli bismo zauzvrat navesti druge aspekte ove problematike, u prvom redu uvijek izvještan efekt intenziviranja vojne proizvodnje na pad javnih izdataka za socijalnu i ostale društvene potrebe.

No da vidimo i gdje točno po vojnim kriterijima spada Hrvatska u ovom prelomnom trenu križarskih priprema za epohalni pohod kontra Istoka, premda u nas nije ni bilo referendumskoga glasanja o ulasku u NATO, za razliku od slovenskog učlanjenja. Rafalei nam ipak neće pristići navrijeme za predizbornu svrhu, ali je tek s kupnjom tih aviona uvjetovano – s francuske strane – organiziranje dosad nepostojiće hrvatske protuzračne obrane. Nedostatak tog sustava u domaćoj armiji nije ni jedini ni najkrupniji, budući da Hrvatska ne raspolaže ni adekvatnim kopnenim tj. pješadijskim snagama za obranu.

Posebna tema je ratna mornarica koja se punih deset godina muči s opremanjem najobičnijim patrolnim brodovima, zahvaljujući peripetijama između Ministarstva obrane i škvera Brodosplit, njihova proizvodnica, karikaturalne naše verzije Rheinmetalla. Prije nekoliko dana ipak je dogovorena isporuka drugog od njih do kraja ove godine, ali svih pet startno ugovorenih moral je biti porinuto još uoči pandemije i potonje globalne ekonomske te općesigurnosne krize. A onaj jedini koji je makar nedovršen već zaplovio, to je onaj četvrti brod iz Gruža s početka ovog članka, dika HRM-a pod nazivom Omiš, domaćin opisane flotile NATO-a, hrvatski Bradley na moru. ■



Francuski ratni brod Marne  
uplovjava u Gruž 2022. (Foto:  
Grgo Jelavić/PIXSELL)



# Ni kuće ni kućišta

Točan broj beskućnika u Hrvatskoj je nepoznat. Hrvatska mreža za beskućnike procjenjuje da najmanje dvije hiljade osoba živi u absolutnom, a najmanje deset hiljada u relativnom beskućništvu. Politikama su mahom nevidljivi i nezanimljivi – nema nacionalne strategije o beskućništvu ni mjera koje bi ga prevenirale među siromašnjima

**O**SLONJENI na prenapregnute kapacitete civilnih i vjerskih udruga, prepušteni dobrohotnosti gradova i županija, pretežno nevidljivi, a socijalno najugroženiji, beskućnici pokušavaju preživjeti u kaotičnom hrvatskom socijalnom sustavu. Po završetku ratnih sukoba 1995. i nakon integracije ratom zahvaćenih

područja, u samostalnoj Hrvatskoj – pomalo indikativno – započinje strukturalni problem beskućništva kakav danas pozajemo.

Beskućništvo je ekstremni oblik siromaštva. Prema Zakonu o socijalnoj skrbi, 'beskućnik je osoba koja nema mjesto stanovanja, niti sredstva kojima bi mogla podmiriti troškove stanovanja, a smještena je ili koristi uslugu organiziranog stanovanja u pri-

hvatilištu ili prenoćištu ili boravi na javnim ili drugim mjestima koja nisu namijenjena za stanovanje'. Iznimno ranjiva kategorija decenijama je bila zakonski neprepoznata i izuzeta iz sustava socijalne skrbi. Tek 2011. godine, najviše pod pritiskom dugogodišnjih pristupnih pregovora s Europskom unijom, Hrvatska počinje priznavati položaj osoba u statusu beskućnika.

Da je riječ o vrlo složenom problemu, pokazuje prva činjenica na koju nailazimo u gotovo svim istraživanjima i izvještajima: točan broj beskućnika u Hrvatskoj je nepoznat. Ministarstvo rada, mirovinskog sustava, obitelji i socijalne politike u svojim evidencijama ima samo one beskućnike koji su se prilikom obraćanja Hrvatskom zavodu za socijalni rad tako izjasnili. U svom priop-

čenju za Novosti navode da ih je u 2022. bilo evidentirano 608, dok trenutno obrađuju podatke o broju beskućnika u prošloj godini.

Hrvatska mreža za beskućnike (HMB), krovna nacionalna mreža domaćih organizacija koje se bave ovom problematikom, utvrdila je da je samo deset posto beskućnika, smještenih u prihvatilištima ili prenoćištima, prijavljeno na adresi Centra za socijalni rad. Ova organizacija za procjenu broja beskućnika koristi definiciju Ujedinjenih naroda koja razlikuje dva tipa beskućništva – apsolutno i relativno, dok naš zakon priznaje samo kategoriju apsolutnog beskućništva. Procjenjuju da u Hrvatskoj najmanje 2.000 osoba živi u apsolutnom beskućništvu, odnosno bez krova nad glavom. Također, istraživanja HMB-a pokazuju da najmanje 10.000 ljudi obitava u relativnom beskućništvu. Radi se o osobama koje žive pod nekakvim krovom, ali nemaju struju, pristup pitkoj vodi ni sanitarnom čvoru.

Kako navodi ZVONKO MLINAR, izvršni predsjednik HMB-a, sedam od ukupno 13 prihvatilišta i prenoćišta u Hrvatskoj ne dobiva uputnice za beskućnike od Zavoda za socijalni rad. Resorno ministarstvo koristi nevjerojatne podatke o broju beskućnika, a posljedica toga je, kaže Mlinar, nepoduzimanje odgovarajućih mjer za prevenciju beskućništva te razvoj novih usluga, mjeru i aktivnosti za integraciju i socijalno uključivanje beskućnika. Naime, u većini velikih gradova ne postoje prihvatilišta i prenoćišta u kojima bi se ljudima bez doma osigurao privremeni smještaj, a nema ni drugih usluga, kao što je pučka kuhinja.

— Od 20 županija svoju zakonsku obavezu prema beskućnicima izvršava samo 11. Razlog nepostupanja je tvrdnja da na njihovom području nema beskućnika. Nevjerojatno je da u Kaštelima, gdje je osnovano prenoćište, ima beskućnika, a u Koprivnici, Slavonskom Brodu ili Bjelovaru nema. U njihovim socijalnim planovima nema mjeru i aktivnosti koje se odnose na beskućnike. Do sada nitko nije odgovarao za nepostupanje. U Zagrebu je, prema našoj procjeni, približno tisuću beskućnika. Oko 40 posto je iz drugih krajeva. U Zagreb su došli jer na njihovom području nema socijalnih usluga, nema toliko napuštenih objekata u kojima mogu boraviti, nema pučkih kuhinja, a usto su stigmatizirani. Što je najvažnije, nema preventivnih mjeru koje bi prevenirale beskućništvo među siromašnjima. Mnoge osobe ne bi završile tako da im je pravovremeno pružena odgovarajuća pomoć i podrška – ističe Mlinar.

Približna statistika kojom raspolaže HMB porazna je i u pogledu prijava prebivališta i osobnih iskaznica beskućnika. Oko 30 posto nema osobnu iskaznicu, premda im je zakonski omogućeno da osnovno pravo ostvare preko nadležnog Centra za socijalni rad. Isto onako kako pojedine jedinice lokalne i regionalne samouprave ne izvršavaju svoje obaveze prema ugroženim građanima, tako, ispostavlja se, i Centri imaju neu Jednačenu praksu i različito postupaju.

OLJA DRUŽIĆ LJUBOTINA, profesorica Stuđijskog centra socijalnog rada Pravnog fakulteta u Zagrebu i autorica brojnih istraživanja o položaju beskućnika, govori da neki područni uredi prijavljuju beskućnike na svoju adresu, dok neki to odbijaju učiniti. Kada su ona i kolege za potrebe istraživanja pitale radnike nekih područnih ureda zašto ne prijavljuju beskućnike, rekli su da im to predstavlja značajno opterećenje u radu, da bi trebali posebno voditi brigu o pošti koja im stiže za svakog od njih, a nemaju mjesto ni resurse za brigu o tome. Osim toga, beskućnici nailaze na okrutnost sustava i kada se radi o zajamčenoj minimalnoj naknadi. U ranijem Zakonu o socijalnoj skrbi korisnicima prihvatilišta je čak bilo uskraćeno pravo



Olja Družić Ljubotina  
(Foto: pravo.unizg.hr)

na osnovnu novčanu socijalnu pomoć.

— To je bila neosnovana odluka tadašnje socijaldemokratske vlade koja je išla logikom da osobi koja koristi uslugu prihvatilišta ne treba nikakav novac. Mi sa Studijem socijalnog rada i drugi stručnjaci u više smo navrata ukazivali na besmislenost i nepravednost takve odredbe, pa je to sadašnjim zakonom izmijenjeno. Ljudi koji su u prihvatilištima za beskućnike sada imaju pravo na 50 posto osnovice zajamčene minimalne naknade, a osnovica je nešto preko 130 eura. Pola od toga ima samac beskućnik koji je u prihvatilištu, mjesечно oko 70 eura. Što se može s tim? To je ništa. Ispod svakog dostojanstva čovjeka. Vlada je povećala osnovicu, ali ona ne prati trendove inflacije, niti je u skladu s realitetom. Europska komisija upozorava nas već desetljećima na iznimno niske socijalne naknade, no suštinskih pomaka nema – govori Družić Ljubotina.

Sve ove manjkavosti događaju se zato što Hrvatska još uvijek nema nacionalnu strategiju o beskućništvu. Kako tvrdi naša sugovornica, beskućnici su definitivno nevidljivi i nezanimljivi politikama. Stoga je nužno da se sustavne politike prema beskućnicima počnu kreirati i da se konačno počne strateški promišljati, ali i djelovati, ukazuje Družić Ljubotina. Na kompleksnu sliku ovog socijalnog problema utječe i to što je za njega nadležno više resora. Nije sve samo na sustavu socijalne skrbi, već i na zdravstvenom, pa i pravosudnom.

— Priličan broj beskućnika ima teškoće fizičkog i mentalnog zdravlja. Oni u zdravstvenom sustavu nisu prepoznati kao ranjiva kategorija, pa se to zna odraziti na tretman prema njima na način da ih se, primjerice, otpusti iz zdravstvene ustanove.

ve, a oni nemaju kuda. Tako završe na ulici ili u prihvatilištu, gdje nema adekvatne zdravstvene skrbi. Kada je riječ o međuređornom aspektu, beskućnicima je potrebna pomoć i u okviru rada i zapošljavanja. Također i kada se radi o resoru pravosuđa ili unutarnjih poslova, trebalo bi razmotriti njihova prava i uvjete za dobivanje osobnih dokumenata. Često se događa da se osobe koje su na ulici zateknute u tzv. prekršaju skitnje. Prema njima se postupa na način da ih se sankcionira, umjesto da se uzme u obzir njihova ranjiva životna situacija – pojašnjava Družić Ljubotina.

U najvećem prihvatilištu za beskućnike u Hrvatskoj, u Velikoj Kosnici kraj Zagreba, trenutno se nalazi 91 korisnik. Ukupni kapacitet je oko 150 kreveta. Udio muškaraca je 74 posto. U odgovoru za Novosti, iz prihvatilišta navode da je više od pola korisnika radno nesposobno, što zbog promjena zdravstvenog stanja, što zbog starije životne dobi. Većina korisnika ispunjava propisane uvjete za stalni smještaj i kao takvi nisu klasični beskućnici, objašnjavaju. Socijalnim radnicima u ovom prihvatilištu najviše problema zadaje spora birokracija. Korisnici dugo čekaju na početak isplate zajamčene minimalne naknade, na jednokratne novčane naknade i na rješavanje pitanja prebivališta. U posljednje vrijeme, kažu, imaju problema i s rješavanjem zdravstvenog osiguranja za korisnike koji nisu osigurani ili su iz nekog razloga propustili rok za prijavu na HZZO nakon prestanka radnog odnosa, odsluženja zatvorske kazne... Smatraju da je poželjno da se Zakonom o obveznom zdravstvenom osiguranju utvrđi da beskućnici, neovisno o sposobnosti za samostalan život i rad, imaju pravo na obvezno zdravstveno osiguranje.

**P**OSEBNO zabrinjava podatak da više od pola korisnika prihvatilišta Velika Kosnica ima probleme mentalnog zdravlja i da su se liječili u jednoj od psihiatrijskih bolnica. To upućuje na to da se struktura beskućnika kroz godine mijenja, a da država nije osmislila rješenje za ljude kojima nije mjesto u prihvatilištu bez zdravstvene pomoći.

Kako navodi Zvonko Mlinar, tokom recezije koja je započela 2008. među beskućnicima je bio veliki broj radno sposobnih srednje i starije životne dobi. Kasnije, smanjenjem nezaposlenosti, smanjivao se broj radno sposobnih i mladih, a povećavao broj osoba s mentalnim i intelektualnim poteškoćama.

**U Zagrebu je, prema našoj procjeni, približno tisuću beskućnika.**

**Oko 40 posto je iz drugih krajeva.**

**U Zagreb su došli jer na njihovom području nema socijalnih usluga, toliko napuštenih objekata, pučkih kuhinja, a usto su stigmatizirani – ističe Zvonko Mlinar**

— Danas su beskućnici u većini osobe starije životne dobi, osobe s psihičkim i intelektualnim poteškoćama i teži ovisnicama. Uglavnom ispunjavaju uvjete za trajni smještaj u odgovarajućem domu socijalne skrbi ili u udomiteljskoj obitelji, no mesta nema. Svi domovi za psihički bolesne osobe po nalogu ministarstva su smanjili svoje kapacitete. Novi nisu otvoreni. U posljednje tri godine među beskućnicima gotovo da nema radno sposobnih – kaže Mlinar.

U eri inflacije i enormnog poskupljenje najma i energenata, u riziku od beskućništva je sve veći broj ljudi, a dodatno se pogoršava položaj onih koji su već na cesti. Mlinar naglašava i nepovoljnu situaciju u kojoj se nalaze strani radnici.

— Stanovi i kuće koji su se prije iznajmljivali samcima i obiteljima sada se iznajmljuju agencijama za strane radnike. Taj isti prostor iznajme za puno veći broj ljudi i za puno više nego što su u mogućnosti platiti privatne osobe. Kada već spominjemo strane radnike, s obzirom na uvjete u kojima žive i rade, ne možemo se ne zapitati – jesu li oni naši budući korisnici? Danas je u Zagrebu, Splitu, Rijeci i nekim drugovima nemoguće



Zvonko Mlinar na obilježavanju Svjetskog dana beskućnika 2016.  
(Foto: Borna Filić/  
PIXSELL)

unajmiti krevet u sobici ispod 150 eura – govori Mlinar.

Kao primjer dobre prakse u Hrvatskoj ističe se Pula. Tamo su prije više od deset godina osnovane sve dostupne usluge za beskućnike, a 2023. prvi su započeli model stanovanja Housing First (Stanovanje na prvom mjestu). Riječ je o direktnom, trajnom zbrinjavanju osoba u statusu beskućnika s fleksibilnom i kontinuiranom podrškom. Uz podršku grada i županije, Udruga AjA ima cilj u narednim godinama pružati uslugu beskućnicima isključivo po modelu Housing First.

Kako nam govori HELENA BABIĆ iz udruge, istraživanja na područjima gdje se provodi taj model pokazala su da je 90 posto korisnika ostalo u trajnom smještaju i nisu se vraćali u beskućništvo. Kada čovjek ima dom, objašnjava Babić, manje vremena provodi u bolnici, policiji i sustavu socijalne skrbi. Tako i sustav ima manje troškove, koji su se kod određenog broja korisnika pokazali izuzetno visoki s godinama.

Osnovno načelo modela Housing First je adekvatno stanovanje kao ljudsko pravo. Korisnici te usluge imaju pravo na izbor i kontrolu, razdvajaju se smještaj i liječenje, orijentiranost je ka oporavku i smanjenju štete, a planiranje je usmjereni na individualne potrebe. Za sada je na području Pule jedan stan prema tom modelu. Usluga se trenutno programski financira putem sredstava Ministarstva rada, mirovinskog sustava, obitelji i socijalne politike.

Na pitanje kakva je slika beskućništva u Puli i koje su specifičnosti ovog dijela države, Babić odgovara da nemaju pouzdane podatke o broju ljudi bez doma. Usluge njihove udruge, odnosno modela Housing First, trenutno koristi 50-ak osoba, dok je uslugu prenoćišta u zadnjih godinu dana koristilo preko sto ljudi.

— Možemo reći da je na području Pule, prema našim podacima, oko 200 osoba koje su ili u beskućništvu ili žive u neadekvatnim uvjetima, s tim da tu nismo uključili i osobe u riziku od beskućništva, kao što su podstanari bez ugovora. Oni nam se sve više javljaju jer znaju naglo ostati bez krova nad glavom, i to cijele obitelji. Mišljenja smo da je ovo sada najgori period jer nemamo trajno stambeno zbrinjavanje osoba u beskućništvu – prepričava Babić.

Ona smatra da se u javnosti ne govori dovoljno o svim temama koje se tiču osoba u beskućništvu, prije svega o stambenom zbrinjavanju, stambenoj politici i prevenciji beskućništva. Tokom godina posvećenog rada stekla je mišljenje da građani i donositelji odluka ponekad imaju bezobziran stav o beskućnicima – da su sami krivi za svoju situaciju, da su lijeni i da ne žele raditi. Njenim kolegama i njoj predstavlja problem i to što još uvijek nemaju stvarni broj osoba u beskućništvu, osoba u riziku od beskućništva i onih koji žive bez elementarnih životnih uvjeta, pa samim time teže dokazuju da je veliki broj građana u nevolji.

— Ako si netko tko je u redovnom radnom odnosu, s prosječnom plaćom, ne može priuštiti samostalan život, kako ćemo onda zbrinuti i osigurati samostalan život onima koji su lošeg zdravstvenog stanja i ne mogu raditi, nemaju članove obitelji, imaju male starosne ili invalidske mirovine? Kako preživjeti s primanjima od 130 ili 200 eura, kada si ni s 400 eura mirovine ne možeš priuštiti podstanarstvo? A čovjek bi još trebao osigurati hranu, odjeću, obuću, higijenu, dok druge životne potrebe ne dođu nikada na red – ističe Helena Babić.

Naši sugovornici se slažu da treba više govoriti o prevenciji i reagirati na vrijeme, prije nego što se bilo tko nađe na cesti, bez zaklona i podrške. ■

# Evropljani bez krova nad glavom

**Prema procjenama, na području EU-a živi nešto manje od 900 tisuća beskućnika. Njihov je broj narastao za 30 posto u odnosu na 2018., a u deset godina koje su tome prethodile za 70 posto. Riječ je o rastućem strukturnom problemu pa se cilj da se beskućništvo u EU-u do 2030. iskorijeni čini prilično nerealan**



**P**LOVICOM veljače u okviru belgijskog predsjedanja Vijećem Evropske unije održana je neformalna konferencija pod naslovom 'Prema nultoj stopi beskućništva'. Konferencija je dio aktivnosti evropskih institucija čiji je cilj iskorijeniti beskućništvo u Evropskoj uniji do 2030. godine. Te bi se aktivnosti trebale nastaviti u travnju, kada će se održati sastanak Evropskog stupa za socijalna prava, temeljnog alata EU-a koji se bavi poboljšanjem socijalnih prava u članicama Unije. Cilj iskorjenjivanja beskućništva do 2030. članice su formalno podržale u rujnu 2023. takozvanom Dekla-

racijom iz Avilésa, gdje su se sve složile da taj cilj podrazumijeva sljedeće elemente: da nitko nije prisiljen spavati na ulici, da nitko dugotrajno ne mora živjeti u prihvatilištu za beskućnike, da nitko ne bude otpušten iz neke ustanove (bolnice, zatvora i slično) a da toj osobi prethodno nije osiguran adekvatan smještaj, da se izbjegava provođenje deložacija a da pritom nije osiguran alternativan smještaj i da nitko nije diskriminiran zbog toga što je beskućnik. Dogovoren je i da će evropska zajednica statističkih ureda Eurostat početi voditi evidenciju o beskućništvu, što dosad nije bio slučaj pa ne postoji ni precizna evidencija o ovom problemu na

Beskućnici u Hamburgu  
(Foto: Hanno Bode/  
IMAGO/PIXSELL)

razini EU-a, a ni zajednička metodologija kojom bi se to radilo.

No uoči događaja u Avilésu u rujnu prošle godine objavljeno je istraživanje u kojem je procijenjeno da na području Evropske unije živi nešto manje od 900 tisuća beskućnika, otprilike onoliko koliko stanovnika imaju gradovi Marseille ili Torino, a ta brojka predstavlja 0,174 posto ukupne populacije Evropske unije. Studiju su provele Evropska federacija nacionalnih organizacija koje rade s beskućnicima (FEANSA) i francuska Fonda-

cija Abbé Pierre, a njihovo istraživanje pokazalo je i da je broj beskućnika u članicama EU-a narastao za 30 posto u odnosu na 2018. godinu, a u deset godina koje su tome pretvodile za 70 posto. To pokazuje da je u pitanju rastući strukturalni problem pred čijim se razmjerima cilj njegovog iskorjenjivanja do 2030. godine čini prilično nerealističan. Štoviše, budući da do beskućništva dovodi niz kompleksnih silnica koje su inherentne ekonomskom sustavu, upozorenje autora studije da će preokretanje ovog trenda 'zahitjavati političke napore bez preseđanja' čini se i utopističkim, jer bi ti napori trebali uključivati i raskid s postojećim modelom upravljanja resursom prostora.

Evropska tipologija beskućništva, navodi se u izvještaju, prepoznaje nekoliko vrsta ovog oblika socijalne isključenosti, počevši od ljudi koji žive na ulici, preko onih koji borave u prihvatištima i drugim institucijama, pa do onih koji žive u nekonvencionalnim nastambama ili privremeno borave u domovima drugih ljudi.

Od ukupno procijenjene brojke od 896.430 beskućnika u Evropi, najviše ih je, proporcionalno broju stanovnika, u Njemačkoj (skoro 263 tisuće, od čega njih 84.500 živi na ulici), Francuskoj (209 tisuća), Ujedinjenom Kraljevstvu (242 tisuće) i Italiji (96 tisuća), a najmanje u malim članicama kakve su Estonija (1.536) i Slovenija (1.047). U Poljskoj ih je međutim oko 30 tisuća, a u Nizozemskoj 32 tisuće, iako Poljska ima tri puta više stanovnika od Nizozemske, što proizlazi iz specifičnosti bivših socijalističkih zemalja kada su u pitanju njihovi stambeni fondovi, a koje se ogledaju i u nekim drugim elementima obuhvaćenim ovim istraživanjem.

U njemu se navode i primjeri nekoliko metropolitanskih područja u kojima je ovaj problem naročito istaknut, primjerice Barcelona, koja je 2022. imala 1.063 osobe koje su spavale na ulici, što predstavlja povećanje od 19 posto u odnosu na godinu ranije. Beč je sa svojih 12 tisuća ljudi koji žive u nekom obliku beskućništva zabilježio povećanje od 50 posto u periodu od deset godina, dok je izrazito povećanje zabilježeno i u Dublinu – 31 posto u godinu dana, pa sada u prihvatištima u tom gradu živi čak 8.376 ljudi, značajno više nego u Berlinu i Bruxellesu.

Prema Evropskoj povelji o socijalnim pravima, sve članice EU-a dužne su poduzimati mјere kako bi se svim građanima osiguralo 'stanovanje adekvatnog standarda'. U skladu s definicijom adekvatnog životnog prostora UN-ovog Odbora za ekonomsku, socijalnu i kulturnu prava, i Evropski odbor za socijalna prava 'stanovanje adekvatnog standarda' definira kao stambeni prostor koji je siguran iz sanitarnog i zdravstvenog perspektiva, odnosno raspolaže svim osnovnim elementima kakvi su tekuća voda, grijanje, sustav odlađivanja otpada te sanitarni čvor i električna energija. Takvi prostori podrazumijevaju i da u njima nema olova, azbesta i drugih štetnih materijala, da prostor nije prepun, da je njegova veličina prikladna broju ljudi koji u njemu žive te da su stanari zakonom zaštićeni u odnosu na stanodavca. Sve evropske države imaju neki oblik legislative kojom se propisuju obaveze stanodavaca i vlasnika zgrada, kao i lokalnih i nacionalnih vlasti kada je u pitanju održavanje zgrada na način da adekvatan standard bude zajamčen. U nekim zemljama, primjerice u Belgiji, takva obaveza države garantirana je i ustavom. Unatoč tome, problem neadekvatnog stanovanja u evropskim je zemljama izrazito velik, pa tako u Francuskoj u takvim uvjetima živi 18 posto stanovništva, u Belgiji 15,7 posto, u Portugalu 25 posto, u Mađarskoj 20 posto, a najmanje u Poljskoj (šest posto), Švedskoj (7,1 posto) i Finskoj (4,5 posto).

Izrazito povećanje broja beskućnika zabilježeno je i u Dublinu (Foto: Niall Carson/Press Association/PIXSELL)



Problem neadekvatnog stanovanja u Evropi je prisutan još od 19. stoljeća odnosno od industrijske revolucije, kada su u kratkom roku u gradove pohrili milijuni ljudi iz ruralnih krajeva u potrazi za poslom. Tada počinju izbjegati masovne epidemije, pa se problem stanovanja počinje promatrati kao pitanje javnog zdravlja, a kasnije sve više i kao društveno, ekonomsko i političko pitanje. Danas na problem stanovanja, uz stalno prisutan rast ekonomskih razlika, naročito utječe deregulacija odnosno financijalizacija tržista nekretnina i gentrifikacija prethodno radničkih kvartova, što sve zajedno dovodi do eksplozivnog rasta cijena nekretnina. Prema podacima Eurostata, 2021. godine nekretninski fondovi u Evropi bili su teški bilijun eura, dok je samo deset godina ranije taj iznos bio 350 milijardi eura, što svjedoči o enormnom porastu spekulacija na tržistu nekretnina. Indeks cijena nekretnina u EU-u tako je 2022. godine iznosio 147,8, pri čemu je 100 ekvivalentno indeksu iz 2015. Najviše je narastao u Estoniji i Litvi, uglavnom zbog priljeva izbjeglica iz Ukrajine, te Irskoj, dok je Hrvatska s indeksom 170 također iznad evropskog prosjeka.

Uz statistike o beskućništvu, istraživanje donosi i podatke koji se odnose na 'tešku stambenu deprivaciju', stanje koje uključuje život u uvjetima prenapučenosti i barem jedan od nedostataka kakvi su prošnjavanje krova ili nepostojanje unutarnjeg wc-a. Prema Eurostatu, u takvim je uvjetima 2020. godine živjelo 4,3 posto, odnosno više od 19 milijuna Evropljana. Čak 45 posto Rumunja živjelo je te godine u prenapučenim stambenim prostorima, a 13 posto Bugara nije imalo sanitarni čvor u sklopu stana ili kuće. Hrvatska je u ovoj statistici nešto gora od evropskog prosjeka s 5,1 posto.

Istraživači napominju i da je ovakva stambena deprivacija podjednako prisutna među urbanim i ruralnim stanovništvom, kao i da se s problemom življenja u neadekvatnim prostorima ne susreću samo ljudi koji žive

u stanovima koje im iznajmljuju beskrupuljoni stanodavci, već i vlasnici stanova koji su pripadnici niže ili srednje klase i nemaju dovoljno sredstava za ulaganje u prostore u kojima žive.

Na razini Evrope oko 70 posto stanovništva živi u vlastitim stanovima, pri čemu u istočnoevropskim zemljama kao što su Hrvatska, Mađarska, Slovačka i Rumunjska taj udio prelazi 90 posto, dok je vlasnika nekretnina najmanje, između 30 i 40 posto, u Luxembourg, Francuskoj i Švedskoj. S druge strane, upravo su istočni Evropljani najbrojniji u kategoriji ljudi koji su vlasnici nekretnina bez kredita, ali žive u lošim uvjetima. Njihov se udio kreće između 15 i 20 posto, a u zapadnoj Evropi teko oko dva do tri posto, što pokazuje da se životni standard istočnih Evropljana uvelike temelji na resursima izgrađenima u socijalizmu, bez kojih bi, s obzirom na loše ekonomsko stanje, problem beskućništva bio daleko izraženiji.

U istraživanju se kao faktori koji pogoršavaju probleme stanovanja navode i porast inflacije i energetskog siromaštva koji su povezani s ruskom agresijom na Ukrajinu, pa je udio izdataka za stanovanje u ukupnim prihodima na razini EU-a 2022. iznosio 19 posto za ukupnu populaciju, a za siromašne skoro 40 posto. Kada je u pitanju nemogućnost pokrivanja troškova režija, prosjek EU-a je 6,4 posto za opću populaciju i 16 posto za siromašne, a Hrvatska je na ovoj ljestvici treća najgora iza Grčke i Bugarske s 15 odnosno 36 posto. Što se tiče mjera koje pojedine članice koriste u borbi protiv beskućništva i neadekvatnog stanovanja, to su najčešće izgradnja socijalnih stanova, različiti novčani transferi i programi urbane obnove, no ove mjeru često imaju učinak suprotan željenome jer dovode do porasta cijena nekretnina.

U strategijama za iskorjenjivanje beskućništva najuspješnijom dosad pokazala se ona nazvana Housing First (Stanovanje na prvom mjestu), koju primjenjuje nekoliko članica EU-a. U tim je članicama istovremeno jedino



Životni standard istočnih Evropljana uvelike se temelji na resursima izgrađenima u socijalizmu – Poljska (Foto: CARO/PIXSELL)

**U strategijama za iskorjenjivanje beskućništva najuspješnijom se pokazala ona nazvana Housing First koju primjenjuje nekoliko članica EU-a, a najdalje je odmakla u Finskoj – u Helsinkiju se u tri godine od 2019. broj beskućnika smanjio za 40 posto**

uočen pad broja beskućnika, naročito u Finskoj, Danskoj i Austriji. Koncept je osmišljen u okviru Evropskog stupa socijalnih prava, a najdalje je odmakao u Finskoj, državi koja je 1980-ih godina imala oko 20 tisuća beskućnika, a sada ih ima 3.600. U glavnom gradu Helsinkiju u samo tri godine od 2019. broj beskućnika smanjio se za 40 posto. Za ovaj uspjeh zaslužna je politička odluka, oko koje je postojao konsenzus i lijevih i desnih vlada, da će država ulagati u izgradnju, kupovinu i održavanje domova za beskućnike, pa sada država takvih stanova ima oko 8.000.

Koncept Housing First temelji se na jednostavnoj premisi da za rješavanje kompleksnog problema beskućništva ljudima najprije treba osigurati krov nad glavom, nakon čega se mogu rješavati ostali aspekti poput, primjerice, vrlo raširene pojave različitih ovisnosti među beskućnicima. Finski model zbog toga dobivanje smještaja ne uvjetuje potpunom apstinencijom korisnika, kao što je to često slučaj kod drugih oblika pomoći, već se ljudima takva podrška sustavno pruža nakon što dobiju smještaj. Finska vlada izračunala je i da je ovakav pristup, iako podrazumijeva značajna ulaganja u infrastrukturu, zapravo jeftiniji od 'klasičnih' modela koji se temelje na različitim oblicima institucionalizacije, zbog čega je koncept Housing First počela primjenjivati i Dansku, a razmatra ga i niz drugih država, među kojima su SAD i Kanada. ■

# ИНФОРМАТОР



Скупштина сдсс-а у Вуковару (Фото: Александар Чечавац)

## Друштво слободе за свакога

Партиципација сдсс-а у интересу је Хрватске, али не под сваку цијену, поручио је Милорад Пуповац са Главне скупштине сдсс-а

**В**елика сала Српског дома у Вуковару била је премала за две стотинjak делегата Самосталне демократске српске странке (сдсс), који су у недељу из свих крајева Хрватске дошли на страначку Главну скупштину. Окупили су се да утврде изборни програм те потврде кандидате и кандидаткиње, те њихове заменике, који по још један четврогодишњи мандат за Хрватски сабор крећу из 12. изборне јединице, с мањинске листе.

— СДСС жели оснажити своје мандате и представништво у Сабору како би били јачи него раније. То ће бити наш начин како квалитетније представљати Србе у Хрватској и одговорити онима који то представљање оспоравају – рекао је председник СДСС-а Милорад Пуповац. Председник СДСС-а је истакао опредељеност да хрватско друштво буде друштво слободе за свакога, за све политичке и етничке разлике као и да ‘буде пријатељ мањина, те да исте те мањине буду пријатељи са што је могуће више људи и странака’. Тада је циљ жели постићи у кампањи путем већ познатог слогана ‘Хрватска треба Србе’ кроз неколико кључних питања, прецизираних у изборном програму: од развоја крајева насељених националним мањинама преко укидања инфраструктурне дискриминације до социјалне сигурности.

Друго питање односи се на јачање српских институција и њихову равноправност у заједници, кроз право на представљеност, двојезичност те мањинско образовање. Посебан акценат изборног

програма стављен је на развој слободног друштва, поштивање људских права и демократије, политику мира према суседима те изградњу напредне и праведне земље – пријатеља мањина. Председник СДСС-а реферисао се на оне који годинама прозивају Србе да владају Хрватском. — Ниkad је Срба било пуно више, они нису били ти који су владали Хрватском, а камоли данас када их има 3,2 посто. Ми жељимо партиципирати за добро Срба и других мањина, за добре међународне односе и у интересу саме Хрватске, али не по сваку цијену и не без минималног поштивања начела демократске политике и културе, важне за Хрватску – поручио је Пуповац.

Када је реч о могућим постизборним коалицијама, навео је да је првенствени циљ странке постићи што бољи резултат, а како ће ствари изгледати после неће овисити о њима, јер се труде да не дају повод да неки од СДСС-а праве средство за властиту кампању и смисао политичког опстанка. — Када се проведу избори, пустите да о томе прво разговарају они који за то имају највећу одговорност. А уколико нас неко позове, у складу с бројем наших мандата, размотрите тај позив и добро размислите на који начин прихватити ту одговорност – закључио је у изјави новинарима Пуповац.

Након што су раније жупанијски одбори СДСС-а предложили страначке кандидате, Скупштина је потврдила њихове кандидатуре. Тако ће кандидат из централне Хрватске бити Милорад Пуповац, а његов заменик Дејан Михајловић, карловачки дожупан. ДРАГАНА ЈЕЦКОВИЋ Кандидаткиња је из Панонске Хрватске, а њен заменик на листи ЈУГОСЛАВ ВЕСИЋ, који тренутно обавља функцију начелника Општине Ердут. И последња, трећа кандидатура је она потпредседнице Владе, АЊЕ ШИМПРАГЕ, чији је заменик на листи БОРИС МИЛОШЕВИЋ. Иако се раније спекулисало о изласку у још једној изборној јединици, највероватније седмој, то није могло бити потврђено јер је Скупштина такву могућност оставила Председништву странке на разматрање.

■ Сенка Недељковић

— Србија је посвећена решавању свих отворених питања са суседима, а посебно с Хрватском у мирном духу. Подстичемо да се најтежим питањима из наше прошлости више баве релевантни истраживачи и научници, а мање ревизионисти с било које стране. Надам се да ће Хрватска врло брзо усвојити све препоруке експертског тима Међународног савеза за сећање на Холокауст (ихра) о Јасеновцу које су дате управо током хрватског председања овом угледном организацијом – казала је. Упозорила је да је питање несталих лица једно од најкомплекснијих проблема у односима држава у земљи.

— Ретко се спомиње и стиче се утисак да се мало зна да су скоро половина несталих Срби. Србија је спремна на билатералну сарадњу у решавању тог сложеног и великог питања и не кочи је – рекла је Милић. ■ Н. Ј.

## Србија жели у ЕУ

Један од стратешких циљева Србије је чланство у ЕУ-у, нагласила је амбасадорка Јелена Милић

**П**ОВОДОМ Дане државности и Дане војске Србије, амбасада Србије у Загребу 21. марта организирала је пријем. Амбасадорка ЈЕЛЕНА МИЛИЋ нагласила је да је од приоритетног значаја Србије да сачува мир у региону и настави свој европски пут.

— Иако не може да утиче на светске прилике, Србија је јасно осудила агресију на Украјину, независну државу и чланицу УН-а, помажући Украјину на различите начине. Наше стратешко определење за војну неутралност значи да Србија није заинтересована за приступање постојећим војним савезима, већ своју спољну, безбедносну и одбрамбену политику води самостално – нагласила је амбасадорка. Србија цени што је Хрватска заговорник проширења ЕУ на западни Балкан, при чему је један од стратешких циљева Србије чланство у ЕУ – истакнула је Милић.

Пријем Амбасаде Србије



## Игралиште у Бановцима

Након санирања зграде основне школе у Бановцима, страдале у невремену, изграђено је ново игралиште

**П**ОВОДОМ завршетка изградње школског игралишта, заменик вуковарско-сремског жупана, СРЂАН ЈЕРЕМИЋ и представници Вуковарско-сремског Већа српске националне мањине посетили су 22. марта основну школу у Бановцима, месту с већинским српским становништвом. Након што је прошлог лета школска зграда настрадала приликом



Свечано отворење

олујног невремена, данас је у потпуности санирана, задовољава педагошке услове за рад и боравак деце, а изградња школског игралишта, пружа им могућности додатних садржаја.

— У неколико наврата имали смо разговоре с начелником Општине Нијемци, у чијем је саставу и место Бановци – подсетио је заменик жупана. Изразио је задовољство што је Општина изградњу школског игралишта аплицирала на конкурс Министарства регионалног развоја и фондове ЕУ и обезбедила готово половину средстава за реализацију пројекта.

— Кроз Програм помоћи насељима која су насељена мањинским становништвом, Министарства регионалног развоја успели смо да обезбедимо субфинансирање од 20 хиљада, иако је укупна вредност пројекта била 45 хиљада евра – рекао је начелник Општине Вјекослав Ђелановић додајући да је остатак износа Општина финансирала из властитих средстава.

Директорка ОШ Илача-Бановци Марија Девић истакла је да ову подручну школу тренутно похађа 26 ученика. Задовољство новим игралиштем највише су исказали малишани. Драго им је што коначно имају, како су рекли, бетонско игралиште, на којем се могу играти и након кишних дана.

■ С. Н.

## Стручњак и миротворац

Умировљени лијечник, пјесник, публицист и антиратни активист Георгије Диклић добитник је Награде Пожеге

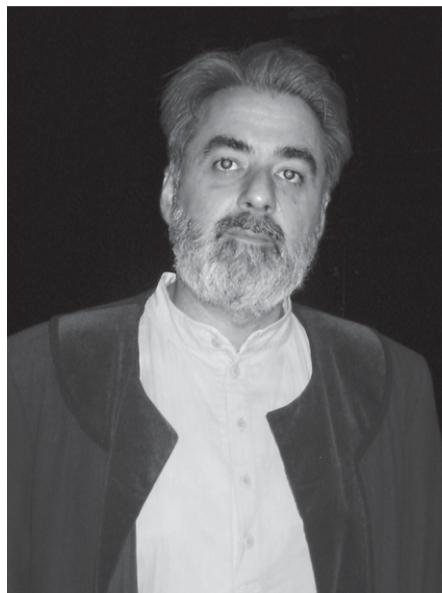
**Н**асвечаној сједници Градског вijeћa 11. окујка, поводом Дана града Пожеге, лијечнику Георгију Диклићу уручена је Награда за животно дело. Истога тренутка двораном се проломио пљесак присутних угледника. Прије свечане сједнице дио тих угледника сигурно је мало знао о награђеном умировљеном лијечнику, пјеснику, публицисту и антиратном активисту.

Георгије Диклић рођен је 1933. године у Чепину. Студиј медицине и ветерине завршио је у Загребу, а специјализирао је радиологију. Радни вијек провео је у Медицинском центру и болници у Пожеги. Онђе је утемељио Одјел за радиологију. Умировљен је 1999. године. Написао је више стручних чланака и стекао звање примаријуса. Објавио је публикације 'Искрице духа', 'Дидине пјесмице', 'Завичајне равни' и збирку изабраних текстова под насловом 'Изазови погледа'. Написао је необјављено дјело о прошлости племенитих Краљевића. Био је у браку с лијечницом Вером Диклић, рођеном племенитом Краљевић, до њезине смрти 2021. године. Отац је четверо дјеце и дјед деветоро унука.

Георгије Диклић био је предсједник Управног одбора Српске православне општине у тадашњој Славонској Пожеги, потпредсједник Епархијског савјета Епископије славонске и члан Комисије за односе с вјерским заједницама Извршнога вijeћа Сабора Социјалистичке Републике Хрватске. Сусретао се и разговарао с бројним истакнутим личностима попут митрополита загребачко-љубљанског Јована Павловића, владике славонскога Емилијана Мариновића, кардинала Фрање Кухарића, католичког публициста Живка Кустића, академика Матка Пеића и Титова генерала Даке Пуача. Дао је значајан допринос подизању и обнови бројних сакралних здања тijеком пољедњих двају десетљећа социјализма.

Локални социјалистички дужносници не-ријетко су се савјетовали с њим и повјеравали му посебне задатке. У више наврата имао је посредну улогу између представника локалне власти те православних и римокатоличких достојанственика.

Почетком ратних сукоба у Републици Хрватској организирао је акцију спашавања драгоцености и књижнице српске православне парохије у Пожеги. Истакнуо се као један од оснивача и предсједник Миротворног покрета Пожешке котлине 1991. године. Тада се снажно заузимао за суживот Хрвата, Срба те других грађана и грађанки Општине Славонска Пожега. Истицао је Хрватску као домовину њезиних грађана српске националности и православне вјериоповјести. Сматрао је да се Срби у Хрватској морају заузимати за своја права у оквиру уставноправно-



Казалишни Саво Mrkaj –  
Дејан Стојаковић

језика и пјесника, под насловом 'Слушај како говорим – Сава Mrkaj'.

Ауторица монодраме је др.сц. ГОРДАНА ИЛИЋ МАРКОВИЋ, професорица на Институту за славистику Универзитета у Бечу, а режисер је Душко Ашковић. Ауторица је велика истраживачица Mrkajevog рада, покренула је неколико научних скупова о језикословчевом животу и дјелу, утврдила је тачан датум његове смрти, а њеном заслугом у Бечу му је постављена и спомен плоча.

Дан прије, представа је премијерно одиграна на Удбини у Лици у оквиру отворења тамошњег Српског културног центра, док је у сријedu 27. марта одиграна у Пакрацу. До гостовања у Хрватској је дошло захваљујући Српском народном вијећу. Након ова три извођења предвиђено је да се монодрама касније одигра по више мјеста у Хрватској, Србији, Босни и Херцеговини, а стигли су и позиви испјељеника из иностранства.

Mrkaj је у Карловцу провео велики дио свог живота, а и рођен је у близини, у Сјеничаку на Кордуну. Ово је први пут да је Mrkaj оживио на казалишним даскама и то захваљујући идеји познатог српског глумца Тихомира Станића који се за Mrkajev живот заинтересирао када је његовлик тумачио у серији о Вуку Каракићу па је тиме заинтересирао Дејана Стојаковића. Штета што је ову одличну и вансеријску монодраму видио мали број гледалаца који су глумца Стојаковића, иначе поријеклом из околице Сиска, наградили великим аплаузом.

■ М. Цимеша



Борац за суживот –  
Георгије Диклић

га поретка Републике Хрватске. Залагао се за дијалог, толеранцију и активан суживот свих грађанки и грађана. Посљедњих година активан је у Повијесном друштву Пожега. Припрема за тисак нову књигу својих изабраних текстова.

■ Винко Тадић

## Монодрама о Mrkajу у Удбини, Карловцу и Пакрацу

Српско народно вијеће организирало је гостовање представе у којој језикословца игра Дејан Стојаковић

**Д**ејан Стојаковић, глумац казалишта Академија 28 из Београда, одиграо је у уторак навечер, у карловачком Градском казалишту Зорин дом монодраму о животу Саве Mrkaj (Сјеничак 1783. – Беч 1833.), реформатора српске ћирилице,

## Политичка преимено-вања

У Белом Манастиру одржано је предавање о диригованим променама назива улица и топонима

**С**кд Просвјета, пододбор Бели Манастир, организовао је предавање на тему Промјена назива улица у Барањи у другој половини 20. вијека. Предавање је одржao Димитрије Вукадиновић коме је и дипломски рад, предан на оцену Свеучилишту у Zagребu Природословно-математичком факултету, Географском одсјеку ради стицања академског звања свеучилишног магистра едукације географије и историје, био 'Промјена топонима и ходонима у Барањи од 1918. до данас'. У получасовном предавању mag. Вукадиновић је рекао да је и Барања, као и многи други делови Хрватске, пролазила кроз драстичне промене током 20. века, а те промене су се изразито одражавале на топониме и ходониме.



Димитрије Вукадиновић

Како је истакнуто добро је познато да промена имена градова, места, тргova и улица никада није била спонтана, и да је служила да владајуће елите властитим симболима замене претходне како би, нарочито након ратова, таквом променом наметнуле своје и избрисале друге симbole. Тако је услед нових политичких околности дошло до промена у којима су се мењали називи улица у Барањи у којима је требало из јавног простора уклонити све политичко-идеолошке трагове претходне државе. Промена назива улица била је повезана и са формирањем културног идентитета, колективног идентитета, колективне свести и перцепције историје.

■ З. Поповић

## Истина о Загорју

Горан Хутинец побија тезу ревизиониста да су се Срби побунили јер нису вољели Хрватску

**У**сташки терор над Србима, Жидовима и Ромима није био реакција на српску побуну, као то тврде ревизионисти, већ је устанак у нДХ пољедица терора и геноцида, нагласили су промотори књиге 'Усташки терор у Великој жупи Загорје' Горана Хутинца у просторијама Са-

# ИНФОРМАТОР



Публика на промоцији

веза антифашистичких бораца и антифашиста у Загребу.

— Књигу вриједи прочитати јер се не своди на 'причам ти причу', него на основу бројних извора и архивске грађе показује издајнички и злочиначки карактер ндх, не само у Великој жупи Загорје, где је извршен геноцид над Србима, Жидовима и Ромима, него и другдје. Хутинец побија тезу ревизиониста да су се Срби побунили јер нису вољели Хрватску па су тек онда усташе реагирали. Простор Велике жупе Загорје, наиме, било је етнички чисто подручје на којем су живјели Хрвати и нешто Срба на истоку — рекао је хисторичар и уредник књиге Иво Голдстейн, истичући да у усташком апарату нису сви били исти, па се Стјепан Уроић, иако вјакан дужносник, побунио против терора и пљачке, а Стјепан Вуковац се из Министарства вајајских послова већ 1941. повукao у пензију.

— Побуна није била разлог за усташки терор, него су то биле усташе саме по себи — рекао је хисторичар и уредник у Новостима Тихомир Понеш, истичући да на подручју Загорја сукоби нису ни изблизу били интензивни као у другим дијеловима ндх.

— Партизани се јављају тек 1942. а први окршај с Нијемцима биљеки се у јуну 1943. Заправо, нацистичка Њемачка је била релативно неважна јер су прогон Срба, Жидова и Рома остваривали усташе. Најприје су хапсили истакнуте прваке, а онда стезали обруч и на остале друштвене скупине. Људи су губили посао, избацивани су из становова и пљачкани, при чему је до изражaja нарочито долазила корупција. Крајем рата обруч попушта, напротив зато јер се није имало више кога стезати — казао је Понеш, нагласивши да је вриједност књиге и то што даје глас малом човјеку захваљујући великој архивској грађи коју је аутор користио. По ријечима аутора Горана Хутинца, у ранијим истраживањима су у фокусу углјеном били злочинци, док се о жртвама због недоступне грађе мање знало.

— Док су злочинци никега ранга кажњени, они највише су се извукли, бјежећи у Јужну Америку, Њемачку и Аустрију где су били више-мање сигурни. Опљачкане некретнине након рата враћане су власницима, ако их се могло наћи и ако нису били побијени, чиме се обара теза да имовина у Хрватској није враћена — истакнуо је Хутинец. Књигу је издала Накладничка кућа Профил књига, уз суиздаваче сабор, снв, Жидовску заједницу Бет Израел, Град Вараждин и Крапинско-загорску жу-

панију. Идуће промоције одржат ће се у Вараждину, Лудбрегу и Чаковцу.

■ H. J.

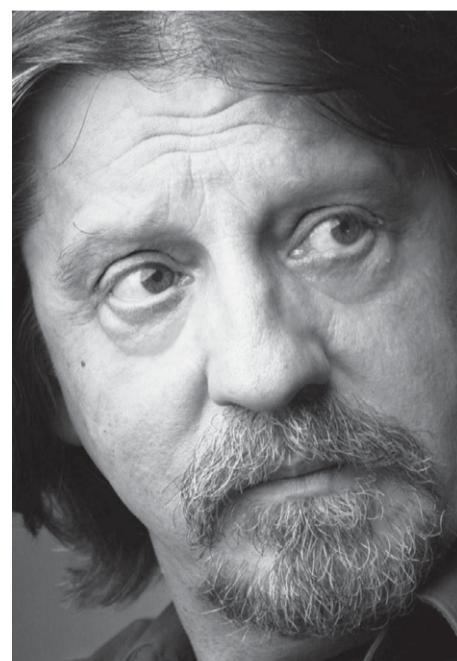
## Анегдоте о легендама

Београдски глумац Милан Џаци Михаиловић одиграо је представу о догодовштинама чувених колега

**П**РЕДСТАВУ 'Џацијев успоменар', извео је у Српском дому у Вуковару Милан Џаци Михаиловић, дугогодишњи глумац београдског Атељеа 212, режисер комада у којем је уједно и једини актер. 'Џацијев споменар' је комад који доноси анегдоте са представа, проба, са окупљања у позоришном бифеу, које је аутор током година рада записивао. У својим записима спомиње целу плјејаду одличних глумаца, попут Зорана Радмиловића, Миодрага Андрића — Љубе Мольца, Љубе Тадића, Ташка Начића, Бате Стојковића, Драгана Николића и многих других који су оставили неизбризив траг у српском позоришту и филму.

— Настојао сам да забележим бар делић тог духа којег, назалост, више нема — рекао је Михаиловић. Открио је да је представа настала сасвим случајно, када је због болести

Милан Џаци Михаиловић



Ружице Сокић требала да буде отказана представа за коју је публика већ купила карте.

— Како би испоштовали публику, предложио сам да сам изађем на позорницу и импровизацијом покушам да нас оправдам — испричао нам је Џаци како је то изгледало 2013. године. додајући да на крају 'нико није вратио карту'. Како је рекао, представа је изведена сигурно 130 пута, а приче је објавио у три 'Успоменара', док је четврта књига везана само уз непријосновеног Зорана Радмиловића.

— Он је био мајстор импровизације и то није могао било који глумац — присетио се

Џаци неколико анегдота и чувених Радмиловићевих реченица у још чувенијем 'Радовану трећем'. Гошћа на представи била је дугогодишња колегиница Јелица Сретеновић, широј публици можда најпознатија из култне породичне тв серије 'Бољи живот' где је играла лик Коке, симпатичне, секретарице без длаке на језику.

■ Сенка Недељковић

## Штука код зубара

Из штампе је изашла прва збирка песама за децу песника Ђорђа Нешића

**П**РВА збирка песама за децу и 'дорасле', занимљивог наслова 'Штука код зубара', песника Ђорђа Нешића из Бијелог Брда угледала је светло дана пре месец дана. Овај врсни књижевник, првенствено песник, чија су поезија, проза и есеји читани и награђивани, одлучио се окупшати у писању за оне, чија је критика увек искрена, а то су деца.

— Првенствени мотив је био тај што сам ја дјед троје унучади и с обзиром да се бавим писањем, било је природно да напишиш нешто за њих и осталу децу. С друге стране, конкретан повод је прилично прозаичан. У школу у Бијелом Брду долазио је одличан књижевник за децу, мој пријатељ Дејан Алексић. Хтео сам га изненадити једном песмом за децу — испричао нам је Нешић. Прва песма била је управо насловна, а поднаслов гласи 'Двадесет рибљих и једна жабља песма'.

— С обзиром да сам и пеџарош, тако сам описао различите рибље врсте на шаљив, деци прихватљив начин, али свака песма има и едукативну црту јер представља све њихове специфичности, наглашene у фуснотама — рекао је о песмама аутор. Дођао је да се штука међу рибама издвојила јер има 700 зуба, па је тако било интересантно замислити како би било да је заболи зуб. Насловна страница књиге има занимљиву илustrацију, јер осим риба, показује и карикатуру аутора-пеџароша. За тај део био је задужен књижевник и илustrатор, Мирко Вуковић из Бање Луке. Управо у Бања Луци је и штампана

Промоција у Бања Луци



књига, у издању Народне и универзитетске библиотеке Републике Српске и издавачке куће Бесједа, у тиражу од 300 примерака.

■ С. Н.

## Не дозволи да заболи

Поводом Светског дана оралног здравља театар из Суботице у Вуковару извео је представу за ученике

**П**РЕДСТАВУ едукативног карактера 'Не дозволи да те зуб заболи' која на забаван и поучан начин указује деци на важност здраве исхране, правилног прања зуба и оралне хигијене уопште. извели су 19. марта у Српском дому Вуковар за децу разредне наставе, чланови Едукативног театра из Суботице. Представу је у три термина погледало 600 малишана вуковарских и школа из околних општина. Продуцент суботичког театра, који се више од 20 година бави производњом и извођењем представа за децу Нинослав Мичић нагласио је да су све њихове представе едукативног карактера и реализују их у сарадњи с професионалним глумцима из Новог Сада.

'Не дозволи да те зуб заболи' изводе двојица младих глумаца. Они употребљавају причу, дају јој духовитост, разиграност, распеваност и шароликост позоришног израза. Зубар је деци приказан као особа које се не треба плашити и којој се треба обратити уколико се сретну са 'зубним' проблемима. Дечак који не пере зубе и храни се слаткишима, шаље јасну поруку и поуку најмлађима. Глумац Стефан Богоња у улоги каријеса говори деци шта се дешава кад се поквари зуб. Објаснио је и колико је тешко децу анимирати представом.

— Потребно је велико искуство и пуно енергије. С децом нема лажи и преваре. Колико даш или уложиш, толико ће ти се вратити — поручио је млади Богоња.

■ С. Н.

## Цветичани- нов јубилеј

Оперни пјевач Слободан Цветичанин је 35 година провео у осјечком ХНК-у

**С**ВЕЧАНОМ изведбом оперете 'Весела удовица' аустријског композитора ФРАНЦА ЛЕХАРА, Хрватско народно казалиште у Осијеку обиљежило је 40 година умјетничког дјеловања оперног пјевача Слободана Цветичанина, који 35 година провео у тој оперној кући. Цветичанин је рођен у Нишу 1962. године. Соловјевљање дипломирао је на Факултету



Честитке поводом објетнице – Слободан Цветичанин

музичке умјетности у Скопљу. Успоредо је дипломирао музичку теорију и педагогију. Оперну каријеру започео је као солист Опere у Скопљу улогом млинара Симе у опери 'Еро с онога свијета' Јакова Готовца, а од 1989. наставио је дјеловање у осјечком ХНК-у. Године 2019. из здравствених разлога отишао је у пјевачку мировину, а у казалишту је наставио радити као зборовођа Збора Опere ХНК. Данас је у истој кући ментор пјевања и вокалне технике. У Скопљу је 1983. године, на солистичким концертима, почeo сурађивати с пијанистом Јагодом ТРЕНЕСКОМ, а та сурадња настављена је свих потоњих година након што су 1989. као брачни пар стigli у Осијек и ту трајно остали. Како Јагода није доживјела 40. објетницу умјетничког дјеловања свог супруга – преминула је 27. новембра 2022. – Цветичанин је тај јубилеј посветио својој супрузи, заједно са сином Кирилом Наумовим, виолинистом и чланом Оркестра ХНК.

Извједба оперете 'Весела удовица' трајала је преко два и пол сата. У гледалишту је, уз Цветичанинове пријатеље, било 'озбиљне' публике, али и много ученика ош Mate Ловрака из Жупање и неких школа из Осијека. Ученици су се показали као веома пристојни па су након представе громогласним аплаузом поздравили оперног јубиларца. Након што су сви извођачи – солисти, збористи, плесачи, балерине – на концу представе изишли на позорницу, а било их је преко 50, придружио им се и диригент КРЕШИМИР БАТИНИЋ. Потом је равнatelj Опere ХНК Ладислав Вргоч позвао Цветичанина да изиђе на позорницу и у кратким цртама га представио публици, уручивши му два подебела свеска испуњена тзв. пресклипингом везаним за његов умјетнички рад. Цветичанину су јубилеј честитали и оперни пјевач Берислав Пушкарић, који је с њим играо у 'Ери с онога свијета', прво Цветичанинову представу у Осијеку, потом оперни пјевач Звонimir Ивановић и на крају интенданat ХНК-a Владимиr Хам.

На крају се извођачима и публици обратио слављеник. Уз истицање да ово није његово 'збогом' умјетничком раду, него 'довиђења', а збогом ће бити кад обиљежи 45. објетницу. Захвалност дугује и својим родитељима – отац му је, иако није био школовани пјевач, двије године наступао као оперни пјевач у Нишу и двије у Новом Саду – потом свим управама ХНК у Осијеку, свим интендантима и диригентима, свим колегама пјевачима, као и осјечкој опernoj публици која га је пратила и под-

ржавала 35 година. Посебно се захвалио и инспиријентици Ирени Будак, која је тај посао радила свих 35 година од кад је он у Осијеку.

■ Јован Недић

## Поезија и школарци

**Вукова задужбина окупила је вуковарске средњошколце у настави на српском језику и писму**

**П**ОДОМ Светског дана поезије, 21. марта, Огранак Вукове задужбине у Вуковару организовао је у Српском културном центру песничко вече средњошколаца, под називом 'Ћирилицом пишем, песном дишем'. Учествовали су ученици вуковарске Гимназије, Економске школе и Техничке школе Никола Тесла, који наставу похађају по моделу А, односно на српском језику и ћириличном писму. Професорка српског језика у Гимназији и Техничкој школи Љиљана Бајац Николић, уједно председница огранка, истакла је да су средњошколци читали своје најбоље радове којима су конкурисали на смотрама младих литерараца.

— Поезија се у оквиру наставног програма чита и анализира. Иако је ученици не читају у великој мери врло радо је пишу, чак више него прозу – открила је професорка која код младих генерација настоји да продуби жељу за литерарним изражавањем. Ученици су открили шта их инспирише те да ли рађе пишу на задане теме или по властитим афинитетима. Углавном пишу на теме задане конкурсима, док је слободан избор најчешће љубавна или завичајна тематика.

Вукова задужбина са седиштем у Београду је једна од најважнијих српских културних институција, која делује од 1937. године. Основни циљ њеног постојања је неговање трајних вредности, порука и дела Вука Стефановића Карапића. Тренутно постоји четрдесетак огранака, а овај вуковарски основан је пре пет година.

■ С. Н.

## Ин меморијам: Ксенија Мар- јановић Кека (1961. – 2024.)

**Уважена докторица медицине и знаности,  
доцентица те изванредна професорица  
Медицинског факултета у Осијеку**



Ксенија Марјановић Кека

**У**СБОТУ, 16. марта ове године, у 63. години живота, изненада је и неочекивано преминула КСЕНИЈА МАРЈАНОВИЋ – КЕКА из Белог Манастира, докторица медицине и знаности, изванредна професорица Медицинског факултета Осијек. Вијест о њезиној смрти болно је прострујала Белим Манастиром, Барањом и Осијеком међу њезиним рођацима, пријатељима и колегама из струке. Сахрањена је два дана касније на беломанастирском Православном гробљу.

Ксенија Марјановић рођена је 22. јануара 1961. у Белом Манастиру, где је завршила основну школу, док је средњу медицинску завршила у Осијеку. Године 1986. дипломирала је у Осијеку на Медицинском факултету, 1991. завршила је први дио послиједипломског студија из онкологије у Загребу, а 1998. специјализацију из патолошке анатомије у Новом Саду. Године 2013. постала је докторица знаности из подручја биомедицине и здравства. Три године касније изабрана је за доцентицу на осјечком Медицинском факултету, 2019. добила је звање више знанствене сураднице, а 2022. изабрана је за изванредну професорицу на Катедри за патолошку анатомију и судску медицину, којој је постала и предсједница.

Као лијечница опће праксе започела је радни вијек у беломанастирском Дому здравља. Између осталога, од 2001. радила је у Клиничком болничком центру Осијек као специјалистица патолошке анатомије, а од 2005. судјеловала је у настави на Медицинском факултету. Нажалост, 2024. године завршен је њезин пут стручног успјеха, али траг који је оставила својим несебичним радом свједочи о томе колико човјечности и љубави лијечник може дати својој професији. Зато јој колеге лијечници и пацијенти неизмјерно захваљују на свemu што је учинила на пољу медицине.

■ Јован Недић

## Stogodnjak (731)

29. 3. – 5. 4. 1924: наša je država parlamentarna monarhija i u njoj kralj više nije ono što su nekad bili carevi, austrijski, njemački i ruski – apsolutni vladari. Kralj kod nas ne određuje ništa, već sve određuju kuglice, rekao je jedan političar nekom prijeprostom seljaku na predizbornom skupu. A na to će seljak: 'Baš to i ne valja. A evo zašto. Prije je, kako kažete, sve odredivao car. I u državi je bilo sve u redu. A sad kralj ništa ne određuje, već svako radi po svojoj ludoj glavi, pa zato i jest zlo...' Novinar zatim razlaže temu zašto nam je danas tako, dakle loše. 'Zato što nemamo kralja za predsjednika države, jer to nije moguće u parlamentarnoj monarhiji. Pogotovo ne kod nas – Srba, Hrvata i Slovenaca. Zamislite samo kako bi izgledala naša država da kojim slučajem nije kraljevina, već republika. Prvo i prvo, mi ne bismo bili jedna država, već nekoliko rasutih i smiješnih republikanskih državica. Drugo, u svakoj od tih 'republika' vodila bi se žestoka borba za predsjednika. U Srbiji, Bosni i Vojvodini Srbi bi u svojoj većini bili za g. Pašića, ali bi protiv toga svom silom ustali Davidović i Spaho. U Sloveniji bi bio predsjednik republike Korošec, protiv čega bi se kao divlji digli svi neklerikalci. U Hrvatskoj bi Hrvati u svojoj većini bili za Radića kao predsjednika, a Srbi bi 'išli na noževe' protiv toga.' i bili bi za Pribićevića. A u Crnoj Gori, bog zna kako bi bilo i koji bi serdar postao predsjednik!'

\* Главни одбор Demokratske stranke искључио је из својих redova Svetozara Pribićevića i njegove најближе пристаše који су напустили посланички демократски клуб, формирајши свој засебни самостални демократски клуб. Neke novine у tome vide 'симптоме жестоког странаčkog previranja...'

\* uz 100-godišnjicu rođenja пjesника Branka Radičevića u svim školama u državi održana su predavanja o tom 'sensibilnom romantičaru, пjesнику вина, prijateljstva, vedrine i žena... Popularan je jednakо kod Hrvata као и код Srba, a posebno je značajan по tome što je poznat Vukovu ideju 'piši kako govorиш' do kraja proveo u djelu...'.

\* u rođnoj Petrinji je, u 38. godini života, umro poznati banijski rodoljub, učitelj Joco Tadić. Gimnaziju je završio u rodnom gradu, a učiteljsku školu i ispit zrelosti u Pakracu. Prvo zaposlenje dobio je u selu Jošavci, kod Banja Luke, da bi zatim prešao raditi u srpsku školu u Donjem Vakufu. Čim je 1914. počeo rat austro-ugarske vlasti Tadića, zbog njegovih naprednih ideja, protjeruju u Petrinju. Ostao je bez sredstava za život, ali to ga nije slomilo. Tek pred sam kraj rata uspio je, uz pomoć dobrih ljudi, priskrbiti barem kakva-takva primanja i to na dvorskem području, gdje se zaposlio kao zamjenik učitelja. Poslije rata iz Sarajeva mu je ponuđeno da se vrati na svoje staro radno mjesto u Donji Vakuf, što je i učinio, ali za kratko, jer je u međuvremenu teško obolio. Još je kraće vrijeme radio u selu Blatuša, kod Vrginmosta, ali se onda vratio u Petrinju gdje je i ubrzo umro.

■ Đorđe Licić

# Negde izvan planeta

Kad se pojavila kasnih sedamdesetih i početkom osamdesetih, Slađana je odmah uspjela u tome da bude uočena, da zapanji drugačiju. No također je bila i muzičarka od najrjeđe sorte, s bezgraničnom znatiželjom i garagantuovskom gladi da se čuje što više muzike

**O**VA otrovna navika i kultura koju mi što smo se njome kao virusom davno zarazili skrćeno sinegdomoh zovemo 'rokenrol', nosi u sebi dvostruktost, ambivalenciju koja je s jedne strane moćan i konstitutivan dio, ali jednakako tako i velika opasnost. Ta se dvostrukost zove važ-

nost pojavnosti – prostije, vanjski izgled, ili još drugačije tuđicama rečeno stil iliti imidž. Izgled izvođača neodvojiv je i, paradoksalno, gotovo jednako važan kao zvuk. Tako je bilo od početka. To i takvo 'značenje stila' kako bi rekao DICK HEDDING, ono vanjsko prečesto je znalo ugroziti unutarnje i najvažnije, bez čega stila ne bi ni bilo – muziku samu.

Nitko kod nas, reklo bi se, na toj samosvesti i impulsu važnosti donošenja drugačijeg vizualnog stila i izgleda, a na račun muzike, nije platio takvu cijenu kao SLAĐANA MILOŠEVĆ (ono 'Aleksandra' iz lične karte nije dugo vremena koristio skoro nitko). Kad se pojavila tamo kasnih sedamdesetih i početkom osamdesetih na nekom od televizijskih programa tadašnjeg JRT-a, s onakvim imidžom, s jarko farbanom, natapiranom kosom i jakom šminkom, kao da je direktno stigla s londonskog King's Crossa, i u trenutku kad je televizija bila tako moćna da je bilo dovoljno da te narod vidi jednom pa da te zapamti, Slađana je odmah uspjela. Makar u prvome: u tome da bude uočena, da zapanji drugačijoštu, da šokira, a da ne ispadne smiješna ili ismijana od neukih. Tako i bi: iako te prve pjesme nisu bile naročite, jednom kad si je video, kojoj god generaciji ili društvenoj klasi pripadao, nisi je mogao zaboraviti. Ali već tada i tako kao da je odmah na početku počela gubit bitku koja je važnija – to da joj muzika nekako padne u drugi plan. Tim više što je u trenutku kad se za mase pojavila kao nov izvođač i zauzela to svoje jedinstveno mjesto u masmedijima, na televiziji, u novinama i listovima, Slađana već imala godine ozbiljnog muzičarskog staža. Oduvijek sam imao utisak da je svjesno ili nesvesno skrivala svoj izuzetan i u odnosu na većinu rokenrolera dublji i ozbiljniji, formalni muzički bekgrund. Zašto je to skrivala? Da se narod ne uplaši? Da ne djeluje suviše ozbiljno? Možda je i sama bježala od nečega što većina rokera nije imala: teorijsko i izvođačko znanje i umijeće klasično školovane muzičarke koja je već s pet godina bila u muzičkoj školi na odsjeku klavira, a naučit će svirati ozbiljno i još nekoliko instrumenata. I prije relativnog uspjeha prvih singlova, muzički solidnih no tekstualno smiješnih i draga naivnih u odnosu na nadolazeću novovalnu scenu (sad se neprestano u naslovima ponavlja i prepisuje nonsens da je Slađana bila 'novotalasna ikona' – nikad to nije bila) – poput singla 'Sexy dama' (sic!), što ga je za nju napisao nesretni i dragi DEJAN PETKOVIĆ – imala je iza sebe godine sviranja s najozbiljnijim muzičarima beogradske rock, jazz i klasičarske scene. Najvažnije za mnogošto u njenoj nestalnoj karijeri: po svojoj prirodi bila je muzičarka od najrjeđe sorte – ona s bezgraničnom znatiželjom ka najrazličitijim žanrovima i garagantuovskom gladi da se čuje što više muzike, u ekstremnim rasponima. Svirala je paralelno 'ljuti rokenrol' i bavila se suvremenom klasikom kompozitorice KSENije ZEČEVIĆ, a pamtim i intervuju iz sofisticiranog i za takve detalje budnog Polda, u kojem je govorila kako voli zastrašujući DIAMANDU GALÁS. Lutala je od stila do stila, od hard rocka do suvremene eksperimentalne glazbe, od blondijevskog popa do big bendova, od takozvanog alternativnog zvuka do zabavnoglazbenih festivala, od heavy metal-a do najdelikatnijih, nebeskih balada. Lutala je, i na tom se putu rasipala. S proplamasajima tek, koji su bili vanredni, uistinu jedinstveni. Je li lutala iz želje za uspjehom? Moguće. Prirodno je uostalom. No, izglednije je drugo: kao i mnogi muzičari visokog tehničkog znanja, ona izgleda nije mogla naći samo jedan pravac ili ideju unutar popularne muzike za koje bi se uhvatila i od njih napravila trajnost – u suprotnosti s najuspješnijim autorima čija je to glavna i temeljna karakteristika: ulovivši motiv, nešto bar što hoće reći, zajašili bi na to i nisu više puštali, dok su od vlastitog najčešće ograničenog muzičkog znanja, od svojih nedostataka, uspijevali napraviti prednost.

Jednom kad si je video,  
Slađanu nisi mogao  
zaboraviti (Foto: Antonio  
Ahel/PIXSELL)

Njena rasutost i nemogućnost pomirenja suviše različitih stilova razlog je Sladanine prve tragičnosti: bila je medijska i stilska 'ikona', prepoznatljiva 'svima'. Ali koliko je bila prepoznata njena muzika? A glas, boja, stil pjevanja? Ono što pjevača distingvira. Obratimo pažnju na te slike, što s vremenom samo dobivaju na značaju i ljepoti: gotovo u svakoj Slađanin glas je tako miksan, s mnogo reverba i eha, da zvuči kao da se hoće sakriti, i u onim osrednjim i u najboljim pjesmama. Ako taj dio sebe sakrivaš, ili dozvoljavaš da te sakriju, i to na najotvorenijem prostoru, što poručuješ zapravo?

Nešto je tu naravno moralo biti i do ličnosti. Veliki talenti najčešće su najveći vlastiti neprijatelji. Kod Slađane se to pokazalo više puta. Umjetnički i privatno. Ako ostanemo na najvažnijem, na muzici, vidjet ćemo da nijedno od tih nekoliko vrhunskih djela ne sliči prethodnome – ne po liniji karijernog oportuniteta, nego u mijenjanju po nekim drugačijim nužnostima, gdje se u isti čas instinktivna volja za promjenom kao rezultat muzičkog razmišljanja pokušava složiti s uslovljavanjima koja su vanjska, i ne uvek najljepša ili slobodna. Biranje suradnika i partnera nekim su muzičarima jedan od ključeva, u dobrom i u lošem.

Najbolje stvari Slađana je pisala, snimala i izvodila uviјek kad bi sretno birala suradnike. Ili oni nju. To bi se pravilo svaki put pokazalo u šokantnoj mjeri i rasponu, makar za one koji su znali prepoznati: album 'Neutral Design' iz 1983. imao je i hit za srednju struju i alternative radove, vrhunski zvuk i produkciju, izvedbu i naravno dizajn. Zagrebački Start, koji je, ako išta, znao prepoznati ono od čega je sam bio sačinjen – stil – prepoznao je momenat savršeno: prateći tekst SAŠE ŽIKIĆA i intervju sa Slađanom, koju je kao nikada fotografirala GORANKA MATIĆ (tko drugi uostalom?), spada i danas u one savršene, antologische 'editorijale'. Pa onda iznenadenje s kraja osamdesetih: Slađana bez modnih kerefaka svira violinu u uvodu džezerškim harmonijama oblikovane pjesme čuvenog DARKA KRALJIĆA, s njenog tamnog bisera, albuma 'Slađana & Darko', vjerojatno prve 'neokrunerske' ploče kod nas (možda i posljednje?).

I trenutak, onaj najtrajniji, što se pojavio, u strašnoj simetriji, baš u proljeće prije ravnog četrtdeset godina: 'Negde izvan planeta', popularno prozvana i 'Princeza', pjesma koju je za Evroviziju u duetu otpjevala s DADOM TOPIĆEM, čovjekom koji je kod nas izmislio soul pjevanje. Nema slične ta melodiozne grand balade SANJE ILIĆA, iz moćnoga, sunčanoga dura što počinje glijandom, kao da zvijezda-repatica dobija svoje note, svoj zvuk, zvuk što je tren i vječnost, i Slađanin eterični glas, feminin, senzualan glas, malo zamagljen studijskim efektom, visoko impostiran, kome mnogo kasnije odgovara muški glas, u kontramelodiji ('moj svet si ti...'), i pridružuje se, da bi njen snoviti vokal 'pokupio' Dadin čarobni bariton, kao taman planinski studenac. Kad se u refrenu, u forte dijelu spoje, sljube u jedno, bilo u oktavi, bilo u harmonijama, dobili smo tu vrstu uznesenja, opčaranosti, kakvu su imali samo holivudski filmovi u svojem univerzalnom zavođenju planeta ili arije iz najljepših brodvejskih muzikala. Sad smo imali svoju verziju, muziku koja je u jednoj jedinoj gesti čarobnim stapićem izvela naš rođeni oblik snovitosti, zvuka na koji reagiraju zanesena čula i uzdižu čovjeka iznad zemlje.

Taj tren, kao ni jedna čarolija, nije mogao potrajati. Ni izvođači njeni, kao kažnjeni zbog ljepote. Posljednjih trideset i više godina Slađana nije imala prave karijere. Tamo gdje rokenrola odavno nema, a riječ imidž je postala uvreda, nije ju ni mogla imati. ■



# Put od sedam milja

Otpočinjane pregovore za pridruživanje BiH EU-u smatra se povijesnim korakom zbog nade da će se zemlja konačno osloboditi prošlosti obilježene etničkim napetostima. No ubrzo je nastupila uobičajena realnost u kojoj se niko ni sa kim ni o čemu ne može složiti

**N**IJE prošlo ni sedam dana otako je Bosna i Hercegovina dobila zvaničnu potvrdu iz Bruxellesa o otpočinjanu pregovora za pridruživanje Europskoj uniji, a praktično, prije nego što su dogorjele prskalice na slavljeničkim tortama – nastupila je uobičajena realnost Bosne i Hercegovine, u kojoj se niko ni sa kim ni o čemu ne može složiti, i u kojoj visoki predstavnik koristi svoje ovlasti da nameće zakone i propise.

Podsetimo, Europska unija se prošloga tjedna složila da će započeti pregovore o članstvu s Bosnom i Hercegovinom. Čelnici bloka su uz usvojenu odluku prikali i upozorenje da će BiH morati poduzeti više reformi prije nego što može započeti sljedeći korak. ‘Čestitam! Vaše mjesto je u našoj europskoj obitelji. Današnja odluka je ključni korak naprijed na putu Bosne i Hercegovine prema EU-u’, napisao je predsjednik Europskog vijeća CHARLES MICHEL dok je još trajala sjednica Vijeća Europe u Bruxellesu.

Predsjednica Europske komisije URSULA VON DER LEYEN sa svoje je strane rekla da je BiH sada ‘potpuno uskladena’ s vanjskom i sigurnosnom politikom EU-a, da poboljšava upravljanje migracijskim tokovima te da usvaja zakone za borbu protiv pranja novca i financiranja terorizma.

Odluka Vijeća Europe se općenito smatra povijesnim korakom za Bosnu, podižući nade da bi zemlja mogla prevladati nestabilnost obilježenu etničkim rivalitetima i prijetnjama secesije, gotovo tri desetljeća nakon završetka rata, a naročito nakon što je BiH 2022. godine i službeno prepoznata kao zemlja kandidatkinja za članstvo. Iz Bruxellesa je nedvojbeno poručeno da je BiH dovršila neke od potrebnih koraka, ali su još uvijek otvorene reforme u pravosudu i izbornom sustavu.

I upravo tu je zapeo plug. Nakon što se predstavnici vladajuće koalicije stranaka Trojke, SNSD-a i HDZ-a i njemu pripadajućih satelita nisu uspjeli dogovoriti oko novog izbornog zakona, visoki predstavnik u Bosni i Hercegovini CHRISTIAN SCHMIDT nametnuo je niz odluka kao odgovor na političku krizu i stagnaciju u zemlji. Christian Schmidt je bio predstavnik OHR-a u BiH, a njegova odluka je bila pozvana da se osiguraju odgovornost i pravda za žrtve rata.



Niz odluka kao odgovor na političku krizu i stagnaciju u zemlji – Christian Schmidt (Foto: Armin Durgut/PIXSELL)

ratnim zločincima, kao konkretan korak u pokušaju da se osiguraju odgovornost i pravda za žrtve rata.

Prve reakcije su došle upravo iz Bruxellesa, u kojima je očigledno razočarenje samom činjenicom da je BiH već na prvom koraku ka ispunjenju zadanih ciljeva morala koristiti Schmidtovu štaku. Prosto rečeno – opsežna međunarodna supervizija nije kompatibilna s europskom budućnošću Bosne i Hercegovine, jer prekomjerna međunarodna intervencija ometa suverenitet zemlje i njen put prema pridruživanju Europskoj uniji.

Nadalje, stigle su i žestoke reakcije iz bh. entiteta Republike Srpske (RS), čiji su

predstavnici odmah najavili donošenje vlastitog izbornog zakona, kao odgovor na Schmidtovu odluku o zabrani kandidature i imenovanja na javne funkcije ratnih zločinaca. Oni ističu da donošenje vlastitog izbornog zakona ima svrhu očuvanja autonomije RS-a u procesu donošenja odluka o izbornim pitanjima.

**R**AT Rusije protiv Ukrajine ponovno je oživio europsku želju za proširenjem na istoku i u srednjoj Europi, s trenutnim članicama bloka koje su se u prosincu složile da će započeti razgovore o pridruživanju s Ukrajinom i Moldavijom. Pokretanje pregovora samo stavlja Bosnu na početak dugog procesa daljnjih reformi koje obično traju mnogo godina prije nego što zemlja napokon postane članica EU-a.

Susjedi Sjeverna Makedonija, Crna Gora, Srbija i Albanija već su dalje odmakli u svojim naporima za pridruživanje, ali su svijet još ujvijek daleko od članstva.

ZORAN MILANOVIĆ, predsjednik Hrvatske, iskoristio je i ovu priliku da se za potrebe predizborne kampanje u Hrvatskoj obračuna s premijerom ANDREJOM PLENKOVIĆEM, cinično utvrdivši da će proces pridruživanja BiH EU trajati 500 godina, ‘duže nego što su oni bili pod Turcima’. K tome, Milanović je nastavio insistirati na stajalištu da bi se trebalo osigurati pravo Hrvatima u BiH da biraju svog člana Predsjedništva, što smatra nepravedno oduzetim, te je kritizirao Vladu zbog nedo-

*U Bruxellesu je očigledno razočarenje zbog činjenice da je BiH već na prvom koraku ka ispunjenju zadanih ciljeva morala koristiti Schmidtovu štaku. Prosto rečeno, opsežna međunarodna supervizija nije kompatibilna s europskom budućnošću BiH*

voljnih npora u uklanjanju sankcija koje su nametnute hrvatskim političarima iz BiH.

Ovakav Milanovićev nastup ne odudara od njegovog uobičajenog manira obračuna s političarima iz BiH, što ne samo da dodatno opterećuje odnose između Zagreba i Sarajeva, nego i potvrđuje matricu po kojoj će zemlje članice EU-a, a naročito Hrvatska, kao jedini europski susjed BiH, maksimalno koristiti mehanizme pritisaka i poluga kako bi kanalisa vlastite interese, na sličan način na koji je i Slovenija svojedobno kočila put Hrvatske u EU, zakerajući oko arbitraže međudržavnog razgraničenja.

Sve ovo samo znači da je Bosna i Hercegovina krenula na put od sedam milja, kao i da se već na prvom koraku saglela. To je, da zadržimo Milanovićev ciničan ton – mali korak ka EU-u za bosanskog čovjeka, ali ogroman za čovječuljka. ■

# Višak rata, manjak rada

**Udruženja poslodavaca u Izraelu sve  
glasnije pozivaju na mir radi biznisa  
i povratka palestinskih radnika – građe-  
vinarstvo i poljoprivreda naročito su  
se oslanjali na potplaćeno palestinsko  
stanovništvo. Manjak radnika pokušava  
se pokrpati i regrutiranjem po Indiji**

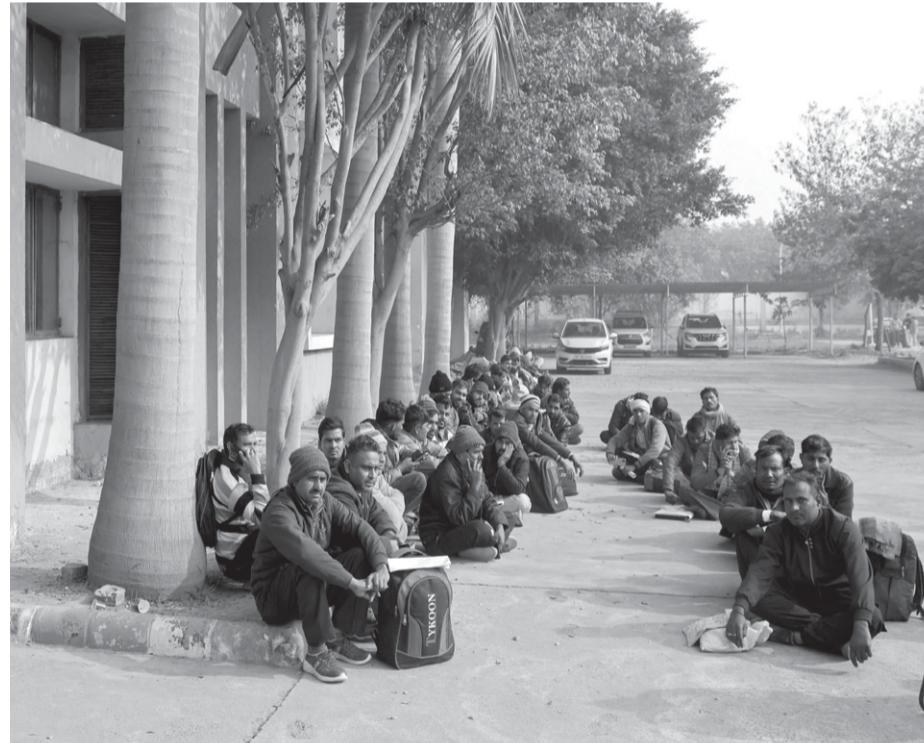
**D**OK Vijeće sigurnosti UN-a nakon pola godine genocida nad Palestincima glasa za primirje koje to nije, udruženja poslodavaca u Izraelu sve glasnije pozivaju na mir radi biznisa i povratka palestinskih radnika na radna mješta u Izraelu. Naime, u oktobru je izraelska vlada poništila radne dozvole i zabranila ulazak u zemlju za više od 140 tisuća palestinskih radnika sa Zapadne obale. Prije oktobra oko 170 tisuća Palestinaca radilo je u Izraelu – oko 140 tisuća imalo je dozvolu za rad, a procjenjuje se da je dodatnih 30 tisuća radilo bez dozvole.

Predsjednik Izraelske federacije gospodarskih komora DAN CATARIVAS pozvao je nedavno na hitnu raspravu o radnim dozvolama za Palestince jer odluka o ukidanju dozvola 'ima ozbiljne posljedice za izraelsko gospodarstvo'. Sektori građevinarstva i poljoprivrede naročito su se oslanjali na potplaćeno palestinsko stanovništvo, koje je u njima činilo oko 30 posto radnika.

Osim što su brojni palestinski radnici u međuvremenu izgubili život, svi koji su radili u Izraelu od oktobra su izgubili i glavne izvore prihoda. Gledajući iz makroekonomskih perspektiva, prihod koji su ostvarivali ti radnici i radnice činio je oko 20 posto BDP-a palestinskih vlasti. Od oktobra je stopa nezaposlenosti na palestinskim područjima porasla na 40 posto, a oni koji na Zapadnoj obali i uspiju naći posao za svoj su rad trenutno puno manje plaćeni. Palestinske vlasti bile su prisiljene na brojna otpuštanja i rezove plaća u javnom sektoru.

S druge strane, građevinska industrija u Izraelu ranije se oslanjala na rad oko sto tisuća Palestinaca. Bez njih je sada čitav sektor pod kočnicom, mnogi su projekti obustavljeni ili sporo napreduju. Pokušaji pronalaženja drugih radnika ne idu glatko, Izraelci se ne trgaju za najslabije plaćene poslove, a uvoz radnika iz drugih zemalja proces je koji zahtijeva vremena.

I sad su ljudi od biznisa na mukama, jer potražnje za stanovima u Izraelu ima, a okupacijski režim želi održati ritam gradnje novih ilegalnih naselja. Valjalo bi za-



raditi, ali tko će raditi? Vlada još važe pri donošenju odluke hoće li vratiti palestinske radnike, a manjak radnika pokušava se pokrpati regrutiranjem po Indiji. Bilateralni sporazum o radu potpisani je između Izraela i Indije još prošlog maja, ali od oktobra je postao prioritet za Izrael. Izraelska ministrica prometa MIRI REGEV tijekom nedavnog posjeta Indiji najavila je da će Izrael 'smanjiti svoju ovisnost o palestinskim radnicima' tako što će ih zamijeniti kvalificiranim radnicima iz Indije. Indija je inače među glavnim uvoznicima izraelskog oružja i vojne opreme, a hinduistička nacionalistička vlada koja je na vlasti od 2014. izraelsku državu vidi kao važnog ideološkog saveznika.

'Indija izvozi ono čega naša zemlja ima u izobilju: siromašne nezaposlene ljude koji će zamijeniti palestinske radnike u Izraelu. To su ljudi koji su dovoljno očajni da riskiraju svoje živote u ratnoj zoni. Ljudi dovoljno očajni da toleriraju otvoreni izraelski rascjed prema Indijcima', komentar je indijske

autorice ARUNDHATI ROY s prosvjeda 'Radni ljudi protiv aparthejda i genocida u Gazi' održanog u New Delhipu 7. marta.

Transferu indijskih radnika u Izrael usprotivili su se i indijski sindikati. U zajedničkoj izjavi deset velikih sindikata u novembru konstatiralo je da bi svaki pokušaj vlade da 'izveze' indijske radnike pokazao 'način na koji je indijske radnike dehumanizirala i pretvorila u robu'. Otpor sindikata malo je unelagodio čitav proces, ali ta verbalna meškoljenja nisu dovoljna da ga zaustave. Prvi su radnici iz Indije već stigli na izraelska gradilišta, neki i sretni jer ih je ondje dočekao standard malo bolji od onoga u zaljevskim zemljama, u kojima radi većina indijskih građevinskih radnika.

Malo bolji, ali nipošto dobar. Zaštita na radu često je neadekvatna, plaće minimalne, a socijalne beneficije nepostojeće. To

su na svojoj koži tijekom godina itekako osjetili palestinski i migrantski radnici, koji su imali niže plaće i oskudniju zaštitu na radu u usporedbi s izraelskim radnicima (koji su uglavnom na višim pozicijama na gradilištima). Prema podacima palestinskog ministarstva rada pri Međunarodnoj organizaciji rada, 44 palestinska radnika poginula su u 2022. pri radu u građevinskom sektoru u Izraelu.

**N**A škrge posljednjih mjeseci diše i izraelski poljoprivredni sektor, inače srčika cionističkog kolonijalnog mita – privat će lako onu o tome kako je Izrael 'učinio da pustinja procvjetu'. Pustinja ovih dana ne cvjeta jer Izrael nije u mogućnosti iskorištavati palestinske radnike za neke od fizički najintenzivnijih i najslabije plaćenih poslova u poljoprivredi. Spomenimo i da oko 80 posto obrađenih površina u Izraelu od 1948. čini poljoprivredno zemljiste koje je bilo u vlasništvu Palestinaca koji su te godine protjerani. Zemlju su Palestine i prije 1948. obrađivali – nit' se radilo o pustinji, nit' se radilo o 'zemlji bez ljudi'. Svoja su poljoprivredna znanja Palestine u drugoj polovici 20. stoljeća nastavili prakticirati upregnuti u rad za izraelske gospodare. Među palestinskim radnicima u izraelskom poljoprivrednom sektoru značajan su udio kroz godine činile i žene (oko trideset posto), koje su bile dodatno izrabljivane i još slabije plaćene. O tome je početkom 1990-ih IBTISAM IBRAHIM objavila pionirski istraživački rad 'Podčinjenost i iskorištavanje palestinskih arapskih žena u Izraelu: slučaj beračica krvavaca u zapadnoj Galileji'.

Uz žene, fasovali su i migrantski radnici, kojih je u posljednje vrijeme u poljoprivrednom sektoru najviše iz Tajlanda. Kao i Palestine, migrantski su radnici uglavnom ograničeni na radno najintenzivnije i nemehanizirane poslove, poput sadnje sjemena i branja voća. Tajlandski radnici uglavnom su zaposleni u kibucima koji se nazivaju mošavim, nekoj vrsti zadružnih poljoprivrednih komuna. Na van zvuči kao neka new age agro-arkadija, ali iznutra se pokazalo da se radi o ozbiljnom izrabljivanju. Tajlandski su radnici često radili natprosječan broj radnih sati mjesečno, primali plaće ispod minimalca, živjeli i radili u nehigijenskim uvjetima. Između 2008. i 2013. u Izraelu su smrtno stradala 122 tajlandska migranta.

Izraelsko Ministarstvo poljoprivrede izjavilo je nedavno da je deset od 29 tisuća tajlandskih poljoprivrednih radnika napustilo zemlju od oktobra, iako se dio njih sada pomalo počinje vraćati. Čini se ipak da se ne vraćaju dovoljno brzo, pa je Izrael nedavno potpisao sporazum s vladom Šri Lanke, zemlje razorene dužničkom krizom, za hitno zapošljavanje deset tisuća poljoprivrednih radnika. Ministarstvo poljoprivrede trenutno traži dozvole za još stranih poljoprivrednih radnika.

Desetljećima smo po medijima mogli čitati poljoprivredno-STEM-ovske poslanice iz Izraela, priče o tome kako je zemlja globalni lider u AgriTechu, o vršnim postrojenjima za desalinizaciju, ulaganju u istraživanje i razvoj hidroponeke i genetski modificiranih usjeva, impresivnom poboljšanju poljoprivredne produktivnosti itd. Genijalnim izumima unatoč, produktivnost sustava je pod velikim upitnikom nakon pola godine bez standardnog iskorištavanja 'golih ruku' Palestine i migranata. Ali avaj, dok se genocidom zemlja natapa, a o primirju natječe sto škola mišljenja, drugih siromašnih kojih se može upregnuti po svijetu još ima, dovoljno da cvjetova barem sto cvjetova okupacijskih. ■

# Pouzdane staze: Voyager

Fascinantno je da Voyager 1 i Voyager 2, lansirani prije gotovo pola stoljeća, još uvek šalju korisne podatke i otkrivaju nam sastav svemira izvan Sunčevog sustava. No godine ipak čine svoje

**B**ILO je to u rujnu 1977. U Francuskoj je samo par dana kasnije izvršeno posljednje pogubljenje glijotinom, u Britaniji je Queen u studiju snimao buduće hitove 'We Will Rock You' i 'We Are the Champions', a u SAD-u je predsjednik JIMMY CARTER pripremao predaju Panamskog kanala Panami. Na Floridi je s Cape Canaverala u svemir lansirana raketa Titan III E u kojoj je bila svemirska sonda Voyager 1, dva tjedna mlađa, ali znatno brža od dvije sonde-blizanke. Američkoj publici zasićenoj svemirom nakon završetka

programa Apollo, koja je ranije te godine gledala prvi film u serijalu 'Ratovi zvijezda', vijest o ovom lansiranju prošla je gotovo ispod radara. 'Obje sonde će provesti opsežno znanstveno istraživanje Jupitera, Saturna i Saturnovih prstenova', napisao je New York Times u kratkoj vijesti sljedećeg dana. 'Znanstvenici kažu da bi sonde mogle raditi 30 godina i da bi jedna od njih mogla biti poslana i do Urana, Neptuna, te još dalje.' Ovih dana, više od 46 godina kasnije, nakon nekoliko mjeseci problema s komunikacijom Voyager 1 ponovno je poslao suvisle podatke na Zemlju,

u najimpresivnijem slučaju tehničke podrške na daljinu zabilježenom u povijesti.

Prije deset godina Voyager 1 postao je prvi predmet izrađen ljudskom rukom koji je izšao iz područja kojim dominira Sunčev vjetar i ušao u međuzvezdani prostor. Onaj 'te još dalje' koji je spomenuo NYT premašio je sva očekivanja. Samo jedanaest predmeta koje je izradio čovjek nalazi se na putu izlaska iz Sunčevog sustava – kreću se dovoljnom brzinom da ih snaga gravitacije Sunca nikada neće dovoljno usporiti da se počnu vraćati prema njemu. Dva od njih mali su yo-yo utezi kojima je sonda New Horizons usporila svoju rotaciju nakon odvajanja od zadnjeg stadija rakete. Četiri predmeta su zadnji stadiji raketa, raketni motori na kruto gorivo – tri varijante motora Star-37 i motor Star 48B. Preostalih pet predmeta su NASA-ine robotske sonde Pioneer 10 i 11, Voyager 1 i 2, te New Horizons. Pioneer 11 izgubio je kontakt sa Zemljom u prosincu 1995., Pioneer 10 u siječnju 2003. Posljednje tri sonde još uvek šalju podatke na zemlju.

Program Voyager – slanje dvije robotske sonde na takozvanu veliku turneu vanjskih planeta Sunčevog sustava – danas se smatra jednim od najuspješnijih svemirskih programa u povijesti. Sastoјao se od dvije identične, na brzinu sklepane sonde, čija je službena misija bila prelet pored Jupitera i Saturna, a planirani rok trajanja pet godina. U vrijeme kada su nastajale svemirski je program izšao iz mode, proračun NASA-e bio je srezan tek na djelić onoga koji je bio za vrijeme programa Apollo, a većina tog novca ulagala se u program Space Shuttlea, koji će prvi put poletjeti manje od četiri godine nakon dva Voyagera. No, on je bio zadnja šansa kako bi se iskoristila nevjerojatna prilika – poravnanje vanjskih planeta koje se ponavlja samo jednom svakih 175 godina. Prethodnu priliku čovječanstvo je 'propustilo' početkom 19. stoljeća, dok je BEETHOVEN skladao 'Mjesečevu sonatu'. Sljedeća prilika pojavit će se tek 2152. godine.

Dvije sonde, lansirane krajem ljeta 1977., teoretski su mogle obići sva četiri plinovita diva – Jupiter, Saturn, Uran i Neptun, ubrzavajući prilikom svakog susreta kroz takozvanu gravitacijsku pračku. Jedini je problem bio što američki Kongres takvu misiju nije bio voljan platiti. Prvotni plan, koji je trebao koštati tadašnjih milijardu dolara, Kongres je odbacio 1971. NASA je stoga predložila znatno manju i jeftiniju misiju, tada nazvanu Mariner Jupiter-Saturn, koja je trebala koštati samo 360 milijuna dolara. No, svi inženjeri NASA-inog Laboratorija za mlazni pogon (JPL) koji su radili na tome potajno su se nadali da će uspjeti ostvariti svoj prvotni cilj.

Kako bi uštedjeli vrijeme i novac, koristila se tehnologija usavršena na prethodnim misijama – svemirskim sondama Mariner i Pioneer, te sondama Viking koje su slijetale na Mars. Opis misije zahtijevao je da sonde mogu funkcionirati minimalno pet godina, taman koliko će im trebati da obidu Jupiter i Saturn. No, u svemirskim se programima sve radi kvalitetnije i dugotrajnije nego što je minimalno potrebno, za slučaj da bilo što podje po zlu u dubokom prostranstvu svemira. A katkad, ako ništa ne podje dovoljno ozbiljno po zlu, takav pristup dizajnu može rezultirati čudom.

Voyager 1 prestigao je Voyager 2 još oko asteroidnog pojasa, i prvi je stigao do Jupitera i Saturna. Dvije su sonde poslale pregršt fascinantnih fotografija u boji i nebrojeno mnogo znanstvenih podataka koji su se obrađivali još godinama nakon njihovog prikupljanja. Njihov pogled na ova dva plinovita diva krasio je udžbenike i enciklopedije desetljećima

nakon njihovog preleta, inspirirajući čitavu generaciju djece i mladih da se i oni zaljube u svemir. Otkrili su nebrojena čuda u toj etapi svojeg puta. Na Jupiterovu mjesecu Iju pronašli su prve aktivne vulkane izvan Zemlje. Na mjesecu Europi zatekli su svijet okovan slojem leda, koji bi mogao skrивati oceane ispod svoje površine. Proučili su atmosferu Saturnovog mjeseca Titana i slavne prstenove. A onda su dobili zeleno svjetlo za nastavak misije.

Voyager 1 napravio je oštar manevar pored Jupitera, katapultirajući se u smjeru međuzvezdanih prostora, a Voyager 2 zaputio se prema Uranu i Neptunu. Do danas je još uvek jedina sonda koja je obišla ta dva planeta – jedine fotografije Urana i Neptuna izbliza koje danas posjedujemo možemo zahvaliti isključivo misiji Voyager, za koju je malo nedostajalo da se uopće ne dogodi.

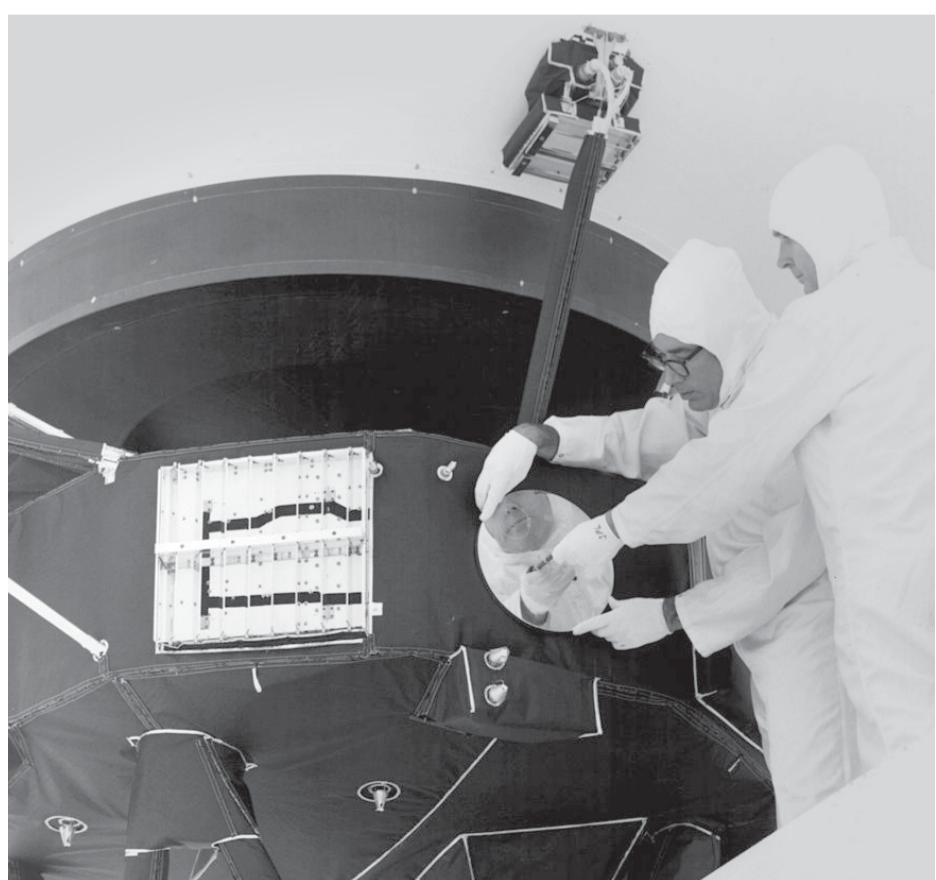
Voyager 2 proletio je pored Neptuna u kolovozu 1989. – dvanaest godina nakon lansiranja – i tada su Voyageri započeli svoju novu i prethodnju misiju, onu međuzvezdanu. U tom su trenutku Voyager 1 i 2 bili najbrži i drugi najbrži predmet izrađen ljudskom rukom. Voyager 1 prestigao je Pioneer 10 u veljači 1998. Voyager 2 prestigao ga je u lipnju iste godine. Niti jedna sonda koju smo do danas poslali nakon njih nikada ih neće preći, čak ni New Horizons. Dok ne posaljemo novu misiju sličnog opisa – a niti jedna još nije ni u planu – Voyager 1 i 2 ostanu će dva najudaljenija umjetna predmeta u svemiru.

Danas se Voyager 1 nalazi 24,35 milijardi kilometara od Zemlje – toliko daleko da je signalu koji putuje brzinom svjetlosti potrebno 22 i pol sata u jednom smjeru. Kada bismo taj put poželjeli preći automobilom koji se kreće 100 km/h, vozeći dan i noć, bez pauza, trebalo bi nam više od 27.000 godina.

Ono što je fascinantno je da Voyageri još uvek šalju korisne podatke – njihovi uređaji mijere plazmu i čestice koji se nalaze u međuzvezdanim prostorima, i otkrivaju nam sastav svemira izvan Sunčevog sustava. No, njihove se godine počinju osjećati. Sad već skoro pola stoljeća stara računala sve su sklonija problemima. Upravo je jedan takav pogodio Voyager 1, koji je od jeseni prošle godine na Zemlju počeo slati samo nesuvisle nizove nula i jedinica. Inženjeri koji su mu priskočili u pomoć naišli su na neočekivane probleme.

Ljudi koji su dizajnirali njegovih šest računala – dvostruki set središnje jedinice, sustava za letne podatke i sustava za orijentaciju – danas većinom više nisu među živima. Voyager je programiran u Fortranu 5, koji se danas više ne koristi, a sva tehnička dokumentacija nalazi se na tisućama požutjelih isprintanih stranica. Dodatni problem je i vrijeme odaziva – nakon slanja samo jedne upute, potrebno je najmanje 50 sati za povratnu informaciju. Često i više, jer je za hvatanje slabašnog signala Voyagerove antene, s tek 22 W snage, zadužena mreža antena u Australiji, koja nije uvek usmjerena u pravcu Voyagera da bi mogla primiti njegov signal. Stoga je pravo malo čudo – još samo jedno u nizu – što je u ožujku ove godine Voyager ponovno progovorio. Inženjerima je napokon poslao ispis svoje memorije, a NASA se sada nuda da će u njoj pronaći kvar i da će sondu još jednom uspjeti reprogramirati da na Zemlju šalje znanstvene podatke.

Jednom kada Voyageri više neće slati nikakav signal – vjerojatno do kraja ovog desetljeća – još uvek će ih čekati posljednja misija. Sa sobom nose i 'zlatnu ploču', analogni zapis sa slikama, tekstovima, muzikom i pozdravima s planetom Zemlje. Ako jednom u budućnosti nestane Zemlje i ljudi na njoj, sve što će zauvijek ostati od čovječanstva bit će pohranjeno na dvije ploče na sondama Voyager, našim tihim veleposlanicima na vječnom putu kroz prazninu svemira. ■



Pričvršćivanje zlatne ploče za Voyager 1 1977. godine (Foto: NASA.gov)

## INTERNACIONALA

# Četvrt veka obmane



NATO-ovo bombardovanje definisalo je savremenu politiku Srbije. Danas je ustoličen narativ o Srbiji kao žrtvi, prešućuju se uzroci rata iz 1999., politička elita o zločinima nad kosovskim Albancima šuti, a osudene ratne zločince tretira kao heroje

**O**BELEŽAVANJE četvrt veka od početka NATO-ovog bombardovanja SR Jugoslavije počelo je tačno na dan kad su pale prve bombe, 24. marta i to u Prokuplju gde je poginuo prvi vojnik tadašnje Vojske Jugoslavije. Pored uobičajenog obraćanja novog svetog trojstva u Srbia – ALEKSANDAR VUČIĆ, MILORAD DODIK i patrijarh PORFIRIJE – pripremljen je i igrokaz, sličan onome kakav se svake godine pripremi u vreme godišnjice ‘Oluje’. Ovaj se zvao ‘Dan sećanja na stradale u NATO agresiji 1999. godine’. Tri govornika sa bine poručivala su da NATO nije uspeo da pokorimali, ponosni narod koji je tada stao na branik i međunarodnog prava jer odluka da se Jugoslavija bombarduje nije donesena uz saglasnost Saveta bezbednosti UN-a. Četvrt veka posle Rusija je u istom tom Savetu pokušala da nametne temu bombardovanja SRJ, ali bezuspešno. Glas Amerike piše da Rusija time želi da opravda napad na Ukrajinu, u Srbiji opet na neuspěšno nametnutu temu gledaju kao na dokaz nepoštovanja prema Srbiji i njenoj nemaloj žrtvi u odbrani međunarodnog prava što je platila, kako mediji često ističu, sa između 1.500 i 2.500 ljudi, što je isticao i sam predsednik Vučić. Retko ko se poziva na bazu podataka Fonda za humanitarno pravo u kojoj su žrtve poimence nabrojane. A prema tim podacima tokom 78 dana bombardovanja stradal je 756 ljudi – na Kosovu 485, u Srbiji 261 i deset u Crnoj

Politička i crkvena elita na obeležavanju godišnjice bombardovanja u Prokuplju (Foto: Ministarstvo odbrane i vojske Srbije/ATAMAGES/PIXSELL)

Gori. Ubijena su 452 civila i 304 pripadnika oružanih snaga, a od ubijenih civila, njih 206 su bili srpske ili crnogorske etničke pripadnosti, 218 su bili Albanci, 14 Romi, a 14 civili drugih nacionalnosti. Istoričarka OLGA MANOJLOVIĆ PINTAR kaže da je bombardovanje Jugoslavije definisalo savremenu politiku Srbije, a vrhunac toga gledali smo na obeležavanju četvrt veka u Prokuplju.

— Zadnjih deset godina mi kroz razne državne ceremonije, obeležavanje ratova, vidimo da se ustoličuje narativ žrtve koji kod građana Srbije stvara osećaj ugroženosti,

povredenosti bez da ih uvede u suštinsku debatu o uzrocima tog rata koji se dogodio 1999. i bez da ih uvede u proces kritičkog sagledavanja uloge svih tih činilaca – objašnjava ona.

Dodata je potrebno sagledati i ulogu Vojske Jugoslavije (VJ), kao naslednice JNA, ‘koja je u velikoj meri bila jedan od subjekata u svim sukobima koji su se dešavali pogotovo u Hrvatskoj i BiH’, ističe naša sagovornica, dodajući kako je ‘nemoguće bombardovanje sagledavati van konteksta sukoba, ratova i zločina sa početka 1990-ih’. Govoriti o Srbiji kao o prvoj zemlji koja se suprotstavila novim imperijalnim politikama, a bez razumevanja šta je dovelo do bombardovanja, za našu sagovornicu je deo opasnog istorijskog narativa i deo velikog političkog i istorijskog revizionizma ‘u kome se svesno prikrivaju uzroci, ne razumevaju razlozi zbog kojih je do bombardovanja došlo’. Pre tačno deset godina Žalbeno veče Haškog suda donelo je drugostepenu presudu u slučaju ‘Šainović i drugi’. Potpredsednik savezne vlade NIKOLA ŠAINOVIĆ osuđen je na 18 godina zatvorske kazne, general VLADIMIR LAZAREVIĆ na 14, načelniku policije za Kosovo SRETENU LUKIĆU određena je kazna od 20 godina, a generalu VJ NEBOJŠI PAVKOVIĆU od 22 godine zatvora. Osuđeni su po komandnoj odgovornosti zbog zločina nad kosovskim Albancima 1999. (deportacije, progon, ubojstva). Nakon dve trećine odsluženih kazni Lazarević i Šainović našli su se na slobodi i danas su ugledni građani. Heroji, takoreći i hroničari političke stvarnosti, na što ukazuje JOVANA KOLARIĆ, istraživačica u Fondu za humanitarno pravo. Posebno izdvajamo Lazarevića koji, ističe to naša sagovornica, ima čak i status pridruženog člana u Ministarstvu za rad, zapošljavanje i boračka pitanja, ‘jer se veoma često pojavljuje na ceremonijama dodela boračkih spomenica zajedno sa ministrom’.

— Upravo na primeru Vladimira Lazarevića možemo da vidimo da današnja politička elita u Srbiji ne da samo da nema problem sa onim što se dešavalo na Kosovu, tokom 1998. i 1999. godine, nego upravo afirmaše ljude koji su odgovorni za zločine koje su počinjeni na Kosovu – ističe ona.

Već smo pomenuli da za bombardovanje nije bilo odluke u Svezu bezbednosti UN-a. U odnosu prema zločinima možemo traži-



ti i odgovor na pitanje kakav bi odnos bio prema bombardovanju da je kojim slučajem bombardovanje aminovano od strane Saveza bezbednosti. Manojlović Pintar smatra da bismo i u tom slučaju pronašli način da se diskredituje Savez bezbednosti kao ustanova podsećajući da su nađeni načini i da se diskredituje Haški tribunal, koji je ustanovljen odlukom UN-a. Kolarić zaključuje kako se ‘samo nalaze zgodni argumenti za opravdanje sadašnje političke orientacije’, i dodaje da je ta politika kontinuitet politike SLOBODANA MILOŠEVIĆA. A pre samo deset godina, dok su zločinci bili po zatvorima, činilo se da neke nade imaju. Ona podseća da je u Beogradu 2013. održana izložba preživelih porodice Bogujevcu, kao i da se na izložbi pojavio tadašnji premijer IVICA DAČIĆ.

— Živimo u situaciji u kojoj je tako nešto apsolutno nezamislivo. Nezamislivo je da bilo ko govoriti o žrtvama civilima, Albancima sa Kosova, a samo bombardovanje se predstavlja kroz viktimoški narativ i bez osvrta na žrtve koje su postojale sa albanske strane – ističe ona.

**P**ARADOKSI u Srbiji nisu retkost, pa tako ovu godišnjicu prati vest o rušenju zgrada Generalštaba, koje su bombardovane pre 25 godina, i njihovom pretvaranju u hotele, što se naziva revitalizacijom prostora. Kao potencijalni partner slovi ĐAZRED KUŠNER, zet DONALDA TRAMPA. Reč je o kompleksu nekadašnjeg Saveznog sekretarijata za narodnu odbranu, smeštenog u centru Beograda, izgrađenom između 1955. i 1965. prema projektu arhitekta NIKOLE DOBROVIĆA. Olga Manojlović Pintar ističe da zgrade Generalštaba nose priču o jednoj velikoj zemlji, o velikoj vojsci u koju je utkana cela antifašistička borba, u koju su utkana i simbolična značenja bitke na Sutjesci, pa čak i simboli vekovne nezavisnosti Dubrovačke republike. Fasada Generalštaba trebalo je, dodaje, da podseća na simboliku velike nezavisne republike na ovim prostorima. Uništavanjem Generalštaba briše se jugoslovensko nasleđe, ali se u isto vreme briše i ono što je strašno u istorijatu te zgrade, objašnjava ona i napominje da je zgrada kao ruševina svedočila i onome što je u toj istoriji bilo strašno.

— Svedočila je onome u čemu je naslednica JNA bila iskorušena u nekim zaista strašnim epizodama devedesetih. I zato mislim da se brisanjem i preoblikovanjem tog urbanog krajolika suštinski pokušava da se sproveđe izmena tih mentalnih mapa građana Srbije i Beograda, gde se suštinski briše i sećanje na Jugoslaviju, ali i onemogućava dalje kritičko sagledavanje odgovornosti ove sredine za sve što se dešavalo u devedesetima – ističe Manojlović Pintar.

Prilikom svog govora u Prokuplju predsednik Srbije ispričao je da je prva bomba ubila BOBANA NEDELJKOVIĆA sa čijim ocem je pričao. ‘Njegov otac rekao jednu stvar sa kojom, čini mi se, svaki otac leže i budi se posebno u teškim vremenima. A to je – šta ti je važnije? Dete, sin ili zemlja? Dete ili otadžbina? Čak i kada mu se to najstrašnije što može da se dogodi, dogodilo, nije mogao da odgovori na to pitanje’, rekao je Vučić.

■ Dejan Kožul

Zgrada Generalštaba u beogradskoj Nemanjinoj ulici (Foto: Dejan Kožul)

# Kalifat protiv Rusije



Rusija ima dugu povijest sukoba s islamičkim pokretima. Unatoč tome, Putin bez dokaza tvrdi da su teroristi djelovali u dosluhu s Ukrajinom

**U**VEČER 22. travnja svijet su počele obilaziti stravične vesti iz moskovske koncertne dvorane Crocus. Najprije su počele kružiti (isprva neprovjerene) informacije o pucnjavi, zatim fotografije dvorane u plamenu, a kroz noć su stizale i snimke nadzornih kamera na kojima se jasno moglo vidjeti skupinu neidentificiranih muškaraca kako otvaraju paljbu na prisutne civile. Bilo je jasno – u Moskvi se pred očima čitavog svijeta odvijao vrlo krvavi teroristički napad. Prema trenutno dostupnim informacijama u prošlotjednom je napadu poginulo 139 ljudi, a više od 180 je ranjeno. Odgovornost za taj teroristički čin odmah je preuzeo 'Horasanski vilajet' tako-

zvane Islamske Države, ogrankak ISIS-a koji je aktivan u Afganistanu i zemljama Srednje Azije. Svega nekoliko sati kasnije ruske sigurnosne službe uhitile su – i prema svemu sudeći brutalno prebile – četvoricu državljanu Tadžikistana zbog sumnje da su sudjelovali u moskovskom napadu, a 24. travnja protiv njih je i službeno podignuta optužnica.

Iako je naizgled jasno da se radi o još jednom u nizu ISIS-ovih napada kakvih smo se u posljednjih desetak godina u Europi zaista nagledali, nakon pokolja u Moskvi odmah su se počele redati i teorije zavjere. Ruski predsjednik VLADIMIR PUTIN javno je optužio teroriste da su djelovali u dosluhu s Ukrajinom – bez ikakvih konkretnih dokaza, naravno, osim toga da su nakon napada bježali u pravcu jugozapada, u smjeru

Odgovornost za napad preuzeo je 'Horasanski vilajet' IDIL-a (Foto: Evgenia Novozhenina/Reuters)

## PERSONA NON CROATA

Foto: www.gc4hr.org



U DR Kongu prošlog tjedna je na slobodu pušten poznati novinar STANIS BUJEKARA, uhapšen lanjskog rujna zbog 'falsificiranja i širenja lažnih vijesti'. Novinari su u DR Kongu izvrgnuti žestokoj državnoj represiji, a državno tužilaštvo za Bujekaru je tražilo 20-godišnju zatvorskiju kaznu. Sud ga je ipak osudio na novčanu kaznu i na šest mjeseci zatvora, koje je već proveo u pritvoru.

■ J. B.

ukrajinske i bjeloruske granice. Ukrajinsko ministarstvo vanjskih poslova zauzvrat je optužilo Rusiju za iskorištavanje tragedije za potrebe antiukrajinske propagande, izjavivši pritom da 'ruski režim ima dugu povijest krvavih provokacija organiziranih od strane tajnih službi'. Čitajući između redaka, ukrajinske su vlasti time insinuirale da iza nedavnog napada ne stoje islamisti, nego ruske tajne službe. Takve optužbe nisu nužno u potpunosti historijski neutemeljene. Kada se Putin – tada još kao premijer u službi malaksalog BORISA JELJCINA – ujesen 1999. spremao udariti na odmetnutu regiju Čečeniju u nekoliko su ruskih gradova detonirale bombe, usmrtivši pritom više od 300 ljudi. Iako su za napad službeno optuženi islamisti s Kavkaza, brojne su okolnosti ukazivale na moguću umiješanost ruske tajne službe FSB-a. Nekoliko dana nakon posljednje eksplozije započela je druga ruska invazija Čečenije, a Putin je zajahao val popularnosti.

No ne treba brzati sa zaključcima. Koliko god bilo pomodno za sve optuživati tajne službe, čimjenica je da se Rusija profilirala kao značajan neprijatelj islamskih pokreta. Historijat tog animoziteta može se pratiti do 1980-ih godina i sovjetske okupacije Afganistana kojoj su se protstavili tamošnji mudžahedini, uz obilatu podršku SAD-a. Devedesetih godina islamizam se počeo širiti i po bivšem Sovjetskom Savezu – ponajviše po Kavkazu i novonastalim državama u Srednjoj Aziji. Nakon Drugog čečenskog rata sve češći postaju i teroristički napadi: spomenimo samo krvavu opsadu škole u Beslanu 2004. godine koja je rezultirala smrću 334 ljudi, premda velikim dijelom zbog nesposobnosti ruskih antiterorističkih jedinica. Građanski rat u Siriji doveo je na pozornicu novog terorističkog aktera: Islamsku Državu. Destabilizacija Sirije (od 2011.) i ranije Iraka (nakon američke invazije 2003.) dovela je do stvaranja političkog vakuumu koji je spremno ispunio IDIL i time inspirirao novu generaciju džihadista na globalnoj razini. Rusija se vojnom intervencijom u Siriji također svrstala na stranu neprijatelja 'kalifata', zbog čega su ispaštali i njeni državljanji – 2015. godine IDIL je iznad Sinaja srušio ruski putnički avion, a 2017. u samoubilačkom je napadu u centru Sankt Peterburga al-Kaida ubila 15 ljudi. Jasno je da je borba protiv džihadizma nominalno zajednička i Rusiji i zapadu. Usprkos tome, ruske vlasti (po svemu sudeći) nisu vjerovale američkim obavještajnim službama kada su početkom travnja upozorile na veliku opasnost od terorističkog napada u Moskvi. Zašto je do takvog propusta došlo, pokazat će vrijeme.

■ Marko Faber

## Varadkarov saldo

RSKI premijer LEO VARADKAR 20. ožujka na konferenciji za novinare objavio je da podnosi ostavku, a za taj iznenadni potez navodno unaprijed nisu znali čak ni njegovi stranački kolege. Rekao je da za tu odluku ima i privatne

i političke razloge, te da nakon sedam godina 'više nije najbolja osoba' za posao šefa vlade koja želi novi mandat na izborima početkom iduće godine. Njegova stranka Fine Gael – ona predvodi koaliciju vladu u kojoj je i konzervativna Fianna Fáil te zeleni – već je 24. ožujka njegovim nasljednikom imenovala dosadašnjeg ministra visokog obrazovanja SIMONA HARRISA. Varadkar je čelnik irske vlade postao 2017. nakon relativno kratkog bavljenja politikom i strelovitog karijernog uspona, a ujedno je postao najmladi i prvi otvoreno gej premijer, pritom miješane rase (otac mu je indijski imigrant). Iako je Fine Gael stranka desnog centra, a samog Varadkara opisuje se i kao 'tačerista', na polju svjetonazorskih politika za sobom ostavlja nekoliko bitnih progresivnih poteza, prije svega uspješan referendum iz 2018. o ukidanju zabrane pobačaja. Tri godine ranije građani nekoć turbokatoličke članice EU-a podržali su i legalizaciju istospolnih brakova, no 8. marta ove godine održan je referendum kojim se smjeralo na dodatno jačanje prava žena, a koji je zbog nejasnih razloga propao. Cilj te inicijative bio je modernizirati 87 godina star ustav tako da definicija braka uključi i druge oblike dugotrajnog odnosa, te da se iz ustava izbriše rečenica prema kojoj je primarna uloga žena ona koju obavljaju u kući. Sporna rečenica trebala je biti zamijenjena rogovatnom konstrukcijom iz koje se razabire stav države da je skrb koju si medusobno pružaju članovi obitelji važna za dobrobit društva, što se moglo čitati i kao odricanje odgovornosti države za skrb o primjerice osobama s invaliditetom. Uz izlaznost od 44 posto, prijedloge ustavnih izmjena podržalo je samo 32 posto birača.

Među uspješne poteze bivšeg premijera ubraja se i vješto upravljanje krizom izazvanom referendumom o izlasku Ujedinjenog Kraljevstva iz Evropske unije 2016., koja je prijetila ponovnom uspostavom tvrdih granica između Irske i Sjeverne Irske. Leo Varadkar također je i jedan od rijetkih zapadnih državnika koji su otvoreno kritizirali izraelsku vojnu kampanju u pojasu Gaze, a Irska jedna od rijetkih država koja nije suspendirala donacije organizaciji za palestinske izbjeglice UNRWA nakon izraelskih optužbi da su se u nju infiltrirali Hamasovi operativci. Unatoč tome, Fine Gael danas podržava samo 20 posto birača (15 poena manje nego 2020.), prije svega zbog rastućih ekonomskih nejednakosti i krize stanovanja koja je, kako navode neki komentatori, poprimila 'opscene' razmjere. Irska je zahvaljujući niskim porezima i prisutnosti američkih tehnoloških gigantata postala bogata zemљa, barem kada su u pitanju klasični ekonomski pokazatelji, a zbog toga i meka za imigrante i strane radnike svih profila. No politika favoriziranja korporacija i status Irske kao porezne oaze rezultirali su i porastom emigracije, naročito mladih profesionalaca, a zbog neobuzdanog rasta cijena nekretnina eksplodirao je i broj beskućnika i mladih koji ponovno žive s roditeljima. Varadkarov nasljednik, 37-godišnjeg Harrisa, u političkom smislu njegovog klona, sada se promovira kao veliku zvijezdu, a zbog popularnosti na društvenim mrežama naziva ga se 'TikTok premijerom'. No prema drugaćajnim tumačenjima, takve ekonomske okolnosti idealne su za skorašnji trijumf opozicijskog Sinn Féina, 'bastiona socijalističkog euroskepticizma' koji je trenutno za deset postotnih poena popularniji od vladajuće stranke.

■ Tena Erceg

# Лијечник љуте мржње

Чудесан је паноптикум мотива којима је Шантић везао колајне својих лирских сјетви и жетви. Темељито непрочитан, он донекле живи међу нама посредством својих успешница, но да би се право спознали досези овога пјесника нужно је нујно валоризирање укупности тога стихованога тезауруса

Осіајїе овдје! Сунце шуће неба  
Неће вас іријајш' кô шијо ово ірије;  
Грки су шамо залојаји хљеба  
Гђе своја нема и ђиге браја није.

**И**остао је АЛЕКСА ШАНТИЋ, вјерујући у своју инспирацију и послушавши властиту пјесму; остао је пјесник у својем родном и смртном Мостару: исправа за читавога својега живота, а онда и занавијек по преминућу...

Помало је глухо и нијемо мимо нас проклизала и одгимзала у мрак вијест о облој 100. објетници смрти овога великог пјесника, свакако унеколико већег од онога што бисмо хтјели признати и прославити или што бисмо били спремни наглас сачувати и пренијети нараштајима који нас имају наслиједити. Чуват ће на њу успомену, наравно, специјалисти књижевних звања и знања из подручја србијске, промовијрат ће дјело његово по школама и универзитетима они којима је то струка, али тешко да ће се заискати штогод више напора не би ли се у свијест млађарије око нас уткала спознаја о стварној величини демијурга какав је Алекса Шантић заиста био.

Колико јучер, другог дана вељаче било је тих атрактивних 100 година откако је један повећи поет с ових земљаних простора пловећи отишао у флуид вјечности. Волим то помало лирски овако рећи: отишао је попут ријеке, тако, што је остао као Неретва. Неретва стално одлази из Мостара, тече даље улијевајући се у Јадран, али видимо: она се из Мостара није макла. Баш као ни Шантић. Баш као ни Предраг Матвејевић, који је с још више брзака и водопада, перипла и глисирања ландрао околну по Медитерану, али никако није могао умакнути гравитацији што ју одашиља базични лојус нарративонис. Баш као и Мостарац Шантић, и Мостарац Матвејевић отишао је у вјечност другог дана вељаче. За разлику од Алексиних сто, Предраг

се упокојио такорећи некидан, љета Господњега 2017. И ено га, ено га у бронци остао је и стоји Алекса у својем Мостару и данас, нека су га барбарски душмани били минијали 1992.! Равно су два десетљећа да је културна памет овога дивнога града (2004.) ревитализирала пјесников кип у слитини бакра и коситра (Мостарци ће рећи: калаја), па је пјесникова фигурација из атељеа београдскога кипара Николе Коке Јанковића изнова једна од ликовних атракција тога полиетничког и мултикультурнога града. Све ово задње пишем како бих живој театралности пулса Мостара пожелио што скорију заокруженост у пуној амфитеатралности, а која ће бити остварена и довршена постављањем статуе и Предрагу Матвејевићу!

Поручио нам је још давно Шантић да је топлина обитељскога гнијезда и огњишта у њему света обавеза, да је патриотизам вреднота која гради дух завичаја, све док 'домољуби' нису провели девијацију у

еволуцији и буком бусања у националистичка прса отјерили сву памет подаље од себе у нигдину. Позивајући на узбуну кличе пјесник екскламативно опомињући 'Остајте овдје!', али нема уха које би тај ехочуло: ухо којем је тај ехо упућен одавно грије 'сунце туђег неба'. Десет година по Шантићевој смрти родио се у Мравинцима између Сплита и Солина велики пјесник Тончи Петрасов Маровић, који је слутио исто и, не без упозорења, нешто блаже поручио: 'Не треба/ никамо/ ићи// нигде/ другдје/ тражити// што јест/ и ту је'.

Нисмо научили слушати пјеснике...

Али, да све добро нису баш позобале худобе и шејтани, потврђују нам двије казалишне представе у новије вријеме. Алекса Шантића сјетили су се у Босни и Херцеговини па су оживјели неке његове ријечи, а и њега самога, онамо где се мртваци најчешће и појављују живи: на позорници пред публиком. Прво је редитељ Ерол Кадић у листопаду 2019. скројио представу 'Што те нема...', романсирајући живљење пјесника Шантића својењем идеје на 'балканску причу о Рому и Јулији', премијерно је приказавши, као ко-продукцију, у чак три театра с размаком од неколико дана: у Народном позоришту и хнк-у у Мостару те у Народном позоришту Републике Српске у Бања Луци.

Ова тежња за повезницом Шантића са СХАКЕСПЕАРЕОМ на Балкану посебно ми се чини и европском и монденом, јербо се и гигантски мајстор Леонард Бернштейн, по мени највећи музичар 20. столећа, на један секундаран начин био очешао о шекспиријански трагизам произашао из страсти веронских љубавника, па је створио хиперпопуларан каполовор и ремек-дјело непролазне вриједности у виду свевременог мјузикла 'West Side Story' илилитига 'Приче са западне стране'. Географски говорећи, рекло би се да је

Шантићев комад (читај: свеукупно дјело његово) итекако убициран у западну пољутку босанскохерцеговачке му домовине и српске отаџбине; ама, јесмо ли се икако канили приближити више сржи свега идентитетскога, лако ће се у нашем истраживању кристализирати аперцепција што нас наводи према источном крилу мостарских плућа, с ону страну Неретве...

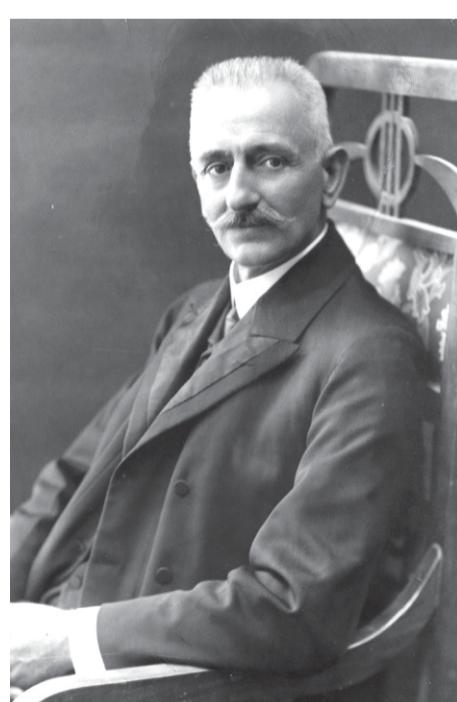
А друга казалишна представа која је хтјела подати дужан обол Шантићевој артистичкој персони јест комад 'Hoř s Алексом', који је према текстуалном предлошку МАРКА ТОМАША режирао један од најангажиранијих наших репродуктивних уметника у цијелој регији – Ивица Буљан. Чим је отворила сезону мостарскога хнк-а ујесен 2022., ова је представа постала истинска казалишна сензација.

Пјесништвом Алексе Шантића били су задивљени и Тин Ујевић и Мирослав Крлежка, и обојица су у своје есејистичко дјело уткали по један текст о њему. Крлежка је, истинабог, био нешто шкрији и имао је амбивалентан осјећај напрама некој драгом пјеснику, касније се мало разочараоши у њу, макар је на вијест о његовој смрти био написао: 'У стиховима Алексе Шантића много је закопано моје младости'. Осим искреног дивљења, о његовој поезији ипак није написао овећи аналитички текст, али посјетивши га у Мостару готово на самртној постељи Крлежка је посједочио овоме: 'Он је говорио о проблему народног јединства, о нашој држави, о борби Срба и Хрвата у Босни и Херцеговини, менталитетом једног провинцијалног трговачког помоћника, и све се заплело у нешто тешко и мучно.'

Крлеже је 'барда моје младости и свијетлујујућему дјетињству', који му је 'могао бити оцем', на концу доживио као до краја нереализиранога пјесника, од којега је зацијело очекивао умногоме више.

С друге стране, Ујевић се пуно дубље упутио у интерпретацију Шантићеве поезије, сврставши га у први ред пјевача о домовини одмах уз Ђуру Јакшића и Силвија Страхимира Крањчевића. Вели Тин у загребачком Савременику из 1912. како је пјесниковање овог лирика 'далеко од обичајних расплаканости отаџбеничких стиховних јеремијада'. С великим дозом удивљења и концентриранога читања и тумачења велики је Тин приступио Шантићевим пјесмама. И док је, уз споменуту паролашку и помало трубачку пјесму 'Остајте овдје!', Шантић у народу одзвонио још и свевременом пјесмом 'Емина', која је глазбом доспјела до утоплу севдалинку, не смије се испустити из окулара ни цијели спектар његових инспирација што су се увијек изновише рекреирајући у тематским назови платформама: од пасторалних континенталних теритивних фрески па све до аркадијских јадранских маритимних ведута. Чудесан је паноптикум мотива којима је он, картику по картику, везао и везивао ланце и колајне својих лирских и сјетви и жетви. Темељито непрочитан, попут многих, и Алекса Шантић донекле живи међу нама посредством својих хитоидних успешница, но да би се право спознали досези овога пјесника и његовог пјесништва, нужно је нујно валоризирање укупности тога стихованога тезауруса у којему је похрањено пуно поетске красоте, која покаткад поприма и сасвим куративне досеге, попут овог из пјесме 'Зора':

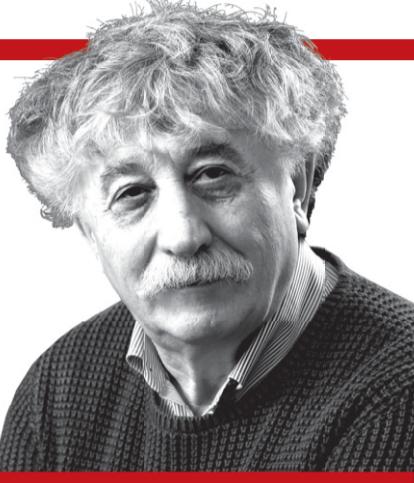
Ојвори срце небу блајодајном,  
Појшоку, роси и лейширу злайном,  
На ружу кага уморан малаки.  
Прашијај, и моли за себе и оне  
Шијо љујшом мржњом киње ће и јоне,  
И дујо љлачи, и биће џи лакше... ■



Алекса Шантић – пјесник којег нисмо научили слушати  
(Фото: Музеј Херцеговине)

MAKSIMIR  
I MIROGOJ

# Vječni dječak Sidran



PIŠE Sinan Gudžević

*Posljednji put smo se vidjeli 22. oktobra 2022. Kad sam mu se požalio da je iz Zagreba lakše stići u Rio de Janeiro nego u Sarajevo i natrag u Zagreb, rekao je: 'Nije! Evo, možemo sad zovnuti Fedu Štukana, da te sutra ujutro uzme u svoj žirokopter, i za dva-tri sahata te spusti u tvoju avliju zagrebačku!' Tada još nisam znao da je vječni dječak Abdulah Sidran iz Štukanova girokoptera već gledao Bosnu odozgora*

**S**AD kad je ABDULAH SIDRAN otišao iz ovozemaljskoga dječaštva, hoću da sačuvam od zaborava koju uspomenu na prizore iz tog dječaštva.

U kući u Goraždu Sidran mi je pokazao veliki krevet na kojem je načinio točkove. Ležao bi i kretao se na krevetu po velikoj sobi. Legne potruške, pa vozi krevet rukama, pa nogama. Vidiš, govorio mi je, ako negdje treba da putujem, treba da ponesem i ovaj krevet, a to ne ide. Zato je najbolje da ne idem nikud. Ni u Italiju.

Ali je, nakon više nagovaranja, popustio. U predgrađu Salerna Baronissi ima Casa della poesia, u Sarajevu je za tri jesenja susreta posvećena IZETU SARAJLIĆU, upoznao bračni par koji tu kuću vodi: SERGIO IAGULLI i RAFFAELLA MARZANO. Dakle, nakon tri godine pokušaja da ga dovedemo, eto nas, ispavani, sjedimo na klupi ispred hotela Jolly u Salernu. April je 2005, tu su i MARKO VEŠOVIĆ, JOSIP OSTI i supružnici Iagulli – Marzano. Vešović puši, ne gasi je, i Sidran puši, manje no Vešović. Riječ po riječi, Osti podsjeti kako je Sidran bio i glumac, glumio svoga strica željezničara u nekoj sekventi filma. Sidran kaže da je bilo još glumačkih rola, i takvih koje se nisu održale. Koje se nisu održale, graknemo ja i Pepi. Ustane Marko s klupe, stane uz palmu nad klupom i podigne ruku s cigaretom dokle može dohvati palmino deblo u visinu. I počne: 'Sad ču ja o jednoj Sidranovoj roli. Riješili ADEMIR KENOVIC i Sidran da snimaju film 'Savršeni krug'. Kaže Ademir da francuski Canal plus, prije odluke o finansiranju filma, hoće da ima neku probnu sekvencu. A to je sve usred rata, i nemoguće je išta snimiti: dajnima padaju granate, zima stisla, puca drveće od mraza, ne možeš skupiti glumce, opasno je po život svakome. I ne imajući druge, dogovorimo se da jednu scenu odglumimo Sidran i ja, pa da je onda Ademir pošalje u Francusku. Za snimanje Ademir odabere podobro oštećenu Vijećnicu, no koliko-toliko je sigurnija od snajpera. Unutra među zidovima postavili gredu, i na tu gredu objese Sidrana. To je ona prva scena u filmu, kasnije je snimljena na Partizanskom groblju, obešen je MUSTAFA NADAREVIĆ. Ali ta scena nema ono što je imala sa Sidranom obešenim o gredu u dvorištu Vijećnice. Dakle, Sidran visi o gredi, kamera ide, ton ide, stupam ja u kadar. Primaknem se Sidranu i krenem da mu držim govor: 'Jesi li se to objesio, e da olakšaš KARADŽIĆU posao, da mu pomognes da vas lakše potamani, da malo Karadžića odmijeniš?' Tako mu skrešem u Vijećnicu pod onom gredom s koje visi. A on, obešenik i obešenjak, odozgo, s onim konopcem oko vrata, sasluša moje pitanje, pa nakon dvije sekunde, klimne glavom, i to ne jednom nego dvaput! Klimne potvrđeno na moje pitanje! Ni kamerman ni tonac ni režiser nije ne mogemo doći sebi. Cvokoču nam zubi i svaka kost škripi od hladnoće, a on se zvezče. Išta ćemo, nakon nekoliko sekundi, svi smo prasnuli u smijeh.' Sidran sluša Vešovića, pa s klupe pod palmom u Salernu doda: 'Je' ono GOETHE rekao: šege mora biti?'

Drugi put smo došli u Salerno, pet godina kasnije, prvih dana novembra 2010. Bili smo u Sieni, tamo smo se nahodali, a za večerom

Abdulah Sidran ispred Casa della poesia u Baronissiju, kraj Salerna, novembar 2010. Foto Salvatore Marazzo



je Sergio Iagulli razgovarao sa Avdom da mu objavi knjigu izabranih pjesama, nalik na onu Izeta Sarajlića, koju je objavio za Izetova života. Za stolom je bilo nekoliko domaćina koje smo prvi put sreli. Sidran zadovoljan i sretan, zahvali izdavaču Iagulliju, kaže mu da što se njegove dozvole, izdavačkih prava itd. tiče, ima odriješene ruke. Sutradan prema večeri smo već u Salernu, opet u hotelu Jolly. U rano jutro sutradan meni zvoni telefon, zove recepciju, kaže poziv iz Milana: ko je, Sidranov kum vjenčani PIERO DEL GIUDICE! Kažem mu da je Sidran u svojoj sobi, on kaže da neće sa Sidranom, nego hoće sa mnom da priča. Pa zbori, Piero, kažem mu, i Piero ovako: čujem da ste preksinoć u Sieni dogovarali objavlјivanje Sidranove knjige pjesama na talijanskom, jesmo, Piero, to jest jesu, Iagulli i Sidran, i složili se da je objave; e vidi, Sinane, od toga neće biti ništa, danas kaži Iagulliju i Sidranu da prekinu takve razgovore; a što, Piero, da prekidaju razgovore? Zato što ja imam izdavačka prava u Italiji na sve Sidranove tekstove! Dobro, Piero, reći će da si me zvao i šta si rekao.

Za doručkom kažem izdavaču Iagulliju i autoru Sidranu o pozivu. Je li istina, druže Sidrane, da Del Giudice ima ekskluzivna prava na objavlјivanje tvojih knjiga u Italiji? Vidi ovako, kaže Sidran, moglo bi biti da je tako, to jest da on misli da je tako. Jer smo se napijali u Sarajevu, on je za vrijeme rata dolazio, pa smo se družili, pa smo se i okumili, možda sam mu u pjanosti potpisao nešta takvoga. Čim kaže tako, mora da ima napismeno! A Piero ne vjerujem da bi pokvario ono što smo sinoć utanačili u gradu svete Katarine. On je zbog svojih Brigate Rosse fasovao jedanaest godina zatvora, pa ćemo taj jutrošnji njegov poziv tumačiti i u tom svjetlu. Sergio Iagulli je kasnije pokušao privoljeti Del Giudicea da ukine zabranu, ali nije išlo. Del Giudice je imao nakanu da sve Sidranove knjige objavi, a nakon osam godina je umro ne objavivši šta je htio... Sidran: Dječak Sidran nije treba u pjanstvu ništa potpisivati.

Toga istoga dana, mogao je biti 8. ili 9. novembar, odšetao sam sa Sidranom uz Lungomare di Salerno pa smo skrenuli u stari grad.

U jednom trenutku predložio je da uđemo u veliku knjižaru Feltrinelli i kad smo ušli, zaputio se onamo gdje su muzičke stvari. Mladu ženu pred kompjuterom upitao je za talijanske anarchističke pjesme. Ona je slegla ramenima, i pitala da joj kaže naslov barem jedne. I on joj je rekao: 'O Gorizia, tu sei maledetta!' Žena je opet slegla ramenima, a Sidran joj je zapjevao:

*O Gorizia, tu sei maledetta  
per ogni cuore che sente coscienza;  
dolorosa ci fu la partenza  
e il ritorno per molti non fu.*

Kad je završio strofu prišao nam je stariji knjižar i zapjevao:

*La mattina del cinque di agosto  
si muovevano le truppe italiane  
per Gorizia, le terre lontane  
e dolente ognun si partì.*

Kad je knjižar otpjevao strofu, poveo nas je među kompaktne diskove i izvadio čak dva: na jednom su bile *canzoni anarchiche* a na drugom *canzoni brigantine*. Sidran ih je odmah kupio, i bio sretan kao malo dijete. Po povratku u Sarajevo, više puta me je, preko Vibera zvao u Zagreb, da ' zajedno čujemo koju anarchističarsku i koju brigantinsku', pa bi pustio pjesmu s gramofona, a uz nju bi i sam pjevao:

*Quando l'anarchia verrà,  
Tutto il mondo sarà trasformato...*

Posljednji put smo se vidjeli 22. oktobra 2022. U restoranu Dženita na Baščariši proveli smo veće zajedno sa SEMEZDINOM MEHMEDINOVICEM i BOROM KONTIĆEM. Kad sam mu se požalio da je iz Zagreba lakše stići u Rio de Janeiro nego u Sarajevo i natrag u Zagreb, rekao je: 'Nije! Evo, možemo sad zovnuti FEĐU Štukana, da te sutra ujutro uzme u svoj žirokopter, i za dva-tri sahata te spusti u tvoju avliju zagrebačku!' Tada još nisam znao da je vječni dječak Abdulah Sidran iz Štukanova girokoptera već gledao Bosnu odozgora. ■

# MIROSLAV KIRIN

## Ključno pitanje poezije je stalna redefinicija slobode

Pisanje poezije je neprestano rovarenje po već naučenom, da bi se od toga odmaklo, pa isto možda i negiralo. Kada se pojavi ona ključna pukotina u našem pisanju, dolazi do prosvjetljenja, kao u Cohenovom stihu: 'Postoji pukotina, pukotina u svemu. Tako svjetlost ulazi'

**K**AD kažemo da je Goranov vijenac vjerojatno najznačajnija nagrada koju književnik u Hrvatskoj može dobiti za životno djelo, govorimo o naggiđi što je u pedeset i kusur godina od svojega osnutka uspjela sačuvati dostojanstvo profesionalnog, ali iigrivog, vedrog u tom događaju: kako za laureate, tako i za publiku poput nas. 'Slažete li se s ovakvom skicom profila Goranovog proljeća?', pitamo ovogodišnjeg laureata MIROSLAVA KIRINA. 'Mislite najznačajnija nagrada za pjesnika', oprezno veli Kirin. Kažemo 'ne, mislili smo baš ovako kako je rečeno' i zatim širim razgovor 'panoramski', onako kako naš sugovornik možda ne bi izabrao na prvu, ali se držimo čitateljskog iskustva Kirinove literature. Znamo da je svaki motiv svakodnevice okidač kirinovske mikrofikcije, ali ne možeš pogoditi onaj koji će Kirina pogoditi. 'Samо sam rođen u Sisku, inače je Petrinja moј grad', kaže dok ispitujemo što sad radi, prevodi li i koliko ima vremena za razgovor do početka svoje šihte u jednoj zagrebačkoj školi. Dijeluje strog prema recepciji svojih, pojedinih, knjiga, čini se ne-sklon hepeningu oko nagrada, iako zapravo izuzetno uživa – a ima prilično nagrada u svom opusu. Izbrojali smo petnaest naslova iz njegove biografije (gruba podjela: poezija, proza, eseji), uz prijevode PAULA AUSTERA, ANNE CARSON i WANGA JIAXINA. 'Zapisci iz dodirnutih krajeva' (Mala zvona, 2023.) su najsvježije njegovo izdanje, izvanredne poetsko-putopisne sitnice.

Kamo vas sjećanje nosi kad je o Goranovom proljeću riječ? Kojeg se događaja ili laureata iz bogate povijesti te manifestacije prvo prisjetite? I koja vam je senzacija bila dominantna ovih dana, uz dodjelu pjesničkih nagrada?

Dodjela Goranova vijenca nikad nije bila osporavana, bar ne javno, u polemičkim napismima čiji bi cilj bio obezvrijediti rad žirija, a time i laureata. Drugo su kuloarske priče koje su nekako normalan usputni način iskazivanja neslaganja. Nemam ništa protiv njih, stvara se život, pokazuje se kako je akterima književnog polja stalo da donesu svoju prosudbu i suprotstave je drugim mišljenjima. Ta se nagrada oduvijek temeljila na čvrstima kriterijima, mišljenju struke, to jest, književnih kritičara, sveučilišnih profesora, pjesnikinja i pjesnika te je time stekla to poštovanje u struci, ali i u javno-

sti. Samo proglašenje laureata ima aureolu svečanosti pjesničke riječi, tihog i glasnog optimizma koji načas obasja naše malo društvo. Svakom mladom pjesniku Goran je neosporna vrijednost i potvrda da je na dobrom putu, a na takvom putu zatekao sam se i ja 1989. godine. Bila mi je iznimna čast tad upoznati jednog od naših najvećih pjesnika, JURU KAŠTELANA, koji je i osobno poznavao GORANA, i pisao snažnu, dojmljivu poeziju koja je svjedočila o tom istom mračnom dobu borbe protiv fašizma kao i Goran. Naše je odrastanje i sazrijevanje bilo prožeto čitanjem njihove poezije koja je, srećom, uvijek uspijevala nadrasti uske i nametnute okvire obrazovnih programa. Kaštelanovi 'Tifusari' su imali gotovo kulturni status među nama. Kad se ovih dana osvremeni iza sebe, uz uzbudjenje prožima me i nevjericu što se priključujem nizu takvih velikana pjesničke riječi kao što su, među ostalima, spomenuti Jure Kaštelan, SLAVKO MIHALIĆ, IVAN SLAMNIG, ZVONKO MAKOVIĆ, BRANKO MALEŠ, SONJA MANOJLOVIĆ, JAGODA ZAMODA, ANKA ŽAGAR, ANDRIANA ŠKUNCA, GORDANA BENIĆ, DELIMIR REŠICKI, DORTA JAGIĆ, TONKO MAROEVIC i vjerojatno najveći hrvatski pjesnik, nedavno preminuli DANIJE DRAGOJEVIĆ.

*Lijepo je bilo odrastati u osamdesetima kada se činilo kako se štota počinje otvarati. Međutim, nisam od onih koji podliježu zazivima nostalgijske.*

*Više me zanimaju ona mjesta u suvremenosti koja korespondiraju sa mnom i sa svijetom kakav je danas*

rati, kako je mogućnost izbora pred nama i samo treba odabrati jednu od ponuđenih opcija. Popkulturna scena nikad nije bila uzbudljivija, a time je pomalo i ozračje u društvu bilo optimističnije unatoč već zamjetljivim turbulentcijama u društveno-političkom polju. Takav pozitivni pogled pomalo zvuči kao floskula zaodjenuta u ruho nostalgijske. Međutim, nisam od onih koji podliježu zazivima nostalgijske, stanovitoj bolećivosti i predanosti mislima o prošlosti kao tobože boljem. Gotovo nikad ne odlažim na koncerte bendova koji su vrhunac karijere imali upravo osamdesetih i čija je karijera poslije doduše vrijedna poštovanja, no kako nema više one uzbudljivosti kakva se oko njih i zbog njih stvarala u spomenutom razdoblju, radije ne idem. Više me zanimaju ona mjesta u suvremenosti koja korespondiraju sa mnom i sa svijetom kakav je danas, a ne kakav je bio jučer, kakav sam ja bio jučer.

### Važnost pukotine

**Kažete da ste o poeziji dugo imali 'konzervativan stav'. Što to znači?**  
I sebe sam iznenadio time što sam rekao. Možda se taj konzervativan stav očitovao u dugotrajnom pogledu na poeziju kao skup utvrđenih obrazaca stečenih čitanjem raznoraznih autora, a da pritom nije bilo fleksibilnosti, odnosno želje da se određeni poetički okviri nadišu. Ključno pitanje poezije je stalna redefinicija slobode, odnosno granica slobode. Pisanje poezije je neprestano rovarenje po već naučenom, napisanom, da bi se od toga odmaklo, pa isto možda i negiralo. Kada se pojavi ona ključna pukotina u našem pisanju, dolazi do prosvjetljenja, ključnog zaokreta, kao u onom čuvenom COHENOVOM stihu: 'Postoji pukotina, pu-

Davne 1989. godine dobili ste Gorana za mlade pjesnike za zbirku 'Od nje do vječnosti'. Ime vaše zbirke lako pamtimos jer je identična naslovu studijskog debija grupe 'Nick Cave & the Bad Seeds' iz 1984. godine. Taj kuriozum shvaćamo kao znak zajedničkog pop kulturnog nasljeda, do rata devešetih. Rat je bio rez u svemu i za svakoga. Ali osamdesete? Kao student i kvorum u poetičkom formiranju, kako ih pamtit? Lijepo je bilo odrastati u osamdesetima kada se činilo kako se štota počinje otva-



kotina u svemu. Tako svjetlost ulazi.' Mene su uvijek mijenjala čitanja drugih, sve dok se nekako nisam ustalio u sigurnosti vlastita 'iščašenog' pogleda na ono što me okružuje, što pokušavam riječima zahvatiti i što me stalno mijenja.

**U rukama nam je vaša knjiga 'Nezavrseno putovanje – čitanka iz suvremene kineske poezije'** (Hrvatski PEN centar, Zagreb, 2022.), preveli ste i pripremili izbor od dvadeset i dvoje kineskih pjesnikinja i pjesnika: uglavnom s engleskoga, ali i kineskog jezika. Što vam je donio, kao prevoditelju i pjesniku, ovako osjetljiv posao?

To je bilo dugo i neizvjesno putovanje. Ispočetka nisam ni znao da će rezultirati svojevrsoj antologijom, premda više volim izraz 'čitanka' jer on manje obvezuje, a nudi više prostora za užitak u tekstu. Tada, na početku, još sam sanjao kako će to napraviti izravno iz kineskog i biti onaj koji će prekinuti dugu tradiciju prevodenja tekstova kineske književnosti 'iz druge ruke'. Dugo sam i vjerovao kako se još negdje mogu pronaći prijevodi suvremene kineske poezije što ih je napravio znameniti pjesnik JOSIP SEVER. Međutim, osim hrpice tekstova iz dinastije T'ang i nekoliko prijevoda pjesama gostujućih kineskih inženjera ništa nisam našao. Moje učenje kineskog u jednom se trenutku prekinulo kad sam shvatio kako u to ulazem golem napor, a da se ipak ne mislim dokraja posvetiti samo kineskoj poeziji. Ipak, cijelo sam vrijeme prepjevavao engleske prijevode, nekih petnaestak godina, u međuvremenu upoznao mnoge prevoditelje tih kineskih pjesnika i same pjesnike, boravio u Kini nekoliko puta i stekao određeno znanje o suvremenoj kineskoj poeziji koje je i

dovelo do te knjige. Prevođenje je uvijek izbor, sva ponuđena materija se filtrira i dobiva se jedna od mogućih predodžaba suvremene kineske poezije. Premda sam bio svjestan određenih mana, pa i gubitaka zbog oslanjanja na nečije razumijevanje te poezije, ipak sam imao dovoljno povjerenja u vrsne sinologe prevoditelje da se upustim u slaganje čitanke. Onaj manji dio što sam ga napravio izravno s kineskoga vrijedno je svjedočanstvo dragocjene i plodonosne suradnje s pjesnikom HUIDIJEM.

**U predgovoru ove čitanke iz suvremene kineske poezije stoji i pitanje 'Je li pjesnik na strani svog vremena?'**, uz parafrazu stiha pjesnika Duo Duoa po kojemu pjesnik nikad neće biti na strani vremena, jer 'pretražuje što preostaje onkraj ljudskosti'. Iako sad izbjegnemo vječnu usporedbu pjesnika i društva kao razlike u poetici 'povlaštene margine' prema centru banalnog života društva, u kojem smjeru vrijedi razmišljati o odgovoru na pitanje je li pjesnik na strani svog vremena? Kao i svaki drugi građanin, pjesnik je u trajnoj napetosti sa svojim vremenom, kao kategorijom društvenosti? Ili se uopće nije moguće odreći margine, kako god ju tumačili?

Margina je jednostavno – nužna. Ona je početna točka, mjesto odakle kreće percepcija svega. Stavljanje u središte ne bi bilo plodonosno, sve bi bilo preblizu, pri čemu bi se ostalo bez potrebnog odmaka, o korisnosti kojega se još debatira, no svi se slažu da je nužan. S druge strane, ne mora se nužno biti 'u trajnoj napetosti sa svojim vremenom'. Ili se bar na taj odnos ne mora tako gledati. Zašto bi se na tome inzistiralo? Ima pjesnika koji uvijek reagiraju na izazove svog vremena i pokušavaju ga

preoblikovati, odnosno, reagirati na njega, onoliko koliko mogu, pa makar bučno i jednokratno i s nepredvidivim posljedicama. No ima i onih koji mirno koegzistiraju s vremenom, ne dovodeći u pitanje posebnosti vremena. Da, da, nužno je osjetiti hrapavost vremena, jer tek to stvara rane, raspukline, manje ili veće traume, ispade iz sustava, gubitak tla pod nogama – a sve to hrani poeziju, i svu književnost. Pjesnikovo poslanje jest da neprestano ruje, podriva, pretražuje što preostaje 'onkraj

ljudskosti', onkraj velikih kulturnih mjena i ideoloških priča. Ta gurnutost na marginu i u sjenu, da se opet vratimo njoj, pogled iz neosvijetljena mjesta, za pjesnika predstavlja povlašteno mjesto zahvaljujući kojem može bolje osjetiti i artikulirati prijepore društva u kojemu živi.

## Život nakon potresa

*Svakom mladom pjesniku Goran je potvrda da je na dobrom putu, a na takvom putu zatekao sam se i ja 1989. Bila mi je iznimna čast tad upoznati Kaštelana, koji je i osobno poznavao Gorana, i pisao snažnu poeziju koja je svjedočila o borbi protiv fašizma*

Kad u ruke uzmem vašu 'Babaniju' (Naklada Ljevak, Zagreb, 2021.), zbirku mikrofikcije što uključuje igru žanrova na mijeni fikcije i fakata iz života stvarnih protagonisti našeg vremena, misli su nam na granici realnosti života na Baniji. Otud pitanje za vas, kao protagonista zavičajnog realiteta: kako se sada živi u vašem rodnom kraju, nakon potresa? Ako je potres uništio derutnu arhitekturu Petrinje, što slijedi?

Postoji nešto što se ne može raspoznati ispod površine prvog, odista šokantnog doživljaja potresa i njegovih posljedica. A to je ipak nešto dobro, pokazuje se, bez obzira na svu patnju kojoj su ljudi bili izloženi, mada to ne kažem bez osjećaja nelagode. Prvi je impuls mnogih bio da jednostavno napuste to potresom devastirano područje. No onda se nekako pokazalo kako to nije nimalo lako učiniti – bila je tu riječ o identitetu koji je valjalo napustiti i konstruirati novi preseljenjem u neko neodređeno mjesto, što se pokazalo iznimno teškim. Puno je tu bilo neizvjesnosti i možda je upravo zbog nje određen broj žitelja Banije odlučio ostati i boriti se, vjerovati u bolje sutra, premda su jedva podnosili i još podnose ono što im je svakodnevno bilo pred očima. Realno gledano, gradovi na Baniji prije

potresa bili su u očajnom stanju, pri čemu mislim i na njihovu desetljećima potrošenu i ratom narušenu arhitekturu. Dovoljno je bilo otici u Petrinji ili u Glinu. O manjim mjestima da i ne govorim. Te su se zgrade godinama mogle polako, beskrajno tužno raspadati i završiti u tišini kao metafori izostanka svakog interesa za njih. Nije se imalo novca, a ni (političke) volje da se uloži u obnovu osobito starih jezgara tih gradova, oni su sve više postajali kulise jednog otužnog dekadentnog kazališta punog memle i prašine negoli kuće za život. Ipak, potres je nedostatak političke ili bilo kakve volje pretvorio u nužnost djelovanja – kuće se moralo obnoviti. No, kad se završi konstrukcijska obnova, ostaje drugo, možda i najvažnije pitanje – hoće li ti uskrsnuli gradovi biti tek lijepi kulise za snimanje koproducijskih filmova o minulim vremenima ili će ulice opet živnuti, hoće li se krenuti s ulaganjima, hoće li autocesta do Siska potaknuti jednu novu, pozitivnu migraciju, a Petrinja i okolna mjesta postati poželjne destinacije. Fantastika? Možda i ne, ukoliko se pametno planira i radi, i ima viziju, što pokazuje uspjeh male Novske koja se sve više pretvara u uspješnu zonu poduzetničkog interesa.

Na terenu vaše svakodnevice, književni i prevoditeljski rad kombinirate sa smjenama rada u jednoj zagrebačkoj srednjoj školi gdje predajete engleski jezik. Rad s tinejdžerima, posebno ako je riječ o njihovom odgoju u književnu pismenost, držimo jednim od najzah-

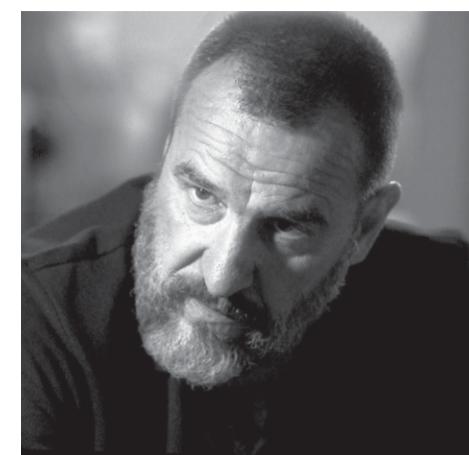
teško je svoj autoritet postaviti kao neu-pitan. Nažalost, ni znanje više nije autoritet. Svaki se dan morate dokazivati, biti kadri mijenjati se, biti fleksibilni. Učitelj u tradicionalnom smislu ne postoji, on je jedan fluidan entitet koji se susreće s još fluidnijim entitetima, svojim učenicima koji su donekle svjesni svega kroz što prolaze, no ne mogu si pomoći, puštaju da ih novo vrijeme neumitno nosi – uz bojazan da generaliziram – prema permanentnoj nezrelosti i izostanku empatije. A književnost, ona katkad iskoči iz njihovih radova, neočekivano, i pitate se – otkud? Kako? I svemu unatoč? Zato se i ne treba odricati optimizma u pedagogiji.

U profesionalnom smislu, što vam je izazov? Kažete da ste s određenom idejom sačuvali fotografije sa svoje prastare Nokije, čija je tehnička kvaliteta bizarna u srazu s pametnom telefonijom. Zašto su vam zanimljive?

Uvijek mi je izazovno ići dalje. Pa da to kretanje naprijed ne bude kretanje nazad. Odveć se lako upadne u obrasce vlastita pisanja koji pružaju lažan osjećaj ugode i sigurnosti. Više volim neizvjesnost počinjanja nečeg novog. Služeći se Nokiom 3310 radio sam namjerno loše fotografije provocirajući značajke likovnosti na tragu apstraktнog, minimalističkog pa i ekspressionističkog slikarstva. Oduvijek me zanimala veza između fotografije i slikarstva, gdje su granice, kao i što je to što fotografija odnosno slika može, a tekst ne može. Tako te 'loše fotografije' bilježe vizualni doživljaj svakodnevice

## Poslednji strelac (r: Darko Nikolić)

(2024.)



Nenad Jezdić kao Nenad

# Blagoglagoljivi gadovi

## Korektan izdanak žanrovskog filmovanja na ovim prostorima

**S**UVREMENA srpska kinematografija pruža prilike stanovitom broju autora da se ogledaju u najšire shvaćenom kriminalističkom žanru, u rasponu od akcijskih eskapada tipa 'Južni veter' koje bi htjele sličiti holivudskim vatrometnim akcićima, do komornih krimića, odnosno trilera, kakvi su recimo filmovi DARKA NIKOLIĆA. Potonji do sad u svom portfelju ima dva dugometražna naslova, od kojih je prvi, kritičarski podijeljeno primljeni 'Jedini izlaz', bio hit u srpskim kinima u doba Covida 2021. (igralo je, podosta nezapaženo, i kod nas), a drugi, 'Poslednji strelac', upravo se nalazi u našim kinima.

Priča filma bavi se nasmrt bolesnim Nenadom Kuruzovićem (NENAD JEZDIĆ), bivšim pripadnikom tajne policije (BIA) kojem je prije deset godina opasni kriminalac Atanasije (MIODRAG KRSTOVIĆ) greškom ubio voljenu ženu. U ono doba Kuruzović i najbliži mu suradnik iz BIA-e Baltazarević (MILOŠ TIMOTIJEVIĆ) nisu se uspjeli dokopati Atanasije, no potonji se sad iz Pariza vraća u Beograd i Baltazarević želi angažirati umirovljenog Kuruzovića da ga po nalogu službe smakne i usput se osveti. Kuruzović, koji povučeno i skromno živi s dragim mu psom, isprva nije za to zainteresiran, ali ipak se predomisli nakon što Atanasije odbije njegov ultimatum da napusti Beograd. Istovremeno, zblžava se s Oliverom (NATAŠA MARKOVIĆ), invalidnom susjedom iz zgrade u kojoj živi. S druge strane, Atanasije, koji bi se na neki način želio pomiriti s Kuruzovićem, čak mu plati potencijalno spasonosnu transplantaciju jetre, odbija emocionalnu naklonost svoje glavne suradnice Barbare (ALEKSANDRA BELOŠEVIĆ), koja zbog toga u tišini pati...

'Poslednji strelac', temeljen na scenariju debitanta BRANISLAVA JANKOVIĆA – inače žanrovskog romanopisa specijaliziranog za povezivanje povjesnih tema i fantazije, što ovdje nije prisutno ni u natruhama – te koscenaristice 'Tome' MAJE TODOROVIĆ, očigledno je snimljen s malim budžetom.



### tjevnjijih suvremenih poslova: kako vi na to gledate?

To je rad na svakodnevnoj komunikaciji, neprestanom iskušavanju protočnosti komunikacijskih kanala, iskušavanju različitih strategija i trikova, osluškivanju što oni žele, osjećaju i mogu kako bih mogao korigirati i prilagoditi to što im pokušavam izručiti. U doba pametnih telefona

i sparaju se s antidnevničkim bilješkama na tragu tekstova u 'Babaniji'. Zanima me u kojoj je mjeri nešto neopisivo riječima, a radije se kao takvo neopisivo predaje vizualnom govoru. U toj budućoj hibridnoj knjizi zanima me upravo taj suodnos, međuigra slike i teksta, čime sam se svojedobno bavio i u knjizi 'Iskopano' (2012.), no to je bila jedna posvema drugačija priča. ■

## PREPORUKE: MUZIKA

Adrianne Lenker:  
*Bright Future*

(4AD)

**A**DRIANNE LENKER se radom u Big Thief profilirala kao jedan od naj-snažnijih kantautorskih glasova suvremenog folka i indie rocka. Njeni dosadašnji solo albumi u pravilu su predstavljali svojevrsni poligon testiranja materijala za rad u matičnom bendu, no 'Bright Future', unatoč odsutnosti bubnjeva, djeluje kao potpuno formirano i samovranno ostvarenje. Specifičan glas i tekstualni pristup čine stil trenutno prepoznatljivim, samo možda još intimističkim i ranjivijim. Lenker piše pjesme koje na prvu djeluju staromodno i rustikalno, no njen specifični autorski glas istodobno je usmjeren nekom drugačijem, emotivno otvorenijem svijetu kakav je zasad teško zamisliv. Dobar dio suvremenog folka svodi se na pokušaje repliciranja zamišljene prošlosti, no Lenker pjesme ne koncipira kao ode nekom boljem vremenu. Ona koristi idiome američke tradicije da prenese vlastito iskustvo, ponekad se služeći iznimno specifičnim detaljima, a ponekad se posve prepustačajući apstrakciji. Uvodna 'Real House' najbolji je primjer takvog pristupa. Prepuna evokativnih dječjih slika i strahova, pjesma je primjer struje svijesti koja nije tu

kantautora čija je opora, mračna glazba na prvi pogled dijametralno suprotna od ovog novog otvorenog, afirmativnog zvuka. 'Tiger's Blood' nastavlja zreli, trijezni period prethodnika, a pjesme poput sjajnog himničnog prvog singla 'Right Back to It' nikad ne upadaju u zamku jezika samopomoći, iznimno popularnog u suvremenom popu. Crutchfield i njeni glavni suradnici na albumu, producent BRAD COOK i gitarist MJ LENDERMAN, u najboljoj pripovjeđačkoj country tradiciji kreiraju pjesme pre-



pune patosa, ali i životnih, uvjerljivih likova i situacija, daleko od frazeologije motivacijskih poruka s društvenih mreža.

### Itasca: *Imitation of War*

(Paradise of Bachelors)

**K**YLA COHEN, odnosno ITASCA, na 'Imitation of War' ponajprije se pak oslanja na specifični sanjivi i paučinasti gitarski ton koji se strpljivo i uporno veže na minimalističku, hipnotičku ritam sekciju. Cohen se u svom sviranju i pjevanju oslanja na niz sporogorećih, POMALO EZOTERIČNIH TRADICIJA GITARSKЕ GLAZBE. U strukturama pjesama mogu se naći tragovi JONI MITCHELL, čiji nekonvencionalni pristup kompozicijama i dalje predstavlja nepresušan izvor inspiracije mlađim kantautorima i kantautoricama. Vokalno se osjeća utjecaj sedirajućih dream pop i alt country pjevačica poput MARGO TIMMINS iz Cowboy Junkies ili HOPE SANDOVAL iz Mazzy Star, dok u gitarskom smislu crpi iz me-



da aljenira slušatelja ili stvari auru mistike oko svog pripovjedača, nego da pruži ideju sirovog ljudskog iskustva. Ostatak albuma možda nema takav osjećaj neposrednosti, no i dalje predstavlja autoricu čiji je izričaj toliko ogoljen i izravan da ga je teško ne nazvati autentičnim, koliko god ta riječ bila zlorabljenja.

Waxahatchee:  
*Tiger's Blood*

(Anti)

**N**AKON desetak godina ogoljelog minimalističkog indie rocka, prvi samostalni album KATIE CRUTCHFIELD, poznatije kao WAXAHATCHEE, od hvaljenog 'Saint Cloud' iz 2020. godine nastavlja prije-laz u raskošni, čvrsto definirani country rock. Nekadašnju isposničku zvučnu sliku naslovnenu na lo-fi estetiku devedesetih zamijenilo je otvoreno pozivanje na majstore provincijske epike poput LUCINDE WILLIAMS ili TOMA PETTYJA. Na ranim albumima Crutchfield je često posezala za podjednako brutalnim opisima autodestrukcije i ovisnosti pa ne čudi da u intervjuiima često kao uzore navodi JASONA MOLINU i TOWNESAMA VAN ZANDTA, dvojicu

*itasca*  
*imitation of war*



lodičnog, čistog i cikličnog stila u rasponu od The Grateful Dead preko Television do Wilca. Navedenom zvučnom tapiserijom Cohen barata suvereno i samosvojno, oslanjajući se na atmosferu kao glavni mamač pjesama. Zbog navedenih odlika, za razliku od dvaju prije spomenutih albuma koji postaju bolji što ih se pažljivije i pozornije sluša, 'Imitation of War' podjednako dobro funkcioniра i pri aktivnom i pri pasivnom slušanju.

■ Karlo Rafaneli

## MONIKA HERCEG

# Književnost koja me zanima dotiče i pomiče

Ovih je dana objavljeno da ste za svoju drugu zbirku 'Lovostaj.', odnosno njeno poljsko izdanje, dobili bijenalnu nagradu Europski pjesnik slobode. Koliko je za vas važno to priznanje iz perspektive europske, pa i šire društvene i političke situacije?

Cinjenica je da u Europi postoji svega nekoliko prestižnih i velikih nagrada. Samim time, one pozicioniraju našu književnost na europske i svjetske pozicije, primjerice nagrada Angelus koju je dobio MILJENKO JERGOVIĆ, ili Internationaler Literaturpreis koju je dobila IVANA SAJKO. Naravno, meni je bitno otvoreno govoriti o bitnome, a to je uvijek feminizam, uvijek antifašizam, uvijek suosjećanje. 'Lovostaj.' je knjiga koja bez potrebe da se svidi govori o onome što sam ja osjetila kao naše tumore. Feministička je, ona je krik, ona je ljutnja, ona je bijes koji sam imala potrebu prepisati iz sebe, u nastojanju da poeziju pokažem i kao mogućnost otpora prema onom što se događa. Ne utvaram si da sam pjesnikinja ičije slobode, ali duboko vjerujem da jesam slobodna pjesnikinja i da je o toj slobodi nužno govoriti. Kao i o onima koji su je za nas izborili i koji se još uvijek bore.

Od izvornog izdanja 'Lovostaja.' prošlo je pet godina, a teme koje ste njime adresirali postaju samo sve radikalizirane. Gdje prepoznajete, makar u rezervatu ovdašnjeg pjesništva, prostore nade i otpora?

Uvijek i vazda u nježnosti i borbi. Moramo biti glasni. Poezija je meni glas otpora, ali i povjerenja u ono ranjivo u nama koje je najvažnije. Ono što me veseli jest knjiga NIKOLE ŠERVENTIĆA 'Popis stvarnih stvari', koja uskoro izlazi kao rezultat nagrade Prvi prozak na vrh jezika. Mislim da je Nikola, poput ALENA BRLEKA, našao način da nježnost pokaže kao nužan jezik svijeta. A za mene su to bitna mjesta; radikalna nježnost i odupiranje onome što je mrak. Možemo reći da su riječi svrha sama sebi, ali moram priznati da me takva banalna rješenja ne zanimaju. Književnost koja me zanima dotiče i pomiče.



Foto: Sandra Šimunović/PIXSELL

sustav šiti nasilnike, abortus nije dostupan, a u Poljskoj je i zabranjen. A to je isti jezik gorljive želje da se stvari mijenjaju nabolje, od prava žena, do oslobođenja Gaze. Taj jezik je univerzalan.

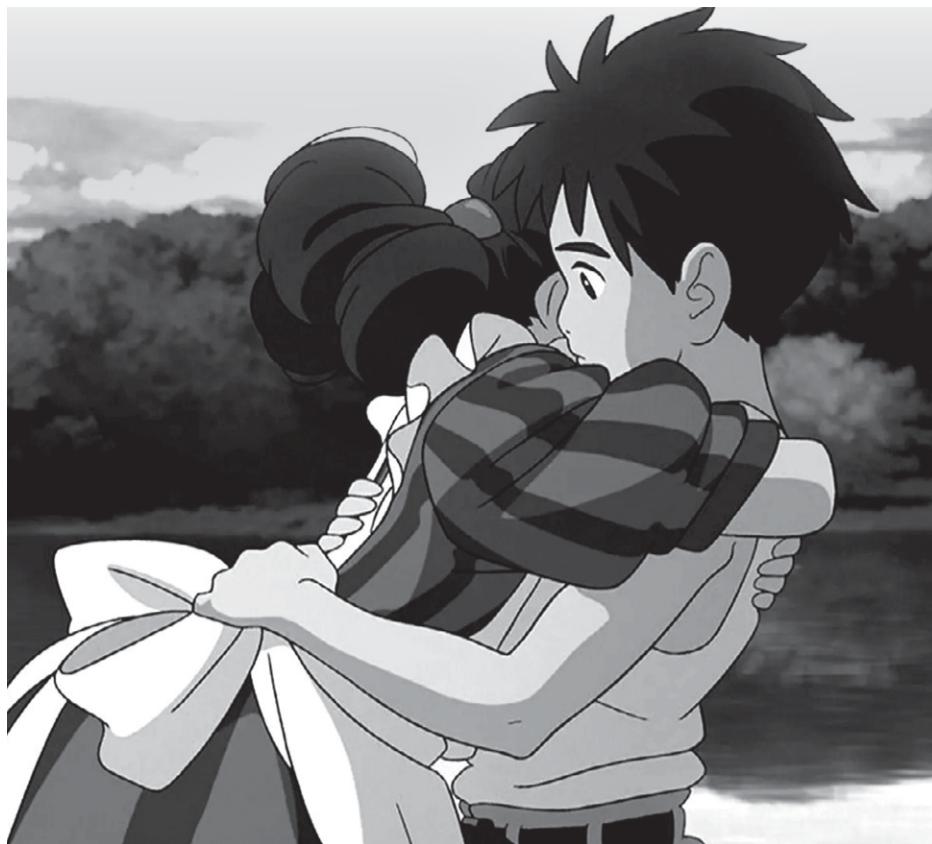
## KVADRAT



U 99. godini premijula je VERA HORVAT-PINTARIĆ, jedna od naših najznačajnijih povjesničarki i teoretičarki umjetnosti. Svoju je struku između ostalog obilježila kao autora brojnih studija i monografija, nastavnica na zagrebačkom Odsjeku za povijest umjetnosti te autorka obrazovnih emisija na RTV Zagreb posvećenih vizualnim umjetnostima.

■ L.P.

Odlazak vodeće stručnjakinje za modernu umjetnost (Foto: Petar Glebov/PIXSELL)



# Tornjevi od mašte

**'Dječak i čaplja' možda i nije idealna pristupna točka za otkrivanje bilo Miyazakija bilo animea uopće. No Ghibljeva čarolija vjerojatno je dovoljno moćna, pogotovo uz logistiku velikoga platna, da raspire i maštu gledateljstva manje vičnoga mediju ili autoru**

**Z**AGREBAČKA premijera 'Dječaka i čaplje', novog i navodno posljednjega, oproštajnog animiranog filma HAYAOA MIYAZAKIJA, okupila je brojnu i raznovrsnu publiku. Naime, u krcatoj Kinoteci bilo je moguće susresti nesvakidašnju mješavinu zoomerskih naraštaja, čije odijevanje i govor sugeriraju prisian odnos s kulturom animea i mange, filmofilki i filmofila različitih fela i generacija, stalnih posjetilaca i

posjetiteljki Kinoteke, kao i takozvane šire publike, koju je bez sumnje privukao i Oscar za najbolji dugometražni animirani film dodijeljen 'Dječaku i čaplji' tri večeri ranije. Velikom zanimanju je zacijelo doprinijela i činjenica da anime na repertoaru kina u Hrvatskoj i dalje predstavlja eksces – premda bi se sa smjenom generacija i to moglo početi mijenjati.

I sam Miyazaki i njegova kuća Studio Ghibli, zauzimaju, kao autor i brand, pomalo

'Dječak i čaplja'  
– Miyazakijev oprostaj?

ambivalentnu poziciju. Ova imena odavno su se ustalila kao sinonim za visokoparni (autorski, 'ozbiljni') anime; referenca na Miyazakija & Ghibli signal je kojim se ukazuje na kulturni kapital, prepoznatljiv i na našim prostorima. Činjenica da su, opet, Ghibljeve produkcije poput 'Princeze Mononoke' (1997.) ili 'Avanture male Chihiro' (2001.) cirkulirale u službenoj distribuciji u Hrvatskoj (posebno, rekao bih, u VHS mediju) i prije prodora anime kulture koji je internet omogućio, nije im odmogla na putu do takvog statusa. S druge strane, anime ipak ostaje obilježen (da ne kažemo stigmatiziran) kao rubna, decidirano 'ne-udomaćena' forma, ponikla u bizarnom i egzotičnom mentalitetu, a koja na naše prostore k tomu uglavnom i stiže okolnim putem, posredstvom zapada. Otud Miyazaki u našem perifernom kontekstu figurira kao mikroskopski otočić elitne kulture u niche polju, od čijeg istraživanja većina filmofila i seriofila i dalje zazire.

'Dječak i čaplja' dolazi nakon Miyazakijeve desetogodišnje pauze na dugometražnom planu, koju je on već bio proglašio za mirovinu. Osamdesetogodišnji redatelj uspio je održati marketinške aktivnosti na minimumu sve do izlaska filma, što je novom projektu podarilo auru misterije i rasplamsalo spekulacije i teorije. Sedam godina rada na 'Dječaku i čaplji' rezultiralo je jednim od najskupljih filmova ikad snimljenih u Japanu, ali i ogromnim uspjehom kod publike i kritike. Sâm naslov filma preuzet je iz engleske verzije, dok onaj izvorni glasi 'Kimitachi wa dō ikiru ka?' – 'A kako vi živate?' ili 'A kako ćete živjeti?' – prema romanu GENZABURA YOSHINA iz 1937., klasiku omladinske književnosti s kojim film inače dijeli tek najšire tematsko-motivske preokupacije.

'Dječak i čaplja' smješten je u doba Drugoga svjetskog rata/Rata na Pacifiku, a prati jedanaestogodišnjeg Mahita, cija majka pogiba u požaru. Mahitov otac, dobrostojeći vlasnik tvornice municije, ženi njezinu sestraru Natsuko, a nakon što ova zatrudni, šalje nju i Mahitu da se od ratnih razaranja sklone na obiteljski posjed, koji je nekada pripadao Mahitovom praujaku, čuvenom arhitektu. Međutim, Mahita lokalna djeca maltretiraju, oca često nema kod kuće, a spram svoje tetke-mačehe osjeća distancu; prepušten sebi, on istražuje imanje i okolnu prirodu, a ubrzo mu pažnju zaokuplja nesvakidašnja, neuhvatljiva siva čaplja, koja spominje, ili se njemu prividja da spominje, Mahitovu majku. U pokušajima da uhvati čaplju i natjera je da mu objasni što se događa, dječak otkriva zamandaljeni i zarasli toranj koji je njegov praujak dao sagraditi u nekom zabačenom kutku imanja. Nakon što Natsuko jednog dana tajanstveno nestane, Mahito je odluči potražiti u tornju – i na tom mjestu počinje njegova pustolovina u fantasy svijetu naseđenom, među ostalim, čarobnicama-pirokinetičarkama, piratima, pelikanima koji se hrane dušama nerođenih te kanibalski nastrojenim inteligentnim papigama.

I iz tako skiciranog opisa moguće je zaključiti da 'Dječak i čaplja' okuplja niz tema i motiva karakterističnih za Miyazakijev opus i Ghibljeve produkcije, ali i za popularni, masproducirani anime i mangu. Primjerice, u pripovjednom prosedu koji junaka iz 'našeg' svijeta katapultira u paralelnu dimenziju u kojoj on dobiva priliku živjeti epsku pustolovinu kakvu mu sumorna ovozemaljska egzistencija nikad ne bi priuštila, možemo prepoznati jasan odjek žanra poznatog kao *isekai* (doslovno 'drugi svijet'), notornog po hiperprodukciji i ugađanju najnižim fanovskim strastima. S druge strane, ideja tajanstvenoga magijskog

svijeta koji živi i raste na rubu svakodnevnog života, vrlo je prominentan koncept u dosadašnjem Miyazakijevom opusu – osim 'Chihiro', najpoznatiji je primjer 'Moj susjed Totoro' (1988.), a tu je i recentniji 'Ponyo na litici kraj mora' (2008.) – ali i u japanskoj kulturi i folkloru, neiscrpnom tematsko-motivskom vrelu za anime. 'Dječaka i čaplju' u tom je smislu moguće gledati u ključu *isekai*, ali i kao razvijanje i nadogradnju jednog sasvim osobnog autorskog repertoara tema i motiva.

Zauzvrat, Miyazakijev kontinuirano zanimanje za obiteljske odnose ponešto se ističe u krajoliku animea. Premda je sazrijevanje i preuzimanje odgovornosti možda i najpopularnija anime tema uopće – do te mjeru da jedan od njegovih ključnih narativnih oblika jest upravo Bildung-pripovijest – obitelj je tek sporadično pozornica na koju je takav proces postavljen (za razliku od škole, kojom je medij trajno fasciniran). Miyazaki pak obitelji pridaje iznimno važno mjesto, a u 'Dječaku i čaplji' to možda i najviše dolazi do izražaja: potraga za majkom, ambivalentan odnos s figurom tetke-mačehe, kao i nedefinirani odnos s uglavnom odsutnim ocem podjednako tvore okvir Mahitove pustolovine. Štoviše, film kao da otvoreno zaziva psihanalitičku interpretaciju koja će u dječakovim putešestvijama u fantastičnoj dimenziji otkriti projekciju obiteljskih odnosa kojima je okružen te načinā na koji se oni prelamaju u njegovoj predpubertetskoj psihi.

'Dječak i čaplja' još jednom demonstrira bogatstvo Ghibljevog crteža i boje, kao i Miyazakijevu režiju. Scene prirode, antropomorfnih životinja i fantastičnih stvorenja, uključujući i sekvence leta koje predstavljaju njegov svojevrsni režiserski potpis, standardno su impozantne, no vrijedi istaknuti i pažnju koju film poklanja ljudskim likovima. Mahito, njegov otac, tetka Natsuko, kao i vremešna posluga koja održava imanje, daleko su od stereotipa i arhetipova na koje se čak i kvalitetan anime nerijetko oslanja u izgradnji likova (makar i s namjerom da ih subvertira): oni su, kako na vizualnom planu tako i u pogledu karakterizacije, nesavršena ljudska bića, koja nam kao takva daju želju da ih gledamo i pratimo. To posebno vrijedi za likove služavki i slugu, jer je repertoar prikazivanja starijih osoba u animeu naročito tanak, tj. najčešće se svodi – i vizualno i u smislu karakterizacije – na nekoliko šablona. Valja istaknuti i lik oca, krupnog industrijalca i ratnog profitera od kojeg bi bilo lako i zahvalno načiniti *go-to* negativca, dok ga Miyazaki posve kontraintuitivno daje kao toplog i simpatičnog lika. Istina, kao što je nekoliko autorica već primijetilo, druga polovica filma donosi i osjetan pad kvalitete vizualija, osobito po pitanju animacije – što ne znači da i ostatak ne izgleda vrlo dobro, samo da ne prati visoke standarde koji prvi sat vremena filma postavlja.

S druge strane, ključni dio pripovijesti oslanja se na skokovitu, eliptičnu naraciju, koja zahtijeva uvježbanje gledateljstva. Dodamo li tome uronjenost filma u imaginarij japskoga folklora, kao i bogati autoreferencijski sloj koji razvija – cijela pripovijest ispostavlja se kao svojevrsna parabola o stvaranju, i njegovoj cikličkoj naravi – možemo reći da 'Dječak i čaplja' možda i nije idealna pristupna točka za otkrivanje bilo Miyazakija bilo animea uopće. Međutim, Ghibljeva čarolija vjerojatno je dovoljno moćna, pogotovo uz logistiku velikoga platna, da raspire i maštu gledateljstva manje vičnoga mediju ili autoru. Na koncu, savjet koji se u klimaksu filma, dok se cijeli svjetovi raspadaju, pojavljuje kao metafilmska opaska o autorstvu, možemo primijeniti i s druge strane platna: 'Sagradi si vlastiti toranj!' ■

TV RAŠETANJE



PIŠE Boris Rašeta

*Ne znamo za Treću republiku, ali Treći je za nas i dalje prvi. Prošlog vikenda urednici su nas obradovali ciklusom filmova Jean-Pierre Melvillea. Kao Židov postao je član pokreta otpora i poslije rata nije spominjao svoju gerilsку prošlost, ali je zato snimio 'Vojsku u sjeni', koja govori o ilegalcima koji se bore protiv Hitlera i Pétaina*

Otvoreno, HRT,  
19. ožujka, 21:59

**N**AKON dulje stanke sa zanimanjem smo pratili Otvoreno, koje je vodila Zrinka Grančarić. Gosti, DAMIR JUGO, dekan Edward Bernays Visoke škole za komunikacijski management, JERKO TROGLIĆ, komunikacijski stručnjak i ŽARKO PUHOVSKI kojega ne treba posebno predstavljati, na kraju dana analizirali su novo dijeljenje karata – početak disolucije lijeve opozicije – pa došli do vrijednih zaključaka koje telegrafske prenosimo. Damir Jugo procijenio je kako odlazak Fokusa i IDS-a iz koalicije za nju nije gubitak. 'Oni bi ovako i onako išli u tri bloka – IDS, SDP i Možemo. Radnička fronta nema takav reiting koji bi mogao značajno doprinijeti toj koaliciji kao ni Fokus. To su stranke koje više traže svoj prostor na listama i koje će bez prisutnosti na nekoj jačoj listi teško ostvariti neki značajan rezultat', zaključio je. Čini se da je Fokus propucao vlastito koljeno. Puhovski je kazao da u širokim slojevima vlada osjećaj dubokog nezadovoljstva, 'pa čak i očaja'. 'To oporba i MILANOVIĆ histeriziraju', dodao je, 'ali oni histeriziraju nešto što objektivno postoji. O tome treba govoriti, a nitko ne govori. Govori se, međutim, o ustavnim pravilima za koje velik broj ljudi nema nikakvog interesa. Sve će se svesti na laičku varijantu iz biblijske tradicije – ne spominjiti ime Gospodnje uzalud.' Za koaliciju ne znamo tko je nositelj liste, tko su ljudi na listama i na kraju koji su programi', rekao je Troglić, dodajući da su jedino Most i Možemo izašli s programskim smjernicama. Bilo bi zanimljivo čuti odgovor na pitanje hoće li ovi izbori biti plebiscit o PLENKOVIĆU ili o Milanoviću, koji je, zasad, svima ukrao šou.

Dnevnik, HRT,  
22. ožujka, 19:00

**U**ZAGREBU je otvorena Kuća karikature Oto Reisinger, pa možemo reći da su karikature s Markova trga dobole ozbiljnju konkurenčiju u susedstvu. REISINGER ih je za života napravio više od 50 tisuća! Desetljećima je svojim šarmantnim slikarijama uveseljavao čitatelje Vjesnika. 'Oto je bio najbolji karikaturist na svijetu', rekao je jedan oduševljeni posjetitelj novinarki MAJI NJIRJAK.

Bila bi to lijepa vijest za zemlju da su Vlada ili Grad pomogli taj pothvat, ali nisu. 'Nismo dobili pomoć od državnih i gradskih institucija, već smo privatnom inicijativom zakupili trošnu kuću koja je postala još trošnija nakon potresa. Renovacija je potrajala, ali rezultat je na kraju odličan', kazao je sin po-kognog umjetnika, MARKO REISINGER. 'To je nešto što grad i državu nije koštalo ništa, ali je obogatilo kulturnu i turističku scenu, s obzirom na to da se Reisingera pratilo u Njemačkoj, Švicarskoj, Nizozemskoj i Velikoj Britaniji, a taj se građanski tip humora i dalje može razumjeti. To je sadržaj kakav Zagreb dosad nije imao i ispunjava prazninu za koju očito ima puno interesa', rekao je FRANO DULIBIĆ, autor postava. Zaprepašćujuće je kako Hrvatska ne zna iskoristiti, monetizirati svoju likovnu baštinu, industrija djela



koja počivaju na KLIMTU ili MUCHI u Beču i Pragu ostvaruje stotine milijuna eura profita na reprodukcijama i suvenirima, a mi – ništa. Ni LIPOVAC, koji bi mogao biti zaštitni znak Splita poput DALIJA u Barceloni, ni BAKIĆ, ni MURTIĆ nisu iskorišteni, tek pomalo naivci. Obitelj Reisinger opet se narugala vlastima, ovoga puta trajno.

N1 studio uživo,  
23. ožujka, 10:00

**M**ožemo i SDP neće ići u kakve predizborne koalicije, ni točkaste ni netočkaste, a profesor Ivan Rimac s Pravnog fakulteta u Zagrebu smatra da takav nastup odgovara i jednima i drugima jer omogućuje čvršći i profiliraniji nastup. Možemo sada može oplesti po Milanoviću – račun bi mogao biti ispostavljen kasnije – a obje stranke imaju različitu publiku, kojoj se mogu obraćati bez sustezanja zbog koaliciskih dogovora. 'Imaju otvorenu priliku definirati svoju kampanju koja je uglavnom bila drugaćija po porukama i nastupima od ubičajenih stranaka dosad. Oni time mogu očuvati svoj identitet među glasačima i mogu ići prema onoj skupini kojoj su bliži, a to su relativno mlađi glasači. To je teška skupina za osvojiti jer mlađi relativno slabo prate politiku, a pogotovo ne znaju povijest političkih odnosa u zemlji, no oni (Možemo) su u nekoliko navrata uspjeli adekvatno artikulirati probleme mlade populacije', kazao je Rimac.

Na Novokmetovo pitanje je li moguća lijevoliberalna vladajuća koalicija, kakvu priželjuje Sandra Benčić, dakle ne dvotrećinska, nego ona sa 76 ruku, Rimac je odgovorio da je moguća. 'Takva koalicija ima mogućnost sudeći prema zadnjim anketama, iako kažem da one ne mogu slijediti brzinu promjena koje se događaju ovih dana. No takva koalicija neće moći provesti ključne reforme. Ako je to program Zorana Milanovića za 'Treću republiku', onda će ta koalicija morati biti šira', rekao je Rimac.

Lino Ventura u Melvilleovoj 'Vojski u sjeni' (Foto: Screenshot/HRT)

**Filmski maraton – Jean-Pierre Melville, 23. ožujka, 18:21**

**N**Е znamo za Treću republiku, ali Treći je za nas i dalje prvi. Prošlog vikenda urednici su nas obradovali ciklusom filmova JEAN-PIERRE MELVILLEA. Taj je veliki režiser rođen kao JEAN-PIERRE GRUMBACH. Kao Židov je postao član pokreta otpora u Drugom svjetskom ratu, pa uzeo pseudonim Melville, prema piscu kojega je obožavao, HERMANU MELVILLEU, a kad je rat završio, pseudonim je zadržao kao ime. Nikad poslije rata nije spominjao svoju gerilsku, ilegalnu prošlost, smatrao je to nepristojnim. No zato je snimio veliki film, 'Vojska u sjeni', koji govori o ilegalcima koji se bore protiv HITLERA i PÉTAINA. Nisu to 'Otpisani' – to je brutalan, trodimenzionalan film u kojemu vidimo sve dileme pripadnika otpora, a vjerojatno najživljija je scena kad trojica otporaša dovode izdajnika u kuću u kojoj ga trebaju likvidirati, ali su zidovi tanki pa bi se pucanj čuo. Potom diskutiraju hoće li ga zaklati ili udaviti... Ništa manje nije napeta ni scena u kojoj otporaš mora prvi put iskočiti iz aviona, u francusku mrklu noć. Strah i jeza osjete se s obje strane ekrana, tako je to Melville dobro režirao. Živorad TOMIĆ ispričao je zanimljivu anegdotu: kad je Melville poslije rata htio otiti u Ameriku snimati, imigrantska služba postavila mu je dva pitanja – ima li prijatelja među komunistima i među homoseksualcima. Kad je to čuo, zauvijek je prekrižio tu domovinu slobode i ljudskih prava. Osim 'Vojske u sjeni', vidjeli smo 'Kockara Boba' i 'Crveni krug', legendarni krimić s Alainom Delonom. Da je bolje, ne bi valjalo! ■

366

12

7

24